

Yesuusi Kiittidoogeetu Oosuwaa

Gidduwaa Erissuwaa

Yesuusi Kiittidoogeetu Oosuwaa geetettiya maxaafai Yohaannisa Wonggeliyaa kaallidi xaafettida maxaafa. Maxaafaayyo de7iya waanna halchchoi koiro Yesuusa kaallida asati Geeshsha Ayyaanan kaaletettidi, abaa yootiya mishiraachchuwaa qaala “Yerusalaamen, Yihudaa biittan ubban, Samaariyan, sa7aa gaxaa gakkanaashin” (1:8) wonggeliyaa waati biittaa ubbaa gattidaakko odanaassa. Maxaafai Kiristinnaa ammanoi Aihuda asatu gidдон doomettidi, kumetta sa7an de7iya asaa ubbaa ammano gidana gakkanaashin waani aakkidaakko yootiya taarike. Xaafidaagee, ammaniya asati Roomaa kawotettaa ongganau garssaara maqettiya asa gidennaagaanne Kiristinnaa ammanoi Aihudatu ammanuwaa kumetta oottiyaagaa gidiyooгаа erissanau keehi daafuridi oottiis.

Yesuusi Kiittidoogeetu Oosoi Yesuusabaa yootiya mishiraachchoi gakkiyo sohoi wodiyan wodiyan aakki aakki biyoogaanne woosa keettai eqqidoogaa qonccissiya heezzu waanna waanna sohotun shaakkanau danddayettes:

1. Kiristinnaa ammanoi Yesuusi saluwaa pude kiyi simmin doomettidobaa.
2. Israa7eela biittaa ubbaa gakkidoogaa.
3. Roome gujjidi Meediteraane Abbaa yu-ushuwan de7iya biittatun aakkidoogaa.

Yesuusi Kiittidoogeetu Oosuwa maxaafan orddidi beettiyaagee Geeshsha Ayyaanaa oosuwa gidishin, PHenxxaagoxxe gallassi Yerusalaamen de7iya ammaniyaageetu bolli wolqqappe i wodhdhidoogaa, hegaadanka maxaafaa gidдон одетта оосоту ubban beettidoogaadan, Geeshsha Ayyaanai woosa keettaanne woosa keettaa kaalettiyaageeta kaalettidoogaanne minttettidoogaa gujjidi yootes. Beni wode shiiqiya Kiristinnaa kiitai odido dumma dumma qaalaa gidдоppe maxi kessin, qanttan shiiqiis. Yesuusi Kiittidoogeetu Oosuwa gidдон поlettida oosotikka he kiitai ammaniya asaa de7uwaaninne woosa keettaa issippettan de7iya wolqqai woisa keena gitakko yootoosona.

1-2 Tewofiloosaa, Yesuusi saluwaa biido gallassai gakkanaassi, oottanaunne tamarissanau doommido ubbaa taani ta koiro maxaafan xaafaas. Saluwaa baanaappe kase i ba dooridi kiittidoogeeta Geeshsha Ayyaanan azaziis.

³ I ba kiittidoogeetussi oitamu gallassaa beettiddinne qassi Xoossaa kawotettaabaa etau yootiddi, ba waayiyaappe guyyiyan, haiquwaappe dendidooгаа siree bannan daro ammantidi, bana eta bessiiis.

⁴ Etaara issippe de7iiddi, eta hagaadan yaagidi azaziis; “Yerusalaameppe kiyoppite; shin intte taappe siyidoogaa ta Aawai inttessi immana gidoogaa naagite.

⁵ Aissi giikko, Yohaannisi haattan xammaqiis; shin guutta wodiyaappe guyyiyan, Geeshsha Ayyaanan intte xammaqettana” yaagiis.

6 Yesuusi kiittidoogeeti Yesuusaara gaittido wode a, “Godau, ha wodiyan Israa7eelatussi kawotettaa zaaruutee?” yaagidi oichchidosona.

7 Oichchin Yesuusi eta, “Ta Aawai ba godatetan keerido aginaanne wodiya intte eranaassa gidenna.

8 SHin Geeshsha Ayyaanai intte bolli wodhdhiyo wode, wolqqa intte ekkana; ekkidi Yerusalaameeninne Yihudaa biitta ubban, Samaariyaaninne sa7aa gaxaa gakkanaashinkka taassi markkattiyaageeta gidana” yaagiis.

9 Hegaa giidoogaappe guyyiyan, eti xeellishin, xoqqu xoqqu giiddi, saluwaa bin, eta aifiyaappe shaarai a genttiis.

10 Yesuusi biyo wode, eti saluwaa tishshi oottidi xeellishin, issi bootta maayuwaa maayida naa77u asati sohuwaara eta matan eqqidi,

11 “Galiila asatoo, saluwaa xeelliiddi, intte aissi eqqidetii? Ha intteppe saluwaa biida Yesuusi saluwaa biyoogaa intte be7idoogaadankka, sim-midi yaana” yaagidosona.

Yihudaa Sohuwan Maatiyaasi Doorettiis

12 Hegaappe guyyiyan, Yesuusi kiittidoogeeti Dabira Zaitte geetettiya deriyaappe Yerusalaame simmidosona. Dabira Zaitte Yerusalaame matan de7ees.

13 Yesuusi kiittidoogeeti Yerusalaame gelidi, bantta de7iyo sohuwaa pooqiyaa pude kiyidosona; kiyidaageeti PHeexiroosa, Yohaannisa, Yaaqooba, Inddiraasa, Piliphphoosa, Toomaasa, Barttalamoosa, Maatiyoosa, Ilppiyoosa na7aa Yaaqooba, ba biittaassi

mishettiya Simoonanne Yaaqooba na7aa Yihudaa.

¹⁴ Hageeti ubbati maccaasatuura, Yesuusa aayee Mairaamiiranne Yesuusa ishanttuura ubbai issi wozana gididi, toliidi woossoosona.

¹⁵ He wode, PHeexiroosi xeetanne laatamaa gidiya ammaniya asaa shiiquwan issippe de7iya ba ishanttu gidдон denddi eqqidi, hagaadan yaagiis;

¹⁶ “Ta ishato, Yesuusa oiqqidaageeta kaalettida Yihudaabaa Geeshsha Ayyaanai kase Daawita doonan odido Xoossaa maxaafaa qaalai polet-tanau bessees.

¹⁷ Aissi giikko, Yihudai nunaara de7ees; qassi nunaara issippe oottanaassi doorettiis” yaagiis.

¹⁸ Yihudai ba iita oosuwan demmido miishshan gadiyaa shammiis; sinttau gufannidi kunddin, a uloi gidduwaappe daahettiis; a maraccee muleer-akka zaazetti aggiis.

¹⁹ Yihudaa bolli hanidabaa Yerusalaamen de7iya asai ubbai siyiis; hegaa gishshau, he gadiyaa bantta qaalan Akelddaama giidi xegidosona; Akelddaama giyoogee suutta gade giyoogaa.

²⁰ PHeexiroosi yootiiddi, “Aissi giikko, Mazamure Maxaafan, ‘A keettai mela de7o; ooninne hegan de7oppo’ qassi ‘A sunttatettaakka harai ekko’ geetettidi xaafettiis.

²¹⁻²² “Hegaa gishshau, issi asi Godaa Yesuusa dendduwaa markkattanau, nunan gaittana bessees; Yohaannisi xammaqido wodiyaappe doommidi, Yesuusi nuuppe saluwaa biido wode gakkanaas, Godaa Yesuusi nunaara hemettido

wode ubban i nunaara de7iyaageetuppe issuwaa gidanau bessees” yaagiis.

²³ Yaagin ammaniya asai dooruwaassi Yosxxoosa giyo Barssaaba geetettiya Yooseefanne Maatiyaasa naa77aa essidosona.

²⁴⁻²⁵ Hegaappe guyyiyan, Xoossaa woossiiddi, “Ubbaa wozanaa eriya Godau, Yihudai ba sohuwaa baanau yeggi bayido oosuwaanne Yesuusi kiittido oosuwaa sohuwaa ekkanaadan, ha naa77u asatuppe issuwaa neeni dooridoogaa nuna bessa” yaagidosona.

²⁶ Etan saamaa yeggidosona; saamai Maatiyaasa bollan wodhdhin, Maatiyaasi Yesuusi kiittido tammanne isiinetuura goodettiis.

2

Geeshsha Ayyaanai Erissiyo Ashkkaratu Bolli Wodhdhiis

¹ PHenxxaqosxxe giyo gallassai gakkido wode, ammaniyaageeti ubbati issippe gididi, issisaa shi-iqidaashin,

² gagantti yeggiya gotiyaadan guummiya gunttai akeekennan saluwaappe yiidi, eti uttido keetaa ubbaa kumiis.

³ Qassi tama laco milatiya inxxarssati etassi beettidi, shaahetti shaahettidi, eta ubbaa bolli wodhdhidosa.

⁴ Eta ubban Geeshsha Ayyaanai kumidi, dumma dumma qalan haasayana mala, eta danddayissin, haasayaa doommidosona.

⁵ Sa7an de7iya zare ubbaappe yiidi, Xoossaa woosan sheekkida Aihudati Yerusalaamen de7oosona.

⁶ Ha gunntaa siyido wode, asai ubbai shiiqiis; shiiqidi ammaniyaageeti eta qaalan haasayishin siyido gishshau, giyoobaa xayidosona.

⁷ Garamettidi, “Ooratabaa” giidi, “Be7ite; ha haasayiya ubbati Galiila asata gidokkonaayye?

⁸ Yaatin, nuuni nu yelettido biittaa qaalan eti haasayishin waanidi siyioonii?

⁹ Nuuni PHartte asati, Meedoona asati, Elaameexe asati, naa77u shaafatuppe gidduwan de7iyaageeti, Yihudan, Qaphphadooqiyan, PHanxxoosan Isiyan,

¹⁰⁻¹¹ Pirggiyan, PHinifiliyan, Gibxxen, Qareena baggan de7iya Liibiyaa woradatun de7iyaageeti, Roomeppe yiida imattati, Aihudati, Aihudatettau laamettida nuuppe amaridaageeti, Qarxxeese asatinne, Araba asati, Xoossai oottido gita oosuwaa nu qaalan eti haasayishin siyoos” yaagidosona.

¹² Ubbaikka garamettidi, yohoi banttau qashet-tennan ixxin bantta gidдон, “Laa hagee woigiy-oogee?” yaagidosona.

¹³ SHin harati ammaniyaageetun Qilliicciiddi, “Hageeti uyidi mattottidosona” yaagidosona.

PHexiroosa Haasayaa

¹⁴ SHin PHeexiroosi, Yesuusi kiittido hara tammanne isiinetuura denddi eqqidi, ba qaalaa xoqqu oottidi, etassi hagaadan yaagidi yootiis; “Aihudatoo, qassi Yerusalaamen de7iya ubbatoo, taani yootiyoogaa ezggite. Hagee intteyyo eretto; intte qoppiyoogaadan, hageeti mattottibookkona.

¹⁵ Aissi giikko, wonttaappe biron heezzu saate gidees.

16 SHin hagee hananabaa yootiya Yuu7eeli haasayidoogaa.

17 “I haasayiiddi, ‘Xoossai hagaadan yaagees; wodiya wurssettan hagaadan hanana.

Taani asa ubbaa bolli ta Ayyaanaa gussana.

Intte attuma naatinne intte macca naati hananabaa yootana.

Intte wodalla naatika ajuutaa be7ana;

intte cimatika aimuwaa aimottana.

18 He gallassatun ta attuma ashkkaratu bollinne

ta macca ashkkaratu bolli

taani ta Ayyaanaa gussana.

Gussin eti hananabaa yootana.

19 Qassi taani bolla saluwan oorattabaa,

garssa sa7anka malaataa bessana.

Suuttai, tamainne shaaraadan

gorddida cuwai de7ana.

20 Gitanne bonchcho gidida Godaa gallassai

gakkanaappe kase awai xumana;

aginaikka suutta milatana.

21 He wode hagaadan hanana;

Godaa sunntaa xeesiya ooninne attana’

yaagiis.

22 “Israa7eela asatoo, ha qaalaa siyite;

Naazireeta Yesuusi intte giddon Xoossai banan

oottido wolqqaama oosuwan, oorattabaaninne

malaatan intteyyo qonccissido asa; heгаа

intteikka ereeta.

23 Yesuusi inttessi imettana mala, Xoossai kase

ba sheniyaaninne ba eran ba qofaa qachchi

wottiis; yaatin, a intte nagaranchchatu kushiyan

masqqaliyaa bolli misimaariyan xishissidi,

kaqissi worideta.

24 SHin haiqoi Yesuusa oiqqanau dandday-ibeenna gishshau, Xoossai haiquwaa seelaa appe xaissidi, a denttiis.

25 Aissi giikko, Daawiti Yesuusabaa hagaadan yaagees;

‘Taani metootennaadan,

Godai ta ushachchan de7iyo gishshau,

taani ubba wode Godaa ta matan be7ais.

26 Hegaa gishshau, ta wozanai ufaittiis;
ta inxxarssankka ufaissai kumiis.

Qassi ta bollaikka lo77o de7ana giidi,
ufaissan naagees.

27 Aissi giikko, ta shemppuwaa
Si7ooliyan aggakka.

Qassi ne Geeshsha Na7aa ahaakka musissakka.

28 Neeni tana de7uwaa ogiyaa erissadasa.

Neeni tanaara de7iyoogan
taani daro ufaittais’
yaagees.

29 “Ishatoo, nu aawatu halaqaa Daawitabaa taani intteyyo geeshshada odanau bessees; Daawiti haiqqidi moogettiis; a duufoi hachchi gakkanaassikka nu matan de7ees.

30 Daawiti hananabaa yootiyaagaa gidido gishshaunne Xoossai a naatu zersettaappe issuwaa a kawotaa araatan utissanau ayyo caaqqidoogaa erido gishshau,

31 Kiristtoosa dendduwaa sinttau xeellidi, ‘A shemppoi Si7ooliyan attibeenna; a bollaikka musibeenna’ giidi yootiis.

32 “Xoossai ha Yesuusa haiquwaappe dentti-
doogaassi nuuni ubbai markka.

33 Hegaa gishshau, Xoossai baappe ushachcha baggan a xoqqu xoqqu oottidi, ayyo Geeshsha Ayyaanaa immana giidoogaadan, Geeshsha Ayyaanaa ekkidi, haggaa intte ha77i be7iyooqaanne siyyoogaa nu bolli gussiis.

34-35 Aissi giikko, Daawiti ba huuphen saluwa kiyibeenna; shin yaagiis;

‘Godai ta godaa; “Taani ne morkketa neeni tohuwan yedhdha eqqiyooqaa oottana gakkanaassi

hagan taappe ushachcha baggaara utta” giis’ yaagiis.

36 “Hegaa gishshau, Xoossai masqqaliyaa bolli misimaariyan ha intte xishidi kaqqido Yesuusa Godanne Kiristtoosa oottidoogaa Israa7eela zare ubbai tumaappe ero” yaagiis.

37 Asai PHeexiroosi giidoogaa siyido wode, asau wozanai maashin, PHeexiroosanne Yesuusi kiittido harata, “Ishanttoo, yaanin nuuni ai oottanee?” yaagidosona.

38 PHeexiroosi eta, “Intte nagarai atto geetettana mala, nagaraappe simmidi, intte huuphiyan huuphiyan Yesuus Kiristtoosa sunttan xammaqettite. Xoossai immiyo Geeshsha Ayyaanaa intte ekkana.

39 Aissi giikko, Xoossai immana giido qalalai inttessa intte naatussanne Godai nu Xoossai baakko xeesiyo haahuwan de7iyaageetu ubbaassa” yaagiis.

40 PHeexiroosi etassi qaalaa haraakka gujji markkattidi, “Ha wodiyaa geella asaappe intte huuphiyaa ashshite” yaagidi zoriis.

⁴¹ PHeexiroosi yootidoogaa ekkidaageeti xam-maqqettidosona; he gallassi heezzu sha7u gidinya asai ammaniis.

⁴² Eti Yesuusi kiittidoogeetu timirrtiyan, issip-petettan oittaa mentti miyoogaaninne Xoossaa woosan genccoosona.

Ammaniya Asai Ishatettaaninne Issippetettan De7iyo De7uwaa

⁴³ Yesuusi kiittidoogeetu kushiyan daro oorat-tabainne malaatai oosettin, asa ubbaa yashshai oiqqiis.

⁴⁴ Ammanida ubbati issippe de7oosona; qassi banttau de7iyaabaa ubbaakka issippe shaakkidosona.

⁴⁵ Eti bantta biittaanne banttassi de7iyaabaa baizzi baizzidi, oonanne koshshido keena miishshaa ubbaassi shaakkidosona.

⁴⁶ Qassi ubba gallassi, issi wozana gididi, Beeta Maqidasiyan paccennan gaittidi, bantta keettaa keettaa xeesettidi ufaissaninne pashkka wozanan qumaa moosona.

⁴⁷ Xoossaa galatiiddi, asa ubban sabettidosona. Qassi Godai attiyaageeta gallassi gallassikka eta bolli gujjees.

3

Issi Wobbe Bitanee Paxiis

¹ Issi gallassi, PHeexiroosinne Yohaannisi Xoos-saa woossanau uddufun saatiyan Beeta Maqidasiyaa biidosona.

² Yelettoosappe doommidi, wobbe gididi de7iya issi bitanee Beeta Maqidasiyaa geliya asaappe miishshaa woossanau, ubba gallassi daro lo77o

giyo Beeta Maqidasiyaa penggiyan wottiyoogee de7ees.

³ He wobbe bitanee, PHeexiroosinne Yohaannisi Beeta Maqidasiyaa gelana hanishin be7idi, miishsha eta woossiis.

⁴ Woossin PHeexiroosi Yohaannisaara a tishshi ootti xeellidi, “Nuukko haa xeella” yaagiis.

⁵ Wobbe bitanee etappe aibakko ekkanau gaaqqatidi, etakko xeelliis.

⁶ SHin PHeexiroosi a, “Tau miishshi baawa; shin taassi de7iyaabaa taani neessi immana; Naazireeta Yesuus Kiristtoosa sunttan denddada hemetta” yaagiis.

⁷ Yaagidi, wobbe bitaniyaa ba ushachcha kushiyan oiqqidi, pude denttiis; sohuwaarakka a tohoinne meeshi meqetta minni aggiis.

⁸ Bitanee pude guppidi, denddi eqqiis; yaanne haanne hemetaa doommiis. Hegaappe guyyiyan hemettiiddi, guppiiddinne Xoossaa galatiiddi, etaara issippe Beeta Maqidasiyaa geliis.

⁹ I hemetettishiininne Xoossaa galatishin, asai ubbai a be7iis.

¹⁰ Be7idi, miishsha woossanau daro lo77o giyo Beeta Maqidasiyaa penggen uttidaagee a gididoogaa akeekiis; i hanidobaa be7idi garamettiis.

PHeexiroosi Beeta Maqidasiyan Haasayido Haasayaa

¹¹ Bitanee PHeexiroosanne Yohaannisa oiqqi uttidaashin, asai ubbai garamettidi, Solomona baranddaa giyoosan issippe etakko woxxiis.

¹² PHeexiroosi asaa be7ido wode asaassi yaagiis; “Israa7eela asatoo, aissi hagau garametteetii? Woi aissi nuna tishshi ootti

xeelleetii? Nuuni nu huuphe wolqqan woi Xoossaa milatiyoogan ha bitaniyaa hemetissidobaa intteyyo misatii?

¹³ Abrahaama Xoossai, Yisaaqa Xoossai, Yaaqooba Xoossai, nu aawatu Xoossai, intte aatti immidoogaa PHilaaxoosi birshshanau qoppi uttidaashin, intte a sinttan, 'Nuuni a erokko' giido ba Na7aa Yesuusa bonchchiis.

¹⁴ SHin intte geshshaanne xilluwaa, 'Nuuni a erokko' giidi, shemppuwaa woridaagaa a gishshaa inttessi birshshanau PHilaaxoosa woossideta.

¹⁵ De7uwaa immiyaagaa intte worideta; shin Xoossai haiquwaappe a denttiis; denttidoogaassi nuuni markka.

¹⁶ Ha wobbe bitaniyaa Yesuusa sunntaa wolqqai minttiis; intte be7iyoogeenne eriyoogekka i a sunntan ammaniyoogan oosettiis; ha intte ubbaa sinttan a hagaadan payya oottidaagee, Yesuusa i ammaniyoogaa.

¹⁷ "Ha77ikka ta ishato, inttekka inttena kaalet-tiyaageetuugaadan, erennan oottidoogaa taani erais.

¹⁸ SHin Xoossai hananabaa beni yootiya ubbatu doonan, 'Kirsttoosi waayettana bessees' yaagidi yootiis; ba yootidoogaakka hegaadan poliis.

¹⁹⁻²⁰ Simmi Xoossai intte nagaraa xaissanaadan, Godaa matappe ayyaanaa minotettaa wodee intteyyo yaanaadaaninne Xoossai Yesuus Kirsttoosa kase intteyyo doorettidaagaa yeddanaadan, intte nagaraappe Xoossaakko simmite.

²¹ Xoossai hananabaa yootiya ba geshshatu doonan benippe doommidi haasayidoogaadan,

ubbabai ooraxxiyo wodee gakkanaassi, Yesuusi saluwan gam77anau bessees.

²² Muusee, ‘Godai Xoossai tana dentti-doogaadan, intte zariyaa giddoppe intteyyo hananabaa yootiyaagaa denttana; intte i giyoogaa ubbaa siyite.

²³ He hananabaa yootiyaagee odiyogaa siyenna asi ooninne asaa giddoppe shaahettidi xayo’ yaagiis.

²⁴ “Qassi Sameelappe doommidi, appe guyyiyan hananabaa yootiyaageeti ubbati, ha wodiyaabaa yootidosona.

²⁵ Intte hananabaa yootiyaageetu naata; qassi Xoossai Abrahaamassi, ‘Sa7an de7iya asaa ubbaa taani ne zersettaa bagaara anjjana’ yaagidi nu aawatuura maacettido maachchaa naata.

²⁶ Xoossai inttena ubbata intte iita ogiyaappe guyye zaaridi anjjana mala, ba ashkkaraa denttidi, intteyyo koiro yeddiis” yaagiis.

4

PHeexiroosinne Yohaannisi Aihudatu SHang-guwaa Sintti SHiiqidosona

¹ PHeexiroosinne Yohaannisi asaassi yootishin, qeese halaqati, Beeta Maqidasiyaa wotaaddarata azaziyaageenne Saaduqaaweti,

² eti asaa tamarissiyo gishshaunne harati haiquwaappe denddanaagau markka gidana mala, Yesuusi haiquwaappe denddidoogaa yootido gishshau, daro yiillotidi, etakko yiidosona.

3 Yiidi eta oiqqidi, Sa7ai omariichchido gishshau wonttanaassi qasho keettaa gelissidosona.

4 SHin qaalaa siyidaageetuppe daroti ammanidosona; ammanida attumaasaa qoodai ichchashu sha7aa keeni gidiis.

5-6 Wonttetta gallassi, eta haariyaageeti, cimati, higgiiyaa tamarissiyaageeti, qeese ubbatu halaqai Haanni, Qayaafi, Yohaannisi Iskkinddirinne qeese ubbatu halaqaa dabboti ubbai Yerusalaamen yaa7idosona.

7 Yesuusi kiittidoogeeta bantta gidduwan essidi, “Ai wolqqan woi o sunttan haggaa intte oottidetii?” yaagidi oichchidosona.

8 He wode PHeexiroosi banan Geeshsha Ayyaanai kumin, eta hagaadan yaagiis; “Deriyaa haariyaageetoo, cimatoos,

9 hachchi ha wobbe bitaniyaassi oosettida lo77o oosuwaabaanne i waani paxidaakko, intte nuna oichchikko,

10 masqqaliyaa bolli misimaariyan intte xishidi kaqqin, Xoossai haiquwaappe denttido Naazireeta Yesuus Kiristtoosa sunttan ha bitanee paxidi, intte sinttan eqqidoogee intte ubbaassinne Israa7eela asa ubbaassi eretto.

11 Gimbbiyaageeti intte karidi ixido shuchchai, godaa xaphuwaa minttiya, ubbaappe aadhdhiya shuchcha gidiis; he shuchchai Yesuusa.

12 Asi atotettaa Yesuusa baggaara demmanaappe attin, hara o baggaaranne demmenna; nuuni a sunttan attanau bessees; aissi giikko, Xoossai saluwaappe garssan asassi immido hara suntti baawa” yaagiis.

13 Yaa7aa asai PHeexiroosinne Yohaannisi xalido xalaa be7ido wode, eti tamaribeenna coo asa gididoogaa akeekidi garamettidosona; qassi eti Yesuusaara de7iyoojaa eridosona.

14 Qassi paxida bitanee PHeexiroosaaranne Yohaannisaara eqqidaagaa asai be7idi, giyoobaa xayiiis.

15 SHin PHeexiroosinne Yohaannisi yaa7aappe kare kiyana mala asai azazidi, ba giddon zoretti-iddi,

16 “Ha asata ai oottanee? Aissi giikko, eta kushiyan oosettida gita malaatai Yerusalaamen de7iya ubbaassi beettiis. Nuuni hejaa erokko gaanau danddayokko.

17 SHin yohoi asau laalettenna mala, hagaappe sinttan ha asati Yesuusa sunntaa ooyyoonne dentennaadan, minttidi eta, ‘Inttena erite’ goos” yaagidosona.

18 Eta xeesidi, Yesuusa sunntaa mulekka dentennaadaaninne abaa tamarissennaadan azazidosona.

19 SHin PHeexiroosinne Yohaannisi zaaridi, “Xoossau azazettiyoogaa aggidi, intteyyo azazettiyoogee Xoossaa sinttan lo77okkonne ane intte pirddite.

20 Aissi giikko, nuuni be7idobaanne siyidobaa yootennan agganau danddayokko” yaagidi yaa7au odidosona.

21 Yaa7ai eta qaxxayanau gaasottiyoobi xayin, naa77anttuwaa keehi manddidi, hanidabau asai ubbai Xoossaa galatiyo gishshau, eta birshshi yed-didosona.

22 He harggiyaappe pattiyo malaatai oosettido

bitanee yelettoosappe laittai au oitamaappe aadhdhiis.

Yesuusi Kiittidoogeenne Ammaniyaageeti Yedetaa Wode Woossido Woosaa

²³ PHeexiroosinne Yohaannisi birshshettidi, bantta dabbotukko biidi, qeese halaqatinne cimati banttana giidobaa ubbaa etassi odidosona.

²⁴ Eti hegaa siyido wode, issi wozana gididi, Xoossaa hagaadan yaagidi woossidosona; “Ubbaa Haariya Godau, saluwaa, sa7aa, abbaanne eta gidдон de7iya ubbabaa medhdhidaagoo,

²⁵ neeni ne ashkkaraa nu aawaa Daawita doonan Geeshsha Ayyaanan haasayaidda, ‘Aihuda gidenna asai aissi yiillotidee?

Qassi asai aissi pattennabau maqettidee?

²⁶ Sa7aa kawoti giigettidosona;

deriyaa haariyaageeti Godaa bollinne

i tiyido Kiristtoosa bolli issippe denddidosona’

yaagada haasayadasa.

²⁷ “Aissi giikko, Heeroodisinne PHenxxeniyaa PHilaaxoosi Aihuda gidenna asaaranne Israa7eela asaara, neeni tiyido Kiristtoosa ne geeshsha Na7aa Yesuusa bolli denddanau, ha kataman shiiqidoogee tuma.

²⁸ Qassi neeni ne wolqqaaninne ne sheniyhanana gaada qoppa uttidobaa ubbaa oottanau shiiqidodosona.

²⁹ Ha77ikka Godau, eta manddettaa xeella; nuuni ne ashkkarati, ne qaalaa kumetta xalan yootanaadan, nuna danddayissa.

³⁰ Pattanau ne wolqqaa bessa; qassi ne geeshsha Na7aa Yesuusa sunttan oorattabaanne malaataa ootissa” giidi woossidosona.

³¹ Eti Xoossaa woossidoogaappe guyyiyan, he eti shiiqidosai qaaxxiis. Eta ubban Geeshsha Ayyaanai kumin, Xoossaa qaalaa xalan yootidosona.

Koiro Ammanida Asatu Issippetettaa De7uwaa

³² Ammaniyaageeti ubbati qofaaninne wozanan issuwaa gididosona. Eta mehee ubbai issippe de7iyoorippe attin, baassi de7idabaa ooninne babaa gibeenna.

³³ Yesuusi kiittidoogeeti Godaa Yesuusi haiquwaappe denddidooгаа gita wolqqan markkattoosona; qassi Xoossai eta ubbau aaro kehatettaa darissidi immiis.

³⁴ Ammaniyaageetu gidдон metootanchchi issoinne baawa; aissi giikko, biittai woi keettai de7iyooгеeti ubbati baizzi baizzidi, ekkido miishshaa ehiidi,

³⁵ Yesuusi kiittidoogeetussi immoosona; he miishshai asau koshshiyooгаadan shaahettidi, huuphiyan huuphiyan imettes.

³⁶ Qophphiroosa giyo haruuruwan yelettida Yooseefa giyo Leewa zare issoi de7ees; a sunttaa Yesuusi kiittidoogeeti Barnnaabaasa giidosona. Hegaa birshshettai “Minttettiya Na7aa” giyoogaa.

³⁷ Barnnaabaasi baassi de7iya biittaa baizzidi, miishshaa ehiidi, Yesuusi kiittidoogeetussi immiis.

5

Hanaaniyaa Giyo Bitaniyaanne Saphphiiro Giyo Mishiriyo

¹ Issi Hanaaniyaa giyo bitanee ba maccaasee Saphphiiro giyooriira gade baizziis.

² He baizzido miishshaappe ba maccaasiyaa erishin ashshidi, bagгаа ehiidi, Yesuusi kiittidoogeetussi immiis.

³ SHin PHeexiroosi Hanaaniyaa, “Neeni Geeshsha Ayyaanaa cimmada ne gadiyaa baizzido miishshaappe shaakkada ashshana mala, xalahee ne wozanan aissi kumidee?”

⁴ Neeni baizzanaappe kase gadee nebaa gidenneeyye? Qassi neeni baizza simminkka miishshai neessa gidenneeyye? Yaatin, haggaa malabaa oottanau aissi ne wozanan qoppadii? Neeni Xoossau worddotidoogaappe attin, asau worddotabaakka” yaagiis.

⁵ Hanaanee he qaalaa siyidosaarakka kunddidi haiqqi aggiis; heggaa siyida ubbai daro yayyiis.

⁶ Wodalla asati soo gelidi, a ahaa xaaxidi, gade kessidi a moogidosona.

⁷ Heezzu saate heerappe guyyiyan, Hanaaniyaa maccaasiyaa heggaa erennan de7aidda PHeexiroosi de7iyoosaa gelaasu.

⁸ Gelin PHeexiroosi o, “Intte gadiyaa hannii keenaa miishshen baizzidetii? Ane tau oda” yaagiis.

A, “Ee hannii keenaa miishshen baizzida” yaa-gaasu.

⁹ PHeexiroosi maccaasiyo, “Neeninne ne azinai Godaa Ayyaanaa paaccanau aissi zorettidetii?”

Be7a; ne azinaa moogida asati karen de7oosona; nenakka eti kare kessana” yaagiis.

10 Maccaasiyaa sohuwaarakka PHeexiroosa tohuwaa matan kunddada haiqqa aggaasu; wodalla asati geliyo wode haiqqidaaro demmidi, kare kessidi, i azinaa lanqqiyan moogidosona.

11 Woosa keettaa asai ubbainne hegaa siyida hara asai ubbai daro yashshaa yayyiis.

Yesuusi Kiittidoogeetu Kushiyan Oosettida Oorattabanne Maalaalissiyaabata

12 Yesuusi kiittidoogeeti daro malaataanne oorattabaa asaa gidдон oottoosona; ammaniya ubbati Solomona baranddaa giyoosan issippe gaittidosona.

13 Hara asappe etaara gaittanau harai atto issoinne xalibeenna; shin asai eta bonchchees.

14 Ammaniya maccaasainne attumaasai kaseegaappe daroi Godaassi gujettees.

15 Hegaa gishshau, asai hargganchchata halaaninne saleenan tookkidi, PHeexiroosi hegaara aadhdhiyo wode harai atto, au eeshoikkonne etappe issuwaa issuwaa bollaara aadhdhana mala, katamaa ogetu dooni kessidi wottees.

16 Qassi daro asai Yerusalaame matan de7iya katamatuppe hargganchchatanne tuna ayyaanan ohettida asata ekki yees; ubbatikka paxidosona.

Yesuusi Kiittidoogeetu Bolli Yedetai Denddiis

17 Paxin qeese ubbatu halaqainne aara de7iya Saaduqaaweti ubbati Yesuusi kiittidoogeeta daro qanaatidi, eta bolli denddidosona.

18 Qassi Yesuusi kiittidoogeeta oiqqidi, dere asaa qachchiyo keettan yeggidosona.

19 SHin Godaa kiitanchchai qammi qasho keettaa penggiyaa dooyidi, Yesuusi kiittidoogeeta kare kessidi,

20 “Intte biidi, Beeta Maqidasiyan eqqidi, ha ooratta de7uwaa qaalaa ubba asau yootite” yaagiis.

21 Yesuusi kiittidoogeeti hegaa siyido wode, guuraara Beeta Maqidasiyaa gelidi, tamarissanau doommidosona.

Qassi qeese ubbatu halaqainne aara de7iyaageeti yiidi, yaa7aanne Israa7eela cimata ubbata issippe xegidi, Yesuusi kiittidoogeeta bantta sintti ehaana mala, wotaaddarata qasho keettau kiittidosona.

22-23 SHin wotaaddarati qasho keettaa biidi, Yesuusi kiittidoogeeta demmibookkona; guyye simmidi yaa7au, “Nuuni biyo wode qasho keettaa kariyaa daro mintti gorddin, naagiyaageetikka penggen eqqidaageeta demmida; shin nuuni kariyaa dooyiyo wode, gidдон harai atto issi asinne baawa” yaagidosona.

24 Yaagin Beeta Maqidasiyaa wotaaddarata azaziyaageenne qeese halaqati hegaa siyido wode, “Hagee waanidee? Qassi digin waananee?” yaagidi hirggidosona.

25 Hegaappe guyyiyan, issi bitanee etakko yiidi, “Be7ite; qasho keettan intte yeggido asati Beeta Maqidasiyan eqqidi, asaa tamarissoosona” yaagidi etau odiis.

26 Odin, Beeta Maqidasiyaa wotaaddarata azaziyaagee wotaaddaratuura biidi, Yesuusi

kiittidoogeeta ehiis; shin eti banttana asai shuchchan caddana giidi yayyido gishshau, eta loddan ehiidosona.

²⁷ Eti Yesuusi kiittidoogeeta ehiidi, yaa7aa sintan essin, qeese ubbatu halaqai eta,

²⁸ “Inttena nuuni he bitaniyaa sunttan tamarissenna mala minttidi azazibookkonii? Be7ite; intte timirttiyaa Yerusalaame katamaa muleera gattideta; qassi he bitaniyaa shemppuwan nuna oittanau qoppeeta!” yaagidi oichchiis.

²⁹ Oichchin PHeexiroosinne Yesuusi kiittido harati zaaridi yaagidosona; “Nuuni asau azazettanaappe Xoossau azazettanau bessees.

³⁰ Masqqaliyaa bolli misimaariyan xishi kaqqidi, intte worido Yesuusa nu aawatu Xoossai haiquwaappe denttiis;

³¹ Israa7eelatussi nagaraappe simuwaanne nagaraa atto geettaa Yesuusi immana mala, Xoossai haariyaagaanne ashshiyaagaa a oottidi, baappe ushachcha baggan xoqqu oottiis.

³² Hegaassi nuuni markka; qassi Xoossai baassi azazettiyaageetussi immido Geeshsha Ayyaanaikka markka” yaagidosona.

³³ Yaa7aa asai heгаа siyido wode, daro yiillotidi, Yesuusi kiittidoogeeta woranau qoppidosona.

³⁴ SHin asa ubban daro bonchchettida Gamaaliyaala giyoogee, higgiiyaa tamarissiya issi Parisaawee, yaa7an denddi eqqidi, Yesuusi kiittidoogeeta guutta wodiyaa kare kessana mala azaziis.

³⁵ Azazidi yaa7aa hagaadan yaagiis; “Israa7eela asatoo, intte ha asata oottana qoppiyooban inttena naagite.

³⁶ Aissi giikko, hagaappe kase wodiyan Tewodaasi bana gita giidi denddiis; denddin oiddu xeetu gidiya asati aara gaittidosona; shin a worin, a kaallida ubbatikka laalettidi, pattenna asa gididi attidosona.

³⁷ Hegaappe guyyiyan, asai qoodettiyo wode, Galiila Yihudai denddidi, daro asaa panggayidi kaalettiis; shin akka worin, a kaallida asai ubbaikka laalettiis.

³⁸ “Ha77ikka taani intteyyo odais; ha asatuppe shaahettite; eta bochchoppite. Aissi giikko, ha qofainne ha oosoi asi oottidobaa gidikko xayana.

³⁹ SHin ha qofainne ha oosoi Xoossaappe yiidabaa gidikko, intte eta xaissanau danddayekketa; geelladan yaaniiddi Xoossaara intte iitettanne” yaagiis.

⁴⁰ Yaagin yaa7ai Gamaaliyaala zoriyaa ekkidi, Yesuusi kiittidoogeeta soo xeesidi, lissuwan garafissii; hegaappe guyyiyan eta, “Yesuusa sunntaa naa77anttuwaa mulekka denttoppite” giidi birshshi yeddiis.

⁴¹ Yesuusa sunntaa gishshau, eti kauyyanau bessiyooгаа Xoossai qoppido gishshau, yaa7aappe ufaittiiddi kiyidosona.

⁴² Eti ubba gallassi Beeta Maqidasiyaaninne asa son Yesuusi Xoossai tiyido Kiristtoosa gididoogaa tamarissiyooгаanne yootiyooгаа yaa gujjidosona.

6

Woosa Keettaa Kaalettiya Laappun Asati Doorettidosona

¹ He wode, kaalliyaageetu qoodai dari dari bi-
ishin, Giriike qaalaa haasayiya Aihudatinne Yihu-
dan de7iya Aihudati ooyettidosona; aissi giikko,
Giriike qaalaa haasayiya Aihudati, “Ubba gallassi
yeziyo quman nu am77eti naaqettoosona” yaagi-
dosona.

² Yesuusi kiittido tammanne naa77ati
woosa keettaa asa ubbaa xegidi, hagaadan
yaagidosona; “Nuuni Xoossaa qaalaa yootiyogaa
aggidi, quma yezanau nuussi bessenna.

³ Ishatoo, lo77o geetettiyaageeta Geeshsha
Ayyaanainne aadhdhida eratettai kumido
laappun asata intte giddoppe doorite; nuuni
qassi eta ha oosuwaassi sunttana.

⁴ SHin nuuni Xoossaa woosaaninne qaalaa
yootuwan minnana” yaagidosona.

⁵ Yesuusi kiittidoogeeti haasayido haasayai asa
ubbaa ufaissii; ufaissin, ammanoinne Geeshsha
Ayyaanai kumido Isxxifaanoosa, Piliphphoosa,
PHirokoroosa, Niqaaroonna, Ximoona,
PHarmmeenanne Aihudatu ammanuwan gelida
Anxxookiyaa Niiqolaawoosa dooridosona.

⁶ Dooridi Yesuusi kiittidoogeetu sinttan
eta essin, Yesuusi kiittidoogeeti Xoossaa
woossidoogaappe guyyiyan, bantta kushiya
eta bolli wottidosona.

⁷ Xoossaa qalalai aakki aakki biis; kaalliyaageetu
qoodainne Yerusalaamen keehi dari dari biis;
qassi daro qeesetikka ammanidosona.

*Woosa Keettaa Kaalettiya Isxxifaanoosi Oiqet-
tiis*

8 Aaro kehatettainne wolqqai kumido Isxxifaanoosi, asaa gidдон oorattabaanne gita malaataa oottees.

9 Ailletettaappe kiyida asaa giyo Aihuda woosa keettaappe, Qareenappe, Iskkinddiriyaa asatuppe, Kilqqiyaappenne Isiyaappe yiida issi issi asati denddidi, Isxxifaanoosaara palamettoosona.

10 SHin Isxxifaanoosi aadhdhida erattet-taaninne Ayyaanан haasayiyoogaa teqqanau danddayibookkona.

11 He wode eti, “Muusanne Xoossaa i cayishin siyida” giya worddo asata shammidosona.

12 SHammidi dere asaa, cimatanne higgiiyaa tamarissiyaageeta hanqetissidosona; Isxxifaanoosakko yiidi a oiqqidi, yaa7aakko ehin,

13 a bolli paidido worddo markkati, “Ha bitanee ha Beeta Maqidasiyaanne Muuse higgiiyaa cayiy-oogaa audenne aggenna.

14 Aissi giikko i, ‘Hagee Naazireeta Yesuusi ha Beeta Maqidasiyaa qolana; Muusee nuussi im-mido higgiiyaakka laammana’ yaagishin, nuuni siyida” yaagidosona.

15 Yaa7an uttida asai ubbai Isxxifaanoosa akeekidi xeelliyo wode, a som77oi kiitanchchaa som77uwaa milatees.

7

Isxxifaanoosa Haasayaa

1 Qeese ubbatu halaqai Isxxifaanoosa, “Hagee tumee?” yaagidi oichchiis.

² Oichchin Isxxifaanoosi hagaadan yaagiis; “Ta ishatao, ta aawatao, siyite! Nu aawaa Abrahaami biron Kaaraane baanaappe kase Masphepexoomiyan de7ishin, bonchcho Xoossai ayyo beettidi,

³ ‘Ne biittaappenne ne dabbotuppe shaahettata, taani nena bessiyi biitti ba’ yaagiis.

⁴ He wode Abrahaami Kaladaawetu biittaappe kiyidi, Kaaraanen de7anau biis. A aawai haiqqidoogaappe guyyiyan, Xoossai a ha biittaa intte ha77i de7iyooosaa ehiis.

⁵ I ha biittaappe harai atto, tohuwan yedhdhiyo sohuwaakka Abrahaamassi immibeenna; shin ayyo na7i xayikkokka, Xoossai a, ‘Taani neeyyoonne neeppe guyyiyan, ne zereettaayyo ha biittaa laata oottada immana’ yaagiis.

⁶ Xoossai Abrahaamassi, ‘Ne zareti hara biittan de7ana; yaani oiddu xeetu laittau eti ailletananne naaqqettana.

⁷ SHin taani ne zareta haariya asaa bolli pirdana; hegaappe guyyiyan, eti he deriyaappe kiyidi, hagan tau goinnana’ yaagiis.

⁸ Xoossai Abrahaama zaree qaxxarettana mala aara maacettin, Yisaaqa i yelidi, hosppunnta gallassi qaxxariis; Yisaaqi Yaaqooba qaxxarin, qassi Yaaqoobi tammanne naa77u aawatu halaqata qaxxariis.

⁹ “Aawatu halaqati Yooseefa qanaatidi, Gibxxe biittaassi ailletanaadan, a baizzidosona; baizzinkka Xoossai aara issippe de7ees.

¹⁰ A waaye ubbaappekka a kessiis; qassi Gibxxe kawuwaa sinttankka nashuwaanne aadhdhida eratettaa ayyo immiis; Gibxxe kawoi Yooseefassi

Gibxxe biittanne ba keetta ubbaa haaranaadan, sunttatettaa immiis.

¹¹ “Gibxxe biittaaninne Kanaane biittan ubban koshai gelidi, daro asaa tuggayiis; tuggayin nu aawati quma demmibookkona.

¹² Yaaqoobi Gibxxe biittan kattai de7iyoojaa siyidi, nu aawata koiro yaa yeddiis.

¹³ Naa77antto buussan Yooseefi ba ishanttussi erettiis; qassi Gibxxe kawoikka Yooseefa zariyaa eriis.

¹⁴ Yooseefi ba aawaa Yaaqoobinne ba dabbo ubbai muleera laappun tammanne ichchashu asai baakko yaana mala, kiittidi xegissiis.

¹⁵ Yaaqoobi Gibxxe biittaa wodhdhidi haiqqiis; nu aawatikka yaani haiqqidosona.

¹⁶ Eta ahai he sohuwaappe Sekeema giyo biittaa toohettidi, yaani Abrahaami Hamoora naatuppe daro biran shammido makkaan moogettiis.

¹⁷⁻¹⁸ “SHin Xoossai Abrahaamassi immana gidoogee polettiyo wodee gakkana matin, Yooseefa erenna hara kawoi Gibxxe biittan denddana gakkanaassi, asai dari dari biis.

¹⁹ He kawoi nu zariyaa cimmidi, guutta naati haiqqana mala, kare eta kessi olanaadan, nu aawata un77ettiis.

²⁰ “Muusee yelettidoi he wode; Xoossaa sinttan i daro lo77o na7a gidiis; ba aawaa keettan heezzu agina gakkanaas dicciis.

²¹ Muusee wora olettido wode, Gibxxe kawuwaa na7iyaa demmada ba na7adan a dichchaasu.

²² Muusee Gibxxetu aadhdhida erattettaa ubbaa tamaridi, qaalaaninne oosuwan wolqqaama asa gidiis.

23 “SHin Muuseyyo yelettoosappe laittai oitamaa kumido wode, ba ishantta, Israa7eela asata be7anau ba wozanan qoppiis.

24 Israa7eelatuppe issuwaa Gibxxe issoi naaqqishin be7idi, he Israa7eeliyaa maaddiis; he naaqqida Gibxxe bitaniyaa woridi, a haluwaa kessiis.

25 Muusee ba ishantta ba baggaara Xoossai ashshana haniyoogaa eti akeekidosona giidi qoppiis; shin eti akeekibookkona.

26 “Wonttetta gallassi naa77u Israa7eela asati issoi issuwaara warettiyaageeta demmidi, eta sigetanau koyidi, ‘Asatoo, Ishantti intte aissi issoi issuwaa naaqqeetii?’ yaagiis.

27 “SHin he ba shooruwaa naaqqiyaagee Muusa, ‘Nena nu bolli haariyaagaanne daanna oottidi, sunttidai oonee?’

28 Neeni zine Gibxxe bitaniyaa woridoogaadan, tanakka woranau koyaiyye?’ yaagidi, Muusa gaxi sugi yeggiis.

29 Muusee heгаа siyido wode Gibxxeppe baqatidi, Midiyaama biittan bete gididi de7iiddi, naa77u attuma naata yaani yeliis.

30 “Godaa kiitanchchai oitamu laittaappe guyyiyan, Siinaa Deriyaa matan de7iya bazzuwaa buuran eexxiya tamaa lacuwaa giddon Muusessi beettiis.

31-32 Muusee ba be7idoogau garamettidi, akeeki xeellanau buuraa mati i shiiqidaashin, Godaa qaalai, ‘Taani ne aawatu Xoossaa, Abrahaama Xoossaa, Yisaaqa Xoossaa, Yaaqooba Xoossaa’ yaagidi Muusekko yiis. Muusee yashshaa kokkoridi, xeellanau xalibeenna.

33 “Godai Muusa, ‘Neni eqqido biittai geeshsha gidiyo gishshau, ne tohuwan de7iya caammaa kessa.

34 Taani Gibxxen de7iya ta asaa waayiyaa geeshsha be7ada, qassi eta ooliyaakka siyada, eta ashshanau wodhdhaas. Ha77i haa ya. Taani nena Gibxxe kiittana’ yaagiis.

35 “He Muusa Israa7eelati; ‘Nena nuna haariyaagaanne daanna oottidi sunttidai oonee?’ yaagidi ixxidosa; ixxin buuraa gidдон ayyo beettida kiitanchchan haariyaagaanne ashshiyaagaa gidana mala, Xoossai a kiittiis.

36 He Muusee Israa7eelata Gibxxe biittan Zo7o Abbaaninne bazzuwan, oitamu laittau oorattabaanne Xoossai oottiyo malaataa oottiiddi, Gibxxeppe kaalettiis.

37 “Israa7eela asaassi, ‘Xoossai tana denttidoogaadan, intte zariyaa gidдоppe ta mala hananabaa yootiyaagaa intteyyo denttana’ yaagidai he Muusa.

38 I Israa7eela asaa maabaraara issippe bazuwan de7idaagaa; i nu aawatuuranne Siinaa Deriyaa bollan baassi haasayida kiitanchchaara issippe de7iis. Yaatidi Xoossaappe de7uwaa qaalaa nuussi immanau ekkiis.

39 “Muusessi nu aawati azazettanau dosibookkona; shin gede a sugi olidi, guyye gibxxe simmanau amottidosona.

40 Qassi Aaroona, ‘Nuna kaalettiya xoossata nuussi ootta; aissi giikko, ha nuna Gibxxeppe ehiida Muusee waanidaakkonne nuuni erokko’ yaagidosona.

41 Mara milatissidi, he wode eeqaa oottidosona; he eeqaassi yarshshuwaa yarshshidi, bantta

kushee oottido oosuwan ufaittidosona.

⁴² SHin Xoossai etau zokkuwaa zaariis; eti saluwaa xoolinttiyaassi goinnanaadan, eta yeggi bayiis; hananabaa yootiyaageetu maxaafan,

‘Israa7eela asatoo, oitamau laittaa

bazzon shukkido mehiyaanne yarshshuwaa taassi yarshshidetii?

⁴³ Intte intteyyo goinnanau

oottido eeqata, Molooka dunkkaaniyaanne

Refaana giyo intte xoossaa xoolinttiyaa tookkideta.

Taani inttena Baabilooneppe

hini baggi yeddana’

geetettidi xaafettiis.

⁴⁴ “Muusee ba be7idoogaa milatissidi, Godai ayyo odidoogaadan oottido markka dunkkaanee nu aawatussi bazzuwan de7ees.

⁴⁵ Qassi nu aawati dunkkaaniyaa bantta aawatuppe kayan ekkidi, Xoossai kase yedettido Aihuda gidenna asaa biittaa oiqqido wode, Yaasuura gelissidosona; he dunkkaanee Daawiti de7iyo wodee gakkanaassikka he sohuwan de7iis.

⁴⁶ Daawiti Xoossan sabettiis; qassi Yaaqooba Godai de7ana keettaa keexxanau Xoossaa woossiis.

⁴⁷ SHin ayyo keettaa keexxidai Solomona.

⁴⁸⁻⁵⁰ “SHin hananabaa yootiyaagee,

‘Godai, “Saloi ta kawotaa araataa;

sa7aikka ta tohoi yedhdhiyoosaa.

Yaatin, taayyo ai mala keetta keexxuuteetii?

Woi taani shemppanasai awaanee?

Ha ubbabaa ta kushiyan oottabeikkinaa?”
yaagees’

giidoogaadan, Ubbaappe Bolla Xoossai asi keexxido keettan de7enna.

51 “Intte aiba morgge zozzida asee? Intte wozanai Xoossaa qaalaa ekkanau aiba dammidee? Intte haittaikka aiba tullidee? Ubba wode Geeshsha Ayyaanaassi azazetennan ixseeta.

⁵²⁻⁵³ Hananabaa yootiyaageetun intte aawati waissibeennai oonee? Xoossaa Na7ai Xilloi yaanaagaa kasetidi yootidaagetakka woridosona. Ha77i intteikka kiitanchchatu kushiyaappe Xoossaa higgiiyaa ekkidi azazettibeennaageeti, Xilluwaa aatti immidi worideta” yaagiis.

Isxxifaanoosa SHuchchan Caddidi Woridosona

⁵⁴ Eti heгаа siyido wode, bantta wozanan Isxxifaanoosassi daro yiillotidi, bantta menttershshaa sa77idi manddidosona.

⁵⁵ SHin Isxxifaanoosi banan Geeshsha Ayyaanai kumin, saluwaa pude tishshi ootti xeellidi, Xoossaa bonchchuwaanne Yesuusi Xoossaappe ushachcha baggan eqqidaagaa be7iis.

⁵⁶ Be7idi, “Xeellite, taani saloi dooyettin, Asa Na7ai Xoossaappe ushachcha baggan eqqidaagaa be7ais” yaagiis.

⁵⁷ Qaalaa xoqqu oottidi wocamiiddi, bantta haittaa tuccidi, issippe akko wottaa shoddidosona.

⁵⁸ Katamaappe gaxaa a kessidi, shuchchan caddidosona. Markkati bantta maayuwaa issi Saa7oola giyo wodallaa matan wottidosona.

⁵⁹ Isxxifaanoosi, “Ta Godaa Yesuusaa, ta shempuwaa ekka” yaagidi xeesishin, eti shuchchan a caddosona.

60 Caddishin gulbbatidi, ba qaalaa xoqqu oot-tidi, “Ta Godau, ha nagaraa etau atto ga” yaagiis. Hegaa yaaginnee haiqqi aggiis. Saa7oolikka Isxxifaanoosa woriyoogaa ufaiittiis.

8

Saa7ooli Woosa Keettaa Asaa Yedettiis

¹ He gallassi Yerusalaamen de7iya woosa keetan gita yedetai denddiis; denddin Yesuusi kiittidoogeetuppe attin, ammaniyaageeti ubbati Yihudaa biittaaninne Samaariyaa biittan laalettidosona.

² Xoossaa woosan sheekkida asati Isxxifaanoosa moogidosona; qassi au daro yeekkidosona.

³ SHin Saa7ooli woosa keettaa xaissees; ubbaa keettaa geli gelidi, attumaasaanne maccaasaa goochchi goochchidi, qasho keettaa yeddees.

Wonggelee Samaariyan Odettiis

⁴ Laalettida ammaniyaageeti qaalaa yootiiddi, ubbasaa biidosona.

⁵ Piliphphoosi Samaariyaa katamaa wodhdhidi, Kiristtoosabaa asaassi yootiis.

⁶ Daro asai Piliphphoosi giidoogaa keehi akeekidi siyiis; i oottiyo malaataakka be7iis.

⁷ Aissi giikko, tuna ayyaanati qaalaa xoqqu oot-tidi haasayiiddi, daro asaappe kiyidosona; qassi daro silatinne wobbeti paxidosona.

⁸ He kataman asai daro ufaiittiis.

⁹ SHin Simoona giyo issi bitanee kase, bana gita giiddi kaayiiddi, Samaariyaa asaa, “Laa hagee aiba oorattabee” giissiiddinne he kataman de7iis.

10 Guuttaappe doommidi, gitaa gakkanaashin, asai ubbai, “Xoossaa wolqqai gitai haggaa” giidi abaa ezggees.

11 Daro wodiyaappe doommidi, kaayuwan Samaariyaa asaa “Laa hagee aiba oorattabee” giissido gishshau, asai abaa ezggees.

12 SHin Piliphphoosi Xoossaa kawotettaabaanne Yesuus Kiristtoosa sunttaabaa attumaageetussinne maccaageetussi yootin, eti abaa ammanidi xammaqettidosona.

13 Qassi Simoonikka ba huuphen ammaniis; ammanidi xammaqettidoogaappe guyyiyan, Piliphphoosaara issippe de7iiddi, oosettiya malaataanne Xoossai oottido gita malaataa be7idi garamettiis.

14 Yesuusi kiittido Yerusalaamen de7iyaageeti, Samaariyaa asai Xoossaa qaalaa ekkidoogaa siyido wode, PHeexiroosanne Yohaannisa etakko yeddidosona.

15 Yeddin PHeexiroosinne Yohaannisi wodhdhidi, ammaniyaageeti Geeshsha Ayyaanaa ekkana mala, etau Xoossaa woossidosona;

16 aissi giikko, Samaariyaa asati Godaa Yesuusa sunttan xinqqate xalaalaa xammaqettidoogaappe attin, etappe issuwaa bollinne Geeshsha Ayyaanai wodhdhiichchibeenna.

17 He wode PHeexiroosinne Yohaannisi bantta kushiyaa eta bolli wottin, eti Geeshsha Ayyaanaa ekkidosona.

18 Yesuusi kiittidoogeeti bantta kushiyaa eta bolli wottin, etassi Geeshsha Ayyaanai imettidoogaa Simooni be7ido wode, PHeexiroosassinne Yohaannisassi miishshaa ehiidi,

19 “Taanikka ta kushiya wottiyo ubbai Geeshsha Ayyaanaa ekkana mala, ha godatettaa taukka immerkketii” yaagiis.

20 SHin PHeexiroosi ayyo hagaadan yaagiis; “Neeni Xoossaa imuwaa miishshan shammanau qoppido gishshau, ne miishshai nenaara coo xayö.

21 Ne wozanai Xoossaa sinttan suure gidenna gishshau, neeyyo hagan oosoi woi sohoi baawa.

22 Yaatada ha ne wozanaa iita qofaa gishshau, nagaraappe simma; geelladan ne wozanan de7iya iita qofaa Xoossai atto gaanaakkonne Xoossaa woossa.

23 Aissi giikko, neeni daro qanaatiyaa oiqqada nagaraa qashuwan de7iyooqaa taani be7ais” yaagiis.

24 Yaagin Simooni PHeexiroosassinne Yohaannisassi zaaridi, “Intte giidobaappe issibainne tana gakkenna mala, intte tau Xoossaa woossite” yaagiis.

25 PHeexiroosinne Yohaannisi markkattidoogaappenne Godaa qaala yootidoogaappe guyyian, guyye Yerusalaame simmidosona; simmiiddi Samaariyan de7iya daro qeeri katamatun wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootidosona.

Piliphphoosi Toophphiya Asa Gidiya Mureessaa Xammaqiis

26 Godaa kiitanchchai Piliphphoosa, “Denddada Yerusalaameppe Gaaza efiya bazzo ogiyaakko ba; he ogee tohossa baggaara de7ees” yaagiis.

27 Piliphphoosi denddidi biis. Hinddake giyo Toophphiya kaweesi biittaa haariya i miishsha

ubbaakka naagiya Toophphiyaa asa issi murees-sai de7ees; de7iyaagee goinnanau Yerusalaame biis.

²⁸ Parai goochchiyo gaariyan uttidi, Yerusalaameppe guyye simmiiddi, hananabaa yootiya Isiyaasa maxaafaa nabbabees.

²⁹ Geeshsha Ayyaanai Piliphphoosa, “He gaariyaakko shiiqada hemetta” yaagiis.

³⁰ Yaagin Piliphphoosi woxxidi, hananabaa yootiya Isiyaasa maxaafaa mureessai nabbabishin siyidi a, “Neeni nabbabiyogaa akeekai?” yaagiis.

³¹ Mureessai, “Tau odidi akeekissiya asi bainnan waanidi akeekettii?” yaagiis; qassi banaara gaariyan kiyidi uttana mala, Piliphphoosa woosiis.

³² Mureessai nabbabiyo maxaafaa sohoi ha-gaadan yaagees;

“Dorssadan i shuhettanau laagettiis.

Dorssa marai ba ikisiyaa

meediyaagaa sinttan co77u giyoogaadan,
ikka ba doonaa pogibeenna.

³³ I kauyyidoogan au xillo pirddi xayiiis.

A de7oi ha sa7aappe pude ekettiichchido
gishshau,

a zariyaabaa oonee yootanai?”

yaagees.

³⁴ Mureessai zaaridi Piliphphoosassi, “Hananabaa yootiyaagee haggaa obaa odii? Babaa odiiyye woi hara asabaa odii? Tau odarkkii” yaagiis.

³⁵ Yaagin Piliphphoosi zaaridi, Xoossaa maxaafaa i nabbabiyooosaappe doommidi, Yesuusabaa wonggeliyaa mishiraachchuwaappe ayyo yootiis.

³⁶ Eti ogiyaa oiqqidi biiddi, haattai de7iyooosaa gakkidosona; mureessai, “Haattaa haggaa be7a; xammaqettiyoogaa tana diggiyai aibee?” yaagiis.

³⁷ Piliphphoosi a, “Neeni ne kumetta wozanaappe ammanikko, danddayaasa” yaagiis.

Yaagin i zaaridi, “Yesuus Kiristtoosi Xoossaa Na7a gidioogaa taani ammanais” yaagiis.

³⁸ Gaaree eqqana mala mureessai azazin, inne Piliphphoosi naa77ai duge wodhdhidi, haattan gelidosona; gelin Piliphphoosi a xammaqiis.

³⁹ Eti haattaappe gaxaa kiyido wode, Godaa Ayyaanai Piliphphoosa liphphi oottidi, efi aggiis; naa77anttuwaa mureessai Piliphphoosa be7ibeenna; shin ba ogiyaa ufaittiiddi biis.

⁴⁰ Piliphphoosi ba huuphiyau Azooxoosan de7iyooogaa eriis; qassi Qiisaariyaa yaana gakkanaassikka, katama ubban yuuyiiddi wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootees.

9

Saa7ooli Kiristtoosan Ammaniis
(Yesuusi Kiittidoogeetu Oosuwaa 22:6-16;
26:12-18)

¹ SHin Saa7ooli Godaa kaalliyaageeta woranau manddiiddi, qeese ubbatu halaqaakko biis.

² Biidi Godaa ogiyaa kaalliya asata maccaageetanne attumaageeta demmikko, qachchidi Yerusalaame ehaanau, Damasqqon

de7iya Aihuda woosa keettatussi dabddaabbiyaa xaafanau a woossiis.

³ I biiddi, Damasqqo katamaa gakkana matidaashin, qoppennan saluwaappe wolqqaama poo7oi a yuuyi aadhdhidi poo7iis.

⁴ Poo7in Saa7ooli sa7an kunddidaashin, “Saa7oolaa Saa7oolaa, aissi tana waissai?” giya qaalaa siyiis.

⁵ Saa7ooli, “Ta Godau, neeni oonee?” yaagidi oichchiis.

Oichchin, “Taani neeni waissiyo Yesuusa. Boorai bana caddiya xam77aa qakkiyoogaadan, neeni qakkikko, nena qohaasa” yaagiis.

⁶ SHin Saa7ooli kokkoriiddinne garamettiiddi, “Ta Godau, taani ai oottanau koyai?” yaagiis.

Yaagin Godai a, “Denddada katamaa gela; neeni oottanau bessiyaabai neeyyo yaani odettana” yaagiis.

⁷ Saa7oolaara ogiyan biya asati ainne haasayennan eqqi bayidi, qaalaa siyoosona; shin oonanne be7ibookkona.

⁸ Saa7ooli sa7aappe denddin, a aifee dooyettido wode, ainne xeellanau danddayibeenna; heгаа gishshau, eti a kushiyaa oiqqidi goochchiiddi, Damasqqo gelissidosona.

⁹ Heezzu gallassa gakkanaassikka i xeellibeenna; ainne mibeenna; ainnekka uyibeenna.

¹⁰ Damasqqon issi Hanaaniyaa giyo kaalliyaagee de7ees; Godai ajuutan a, “Hanaaniyau” yaagiis.

Yaagin Hanaanee, “Ta Godau, hagan de7ais” yaagiis.

¹¹ Godai a, “Denddada Suure giyo ogiyaa baada, Yihudaa sooni issi Saa7oola giyo Xarsseeseppe yiida bitaniyaa koya; aissi giikko, i woossees.

¹² Qassi Hanaaniyaa giyo bitanee gelidi, Saa7ooli naa77anttuwaa xeellanaadan, ba kushiya a bolli wottiyogaa ajjuutan be7iis” yaagiis.

¹³ Hanaanee zaaridi, “Ta Godau, Yerusalaamen ne geeshsha asaa bolli he bitanee ai keena iitabaa oottidaakko, taani daro asaappe siyaas.

¹⁴ Qassi Damasqqon ne sunttaa xeesiyaageeta ubbaa qachchanau, qeese halaqati au maataa im-midosona” yaagiis.

¹⁵ SHin Godai a, “Saa7ooli Aihuda gidenna asaa sinttan, kawotu sinttaaninne Israa7eela asaa sinttan, ta sunttaa erissanaunne taassi oottanau doorettida miishsha gidiyo gishshau, neeni ba.

¹⁶ Aissi giikko, ta sunttaa gishshau, i woqqa waayettanau bessiyaakko, taani a bessana” yaagiis.

¹⁷ Yaagin Hanaanee biidi, soo gelidi, ba kushiya Saa7oola bolli wottidi, “Ta ishau Saa7oolaa, neeni yiyo ogiyan neessi beettida Yesuusi, neeni xeellana malanne Geeshsha Ayyaanai nenan kumana mala, tana kiittiis” yaagiis.

¹⁸ Sohuwaara, aibakko poqo malai Saa7oola aifiyaappe wodhdhin, Saa7ooli naa77anttuwaa xeelliis; qassi denddidi xammaqettiis.

¹⁹ Qumaa miidi gasttidi, Damasqqon de7iya kaalliyaageetuura amarida gallassaa takkiis.

Saa7ooli Damasqqon Tamaarissiis

20 Sohuwaara, “Yesuus Kiristtoosi Xoossaa Na7a” yaagidi, Aihuda woosa keettatun qaalaa yootiis.

21 Hegaa siyida ubbai garamettidi, “Hagee Yerusalaamen Yesuusa sunttaa xeesiyaageeta xaissiyaagaa gidenneeyye? Qassi eta qachchidi, qeese halaqatu sintti efaanaassi yibeenneeyye?” yaagidosona.

22 SHin Saa7ooli qaalaa yootiyo yotoi minni minnidi biis; Yesuusi qassi Kiristtoosa gidiyooagaakka i akeekissidi odido gishshau, Damasqqon de7iya Aihudati ayyo zaariyoobaa xayidosona.

23 Daro gallassaappe guyyiyan, Aihudati shi-qiidi, Saa7oola woranau zorettidosona.

24 SHin Aihudati bana woranau qoppidoogaa Saa7ooli siyiis; eti a woranau qamminne gallassi katamaa penggiyaa naagoosona.

25 SHin i erissiyo ashkkarati a qammi efi-idi, dirssaa huuphiyaara keeshiyan duge wottidosona.

Saa7ooli Yerusalaamen Tamaarissiis

26 Saa7ooli Yerusalaame gakkido wode, erissiyo ashkkaratuura issippe gaittanau shiiqi be7iis; shin kaalliyaagaa i gididoogaa ubbai ammanennan ixxiidi, ayyo yayyidosona.

27 SHin Barnnaabaasi Saa7oola Yesuusi kiittidoogeetukko efiis; effidi ogiyan Godaa i waanidi be7idaakko, ayyo Godai waatidi haasayidaakkonne qassi Saa7ooli Damasqqon Yesuusa sunttan yayyennan waatidi qaalaa yootidaakko, etau geeshshidi odiis.

28 Saa7ooli Yerusalaa yuuyiidinne Godaa Yesuusa sunntan yayyennan qaala yootiiddi, Yesuusi kiittidoogeetuura issippe de7iis.

29 Qassi Saa7ooli Giriike qaala haasayiya Aihudatuura haasayeesinne palamettees; shin eti a woranau koyidosona.

30 Ishantti hegaa siyidi, Saa7oola duge Qisaariyaa efidi, Xarsseese yeddidosona.

31 Yihudan, Galiilaaninne Samaariyan ubban de7iya woosa keettati sarotettan de7idosona; qassi minnidosa; Godaassi yayyiyoogaaninne Geessha Ayyaanaa maaduwan heemettiiddi, goodankka dari dari biidosona.

PHeexiroosi Lidaaninne Yoophphen Tamaaris-siis

32 PHeexiroosi ubbasan yuuyiiddi, Lidan de7iya geessha asatukko qassi wodhdhiis.

33 Wodhdhidi hegan hosppun laittaasappe silidi, arssan zin77idi de7iya issi Eeniya giyo bitaniyaa demmiis.

34 PHeexiroosi Eeniya, “Eeniyau, Yesuus Kiristoosi nena pattees; denddada ne hiixaa yegga” yaagiis. Yaagin sohuwaara denddi eqqiis.

35 Lidaaninne Saaronan de7iya asai ubbai Eeniya be7idi, Godaakko simmiis.

36 Yoophphe kataman issi Xaabito giyo amaninyaara de7ausu; Xaabito giyoogee Giriike qaalan Dorqqo giyoogaa. A ba de7ido wode ubban lo77obaa oottaiddanne hiyyeesaa maaddaidda de7aasu.

37 He wode a harggada haiqqin, asai i ahaa meeccidi, pooqiyaa pude kessidi zin77issiis.

38 Lidi Yoophphessi mata; kaalliyaageeti PHeexiroosi Lidan de7iyoojaa Yoophphen siyidi, “Hayyanaa nuukko eesuwan yarkkii” yaagiyo kiitaa naa77u asatu bolli akko kiittidosona.

39 Kiittin PHeexiroosi denddidi, etaara biidi gakkini, pooqiyaa pude a kessidi, kifliiyaa gelissidosona. Am77e maccaasati ubbai yeekkiiddinne Dorqqa etaara de7iyo wode oottido qamisetanne afalata ubbaa PHeexiroosa bessiiddi, a yuuyi aadhidi eqqidosa.

40 PHeexiroosi eta ubbaa kare kessidi, gulbatidi Xoossaa woossiis; qassi ahaakko simmidi, “Xaabitee, dendda” yaagiis; yaagin Xaabita ba aifiyaa dooyada PHeexiroosa be7ada, suura uttaasu.

41 PHeexiroosi o ba kushiyan maaddidi, dentti essiis; hegaappe guyyiyan, ammaniyaageetanne am77eta xeesidi, paxidaaro etassi immiis.

42 Ha yohoi Yoophphe katama ubban laalettiiis; laalettin daro asai Godaa ammaniis.

43 PHeexiroosi Yoophphen issi Simoona giyo galbbaa qaaciyaagaara daro gallassaa gam77iis.

10

PHeexiroosanne Qornneliyoosa

1 Qiisaariyan ‘Xaaletu Olaasata’ geetettiya olanchchatuyyo issi mato halaqai Qornneliyoosa giyoogee de7ees.

2 Qornneliyoosi Xoossaa daro ammaniya asanne ba so asa ubbaara issippe Xoossaassi goinniya asa; Aihuda hiyyeesaakka i daro maaddees; qassi Xoossaa ubba wode woossees.

³ Issi gallassi uddufun saate heeran, “Qornneliy-oosaa” giya Xoossaa kiitanchchai baakko gelishin, Qornneliyooosi ajuutan geeshshidi be7iis.

⁴ Qornneliyooosi yayyidi, kiitanchchaa tishshi ootti xeellidi, “Ta Godau, i aibee?” yaagiis.

Yaagin kiitanchchai zaaridi, hagaadan yaagiis; “Ne woosainne neeni hiyyeesaa maaddiyoogee Xoossaa sinttan hassayettanau saluwaa biis.

⁵ Ha77i Yoophphe asaa kiittada, PHeexiroosa giyo Simoona ehiissa.

⁶ PHeexiroosi abbaa doona keettaawaa galbaa qaaciya Simoona sooni imattatettau uttiis; neeni oottanau bessiyaabaa i neeyyo odana” yaagiis.

⁷ Qornneliyooosi baassi yootida kiitanchchai bin, ba ashkkaratuppe naa77atanne Xoossaassi goinniya baappe shaahettenna wotaaddaratuppe isuwaa xeesidi,

⁸ etau ubbabaa odidi, eta Yoophphe kiittiis.

⁹ Wonttetta gallassi eti biidi, Yoophphe kata-maakko matishin, PHeexiroosi usuppun saate heeran keettaa bollan dembbayidi oottidosaa Xoossaa woossanau kiyiis.

¹⁰ Qassi namisettidi, qumaa maanau koyiis; shin qumai ka77ishin, ajuutaa be7iis.

¹¹ Saloi dooyettin, gita afala milatiyaabai oiddu baggaara ohettidi, sa7an wodhdhishin, PHeexiroosi be7iis.

¹² Hegan oiddu tohuwaara de7iya mehee, do7i, shooshshi, zareenne kafoi ubbi de7ees.

¹³ “PHeexiroosaa, dendda eqqada shukkada ma” giya qaalai akko yiis.

14 SHin PHeexiroosi, “Ta Godau, chii! Taani aibakko tunabaanne sheneyiyaabaa mulekka ma erikke” yaagiis.

15 Qassi naa77anttuwaa, “Xoossai geeshshidoogaa neeni tuna gooppa” giya qaalai akko yiis.

16 Heezzutoo hegaadan giis; hegaappe guyyiyan, sohuwaara he gita afala milatiyaagee pude saluwaa eketti aggiis.

17 PHeexiroosi ba be7ido ajjuutaa birshshettai ai gidanddeeshsha? yaagidi, ba wozana gidдон, “Laa hagee aibee?” giishin, Qornneliyoosi kiittido asati Simoona keettai de7iyooosaa lal77iiddi, a penggen eqqidosa.

18 Bantta qaalaa xoqqu oottidi, “PHeexiroosa geetettiya Simoona giyo imattai hegan de7ii?” yaagidi oichchidosona.

19 PHeexiroosi ajjuutan be7idobaa akeekanau qofan sheekkidaashin, Geeshsha Ayyaanai a, “Be7a, heezzu asati nena koyoosona;

20 denddada wodhdha; taani eta kiittido gishshau, sirennan etaara ba” yaagiis.

21 PHeexiroosi asatukko wodhdhidi, “Intte koyiyoogee tana. Ai ekkana yiidetii?” yaagiis.

22 Eti, “Xoossaassi yayyiya xilloi Aihuda asa ubban daro bonchchettida mato halaqaa Qornneliyoosi, nena ba soo efiissidi, qaalaa neeppe siyana mala, Xoossaa geeshsha kiitanchchai ayyo yootiis” yaagidosona.

23 Yaagin PHeexiroosi asata imattanau soo xeesiis.

Wonttetta gallassi, denddidi etaara biis; Yoophphe kataman de7iya ishanttuppe issooti issooti aara issippe biidosona.

24 Wonttetta gallassi, qiisaariyaa gakkidosona; Qornneliyoosi ba dabbotanne ba laggeta issippe xeesi shiishshidi, PHeexiroosa naagees.

25 PHeexiroosi gelana hanishin, Qornneliyoosi aara gaittidi, a sinttan kunddidi, assi goinniis.

26 SHin PHeexiroosi, “Dendda! Taanikka ta huuphen asa” yaagidi a denttiis.

27 PHeexiroosi Qornneliyoosaara haasayiiddi, soo geliis; i geliyo wode daro asai shiiqidaagaa demmidi,

28 asaa, “Aihuda asi hara zariyaara issippetettan de7anau, woi gaittanau woga gidennaagaa intte huuphen ereeta; shin taani oonanne tuna woi sheneyiyaabaa geenna mala, Xoossai tana bessiiis.

29 Hegaa gishshau, intte taassi kiittin, palami bannan yaas. Ha77i, ‘Tana aissi ehiissideti?’ yaagada inttena oichchais” yaagiis.

30 Qornneliyoosi hagaadan yaagiis; “Taanii hachchi oiddu gallasaappe kase ha saaten uddufun saate woosaa ta sooni Xoossaa woossishin, PHooliya maayuwaa maayida asi ta sinttan eqqidi,

31 tana, ‘Qornneliyoosaa, Xoossai ne woosaa siyiis; neeni hiyyeesaa maaddiyoogaakka has-sayiis.

32 Simmi asa Yoophphe kiittada, Simoon PHeexiroosa giyoogaa xeesissa; Simoon PHeexiroosi Simoona giyo galbbaa qaaciya bitaniyaa sooni abbaa doonan imattatettaa uttiis’ yaagiis.

33 Hegaa gishshau, taanii neekko sohuwaara kiittaaas; neeninne yaada loittadasa; simmi neeni nuuyyo yootanau Xoossai nena azazidobaa ubbaa siyanau ha77i nuuni ubbaikka hagan Xoossaa

sinttan de7oos” yaagiis.

PHeexiroosa Haasayaa

³⁴⁻³⁵ PHeexiroosi haasayaa hagaadan yaagidi doommiis; “Xoossai asa som77o xeellenna; shin dere ubban baassi yayyiyaagaanne xillo ooso oot-tiyaagaa galatiyoogaa taani tumu akeekaas.

³⁶ Xoossai asa ubbaa Godaa Yesuus Kiristtoosa baggaara, sarotettaa yootiiddi, ha wonggeliyaa mishiraachchuwa 7eela asaassi kiittidoogaa intte ereeta.

³⁷ Yohaannisi qaalaa yootido xinqqatiyaappe guyyiyan, Galiilappe doommidi, Yihudaa biitta ubban hanidabaa intte ereeta.

³⁸ Xoossai Naazireeta Yesuusa Geeshsha Ayyaanaaninne wolqqan tiyiis; Xoossai aara de7iyo gishshau, lo77obaa i oottiiddinne xalahe halaqaassi haarettida ubbaa pattiiddi yuuyiis.

³⁹ “Aihuda biittaanne Yerusalaamen i oottido ubbabaassi nuuni markka. Eti masqqaliyaa bolli misimaariyan xishi kaqqidi, a woridosona.

⁴⁰ SHin Xoossai heezzantto gallasan haiquwaappe a denttidi bessiis.

⁴¹ Xoossai koiro doorido markkata nuna, a bessiisippe attin, asa ubbaa gidenna; haiquwaappe i denddidoogaappe guyyiyan, nuuni aara miidanne uyida.

⁴² Xoossai wonggeliyaa mishiraachchuwa 7eela asaassi nuuni yootanaunne, paxa de7iyaageetu bollaanne haiqqidaageetu bollan pirddanau i sunttidoogee Yesuusa gididoogaa nuuni markkattanau nuna azaziis.

⁴³ Xoossai aani ammaniya ubbaa nagaraa a sunttan atto gaanaagaa hananabaa yootiya ubbati markkattoosona” yaagiis.

Aihuda Gidenna Asati Ammanidi Geeshsha Ayyaanaa Ekkidosona

⁴⁴ PHeexiroosi biron he yohuwaa yootishin, qaalaa siyiya ubbaa bolli Geeshsha Ayyaanaa wodhdhi aggiis.

⁴⁵ PHeexiroosaara Yoophpeppe yiida, ammaniya qaxxarettida Aihuda ubbati Aihuda gidennaageetu bollankka Geeshsha Ayyaanaa imoi gukkido gishshau garamettidosona.

⁴⁶ Aissi giikko, eti dumma dumma qaalan haasayishiininne Xoossaa gitatettaa sabbishin siyidosona.

He wode PHeexiroosi zaaridi,

⁴⁷ “Hageeti qassi nunadan Geeshsha Ayyaanaa ekkidaageeti xammaqettennaadan, haatta eta digganau danddayiyai oonee?” yaagiis.

⁴⁸ Eti Yesuus Kiristtoosa sunttan xammaqettana mala, eta azaziis; hegaappe guyyiyan, eti bantanaara amarida gallassaa uttana mala, a woossidosona.

11

PHeexiroosi Aihuda Gidenna Asaappe Ammanidaageetu Soo Aibissi Gelidaakko Yootiis

¹ Yesuusi kiittidoogeetinne Yihudaa ubban de7iya ishantti, Aihuda gidennaageetikka Xoossaa qaalaa ekkidoogaa siyidosona.

² PHeexiroosi Yerusalaame biido wode, qaxxarettida asati aara palamettidi,

³ a, “Neeni qaxxarettibeennaageetukko gelada, etaara qumaa maadasa” yaagidosona.

⁴ SHin PHeexiroosi hanidabaa koiruwaappe doommidi, maaran maaran hagaadan yaagidi yootiis;

⁵ “Taani Yoophphe kataman Xoossaa woosishin, tau wozanai dammin, ajjuutaa be7aas; gita afala milatiyaabai oiddu baggaara ohettidi, saluwaappe wodhdhidi, taakko yiis.

⁶ Hegaa giddo taani tishshi oottada xeelliyo wode, oiddu tohoi de7iyo mehiyaa, do7aa, shooshshaa, zariyaanne kafuwaa be7aas.

⁷ Qassi, ‘PHeexiroosaa, dendda; shukkada ma’ giya qaalaa taani siyaas.

⁸ “SHin taani, ‘Ta Godau, chii! Tunabai woi sheneyiyaabai mulekka ta doonaakko shiiqi erenna’ gaas.

⁹ “Qalalai saluwaappe naa77anttuwaakka, ‘Xoossai geeshshidoogaa neeni tuna gooppa’ yaagidi taassi zaariis.

¹⁰ “Hegee heezzutoo hanin, wurssettan ubbabai saluwaa pude gooshettiis.

¹¹ Hegaa peeshshankka heezzu asati Qiisaariyaappe taakko kiitettidi, taani de7iyo keettaa gakki aggidosona.

¹² Gakkin taani sirennan etaara baana mala, Ayyaanai taassi yootiis. Qassi ha usuppun ishantti Yoophpheppe tanaara Qiisaariyaa bin, nuni Qornneliyoosa soo gelida.

¹³⁻¹⁴ Kiitanchchai ba sooni eqqidi bana, ‘PHeexiroosa geetettiya Simoona xeesanau asa Yoophphe kiitta; neeninne ne keettaa asai ubbai attiyo

qaalaa i neeyyo yootana' giidoogaa Qornneliyoosi waatidi siyidaakko, nuussi odiis.

¹⁵ “Odin taani haasayanau doommiyoogan Geeshsha Ayyaanai koiro nu bolli wodhdhi-doogaadan, eta bollikka wodhdhi aggiis.

¹⁶ Godai, ‘Yohaannisi haattan xammaqiis; shin intte Geeshsha Ayyaanan xammaqettana’ yaagido qalalai taassi hassayettiis.

¹⁷ Xoossai nuussi Godaa Yesuus Kiristtoosa ammanidaageetussi immido imuwaa malaa Aihuda gidennaageetussikka qassi immikko, simmi Xoos-saa digganau taani oonee?” yaagiis.

*Ammaniyaageeti Anxxookiyaa Kataman
“Kiristtaane” Geettidosona*

¹⁸ Eti haggaa siyido wode bantta palamaa aggidi, “Yaatin, Xoossai Aihuda gidennaageetikka qassi nagaraappe simmidi de7anaadan, eta qaadiis” yaagidi Xoossaa galatidosona.

¹⁹ Isxxifaanoosa bolli gakkida waayiyaa geedon laalettida ammaniyaageeti qaalaa Aihudatu xalaalaappe attin, haraassi issuwaassinne odennan, Pinqqe, Qophphiroosanne Anxxookiyaa gakkanaashin yuuyidosona.

²⁰ SHin Qophphiroosappenne Qareenappe yi-ida issi issi ammaniya asati Anxxookiyaa biidi, Godaa Yesuusa wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootiiddi, Giriike asaassikka yootidosona.

²¹ Godaa wolqqai etaara de7ees; qassi daro asai ammanidi, Godaakko simmiis.

²² Ha yohoi Yerusalaamen de7iya woosa keettaa asaassi siyettin, woosa keettaa asai Barnnaabaasa Anxxookiyaa kiittiis.

²³ Barnnaabaasi Anxxookiyaa biido wode, Xoossaa aaro kehatettaa oosuwaa be7idi ufaittiis; eti ubbaikka Godan bantta kumetta wozanaappe minnidi de7anaadan, eta zoriis.

²⁴ Aissi giikko, Barnnaabaasi Geeshsha Ayyaanainne ammanoi kumido lo77o asa; yaanin daro asai Godaa ammaniis.

²⁵ Hegaappe guyyiyan, Barnnaabaasi Saa7oola koyanau Xarsseese biis.

²⁶ Biidi Saa7oola demmido wode, Anxxookiyaa ehiis. Barnnaabaasinne Saa7ooli woosa keettaa asaara issi laitta kumettaa uttidi, daro asaa tamarissidosona; kaalliyaageeti Anxxookiyan Kiristtaane geetettidi, koiro xeasettidosona.

²⁷ Hananabaa yootiyaageeti Yerusalaameppe Anxxookiyaa he wode wodhdhidosona.

²⁸ Eta giddoppe Agaaboosa giyoogee denddidi, sa7a ubban gita namisai denddanaagaa Ayyaanaa wolqqan hananabaa yootiis; hegee hanidoogee Qalaudeyoosa kawotettaa wodiyaana.

²⁹ Kaalliyaageeti huuphiyan huuphiyan bantta wolqqaa keenaa miishshaa peeridi, Yihudan de7iya bantta ishanttussi maaduwaa yeddanaan qofaa qachchidosona.

³⁰ Eti hegaadan oottidi, miishshaa Barnnaabaasa bollinne Saa7oola bolli woosa keettaa cimatussi yeddidosona.

12

Woosa Keettan Hanttaara Yedetai Doommiis

¹ Kawoi Heeroodisi he wode woosa keettaa asaappe amaridaageeta waisuwaa doommiis.

2 Doommidi Yohaannisa ishaa Yaaqooba bisuwan worissiis.

3 Hegee Aihudata ufaissidoogaa be7idi, gujjidi PHeexiroosakka oiqqiis; hegee Paasikaa Baalaa bonchchiyo gallassatuuna.

4 PHeexiroosa oiqqidi qachchiis. Paasikaa bonchchiyo gallassatuppe guyyiyan, dere asaa sintti aattanau qoppidi, oiddu oiddu wotaaddarati a naaganaadan, tammanne usuppun wotaaddaratussi aattidi immiis.

5 Hegaa gishshau, PHeexiroosi qasho keettan naagettees; shin woosa keettaa asai ayyo minttidi Xoossaa woossees.

Kiitanchchai PHeexiroosa Qasho Keettaappe Kessiis

6 Heeroodisi PHeexiroosa asaa sintti aattanau qoppanaappe kase qammi, PHeexiroosi naa77u sanssalatan qashettidi, naa77u wotaaddaratuppe gidduwan xiskkees; naagiyaageetikka qasho keettaa penggen eqqidi naagoosona.

7 Akeekennan de7ishin, Godaa kiitanchchai hegan eqqi aggiis; qasho keettanka poo7oi poo7i bayiis. Kiitanchchai PHeexiroosa miyyiyaa dechchi beegotissidi a, “Elle dendda” yaagiis; sohuwaarakka sanssalatai a kushiyaappe wodhdhi aggiis.

8 Kiitanchchai a, “Ne suriyaa gixxa; ne caammaakka wotta” yaagin, PHeexiroosi hegaadan oottiis; oottin kiitanchchai, “Ne afalaa maayada tana kaalla” yaagiis.

9 PHeexiroosi qasho keettaappe kiyidi, kiitanchchaa kaalliis; ayyo ajjuutaa be7iyooobaa

misatiisippe attin, kiitanchchai oottiyoobai tuma gididoogaa eribeenna.

¹⁰ Kiitanchchainne PHeexiroosi koiro wotaad-daraappenne naa77antto wotaaddaraappe aadhdhidi, katamaa efiya birata penggiyaakko gakkidosona; gakkin penggee etassi barkka dooyetti aggiis; eti kiyidi issi ogiyaara biishin, kiitanchchai sohuwaara PHeexiroosappe shaahetti bayiis.

¹¹ PHeexiroosi bana gakkidabaa akeekidi, “Tana Godai ba kiitanchchaa kiittidi, Heeroodisa kushiyaappenne Aihuda asai naagi uttido ubbabaappe ashshidoogaa ha77i tumu eraas” yaagiis.

¹² I hegaa akeekido wode, daro asai issippe shiiqidi Xoossaa woossiyoosaa, Marqqoosa giyo Yohaannisa aayee Mairaami soo biis.

¹³ Biidi penggen xeesin, issi Roodo giyo ashkkariyaa dooyanau yaasu.

¹⁴ Rooda PHeexiroosa qaalaa gididoogaa erido wode, bana ufaissin, kariyaa dooyennan guyye woxxada, PHeexiroosi karen eqqidoogaa asaasi odaasu.

¹⁵ Odin asai o, “Hannee neeni gooyaasa” yaagiis. Rooda PHeexiroosa gididoogaa geeshshada odaasu. Eti, “Hegee a kiitanchchaa” yaagidosona.

¹⁶ SHin PHeexiroosi karen xegidi aggennan ixxin, asai kariyaa dooyidi, a be7idi garamettiis.

¹⁷ SHin eti co77u gaana mala, PHeexiroosi ba kushiyan malaatidi, Godai qasho keettaappe a waati kessidaakko, etassi qonccissi yootidi, “Hagaa Yaaqoobassinne ishanttussi yootite” giidi, kiyidi harasaa biis.

Heeroodisa Haiquwaa

18 Sa7ai wonttido wode, PHeexiroosi au biichchidaakko gin wotaaddaratu gidдон daro wocamai kiyiis.

19 Heeroodisi PHeexiroosa Lal77issin, i xayido wode, naagiyaageeta qoridi, eta worana mala azaziis; hegaappe guyyiyan, Yihudaappe Qiisaariyaa wodhdhidi, hegan amarida wodiyaattiis.

20 Heeroodisi Xiiroosa asaassinne Sidoona asaassi daro hanqqettiis; hanqqettin eta biittai kattaa Heeroodisa biittaappe demmiyo gishshau, eti issippe gididi, a keettaa halaqaa Bilasxxoosa bantta exa oottidi, sigaa woossanau Heeroodisakko biidosona.

21 Heeroodisi sunttettido gallassi, ba kawotettaa afalaa maayidi, kawotaa araatan uttidi, asaassi haasayiis.

22 Asai, “Hagee Xoossaa qaala; asa qaala gidenna” yaagidi qaalaa xoqqissidi haasayiis.

23 Heeroodisi Xoossaa bonchchibeenna gishshau, sohuwaarakka Godaa kiitanchchai a dechchin, guxuniyan meetettidi, haiqqi bayiis.

24 SHin Xoossaa qalalai dicceesinne dari dari bees.

25 Barnnaabaasinne Saa7ooli bantta oosuwaa polidi, Marqqoosa giyo Yohaannisa banttanaara ekkidi, Yerusalameppe simmidosona.

13

Barnnaabaasinne Saa7ooli Geeshsha Ayyaanai Doorin, Tamaarissanau Kiittettidosona

1 Anxxookiyan de7iya woosa keettan hananabaa yootiyaageetinne tamarissiyaageeti de7oosona; eti Barnnaabaasa, Karetta giyo

Simoonaa, Qareenappe yiida Luqiyooosa, biittaa haariya Heeroodisaara diccida Minaahanne Saa7oola.

² Eti Godaassi goinnishiininne xoomishin, Geeshsha Ayyaanai, “Taani xeesido oosuwaassi Barnnaabaasanne Saa7oola tau kessite” yaagiis.

³ Yaagin eti xoomidoogaappenne woosidoogaappe guyyiyan, bantta kushiya Barnnaabaasa bollinne Saa7oola bolli wottidi, eta yeddidosona.

Barnnaabaasinne Sa7ooli Qophphiroosa Biidosona

⁴ Hegaa gishshau, Geeshsha Ayyaanai eta kiittin, Selewuqiyaa wodhdhidosona; hegaappe markkabiyan gelidi, Qophphiroosa haruuruwaa biidosona.

⁵ Eti Silmmaana gakkidi, Aihuda woosa keetatun Xoossaa qaalaa yootidosona; eta maaddanau Yohaannisi etaara de7ees.

⁶ Eti Qophphiroosa haruuruwaa muleera PHaafu gakkanaassi yuuyidi, hananabaa yootiya issi worddanchchaa, Aihuda asa Bar-Yesuusa giyo shareechchuwaa demmidosona.

⁷ He shareechchoi deriyaa haariya Sarggiyoosa PHauloosa giyo akeekanchcha bitaniyaara de7ees. Sarggiyoosa PHauloosi Barnnaabaasanne Saa7oola baakko xegidi, Xoossaa qaalaa siyanau koyiis.

⁸ SHin shareechchuwaa Eliimaasi (Giriike qalan hegee a sunntaa) deriyaa haariyaagaa ammanuwaa digganau koyidi, eta haasayaa phalqqiis.

⁹ SHin PHauloosa giyo Saa7ooli banan Geeshsha Ayyaanai kumin, shareechchuwaa tishshi ootti xeellidi,

¹⁰ a, “Laa ha xalahe halaqaa na7au, gene ub-bainne iitatetta ubbai kumidoogoo, xillotetta ubbau morkkiyau, Godaa ogiyaa suuriyaa geellayiy-oogaa aggikkii?

¹¹ Be7a; ha77i Godaa kushee ne bolli de7ees; neeni qooqe gidana; amarida wodee gakkanaashin, awaa poo7uwaa be7akka” yaagiis.

Yaagin sohuwaara ciggaarainne xumai a aifiyaa goozin, ba kushiyyaa oiqqidi, kaalettiya uraa koyiiddi yuuyiis.

¹² He wode deriyaa haariyaagee hegaa be7ido wode, Godai tamarissiyoogan garamettidi ammaniis.

Barnaabaasinne PHauloosi PHisddiyan De7iya Anxxookiyaa Biidosona

¹³ PHauloosinne aara de7iyaageeti PHaafuppe denddidi, PHinifiliyan de7iya PHergge markkabiyan biidosona; Yohaannisi etappe shaahettidi, Yerusalaame simmiis.

¹⁴ SHin eti PHerggeppe aadhdhidi, PHisddiyan de7iya Anxxookiyaa gakkidosona; Sambbata gallassan Aihuda woosa keettaa gelidi uttidosona.

¹⁵ Muuse higgeenne hananabaa yootiyaageetu maxaafai nabbabettidoogaappe guyyiyan, Aihuda woosa keettaa halaqati, “Nu ishanttoo asaa minttettiya qaalai inttessi de7ikko, asau haasayerkketii” yaagidi etassi kiittidosona.

16 PHauloosi dendra eqqidi, ba kushiyan malaa-tidi, hagaadan yaagiis; “Israa7eela asatoo, Xoossaassi yayyiyaageetoo siyite.

17 Ha Israa7eela asaa Xoossai nu aawata dooridi, Gibxxe biittan imattatettan eti de7ishin, eta darissiis; ba gita wolqqankka Gibxxe biittaappe eta kessiis.

18 Bazzuwan oitamu laitta keenaa nu aawata i danddayiis.

19 Kanaane giyo biittan Aihuda gidenna laapun zareta xaissidi, eta biittaa ba asaa laatissiis.

20 Hegaappe guyyiyan, hananabaa yootiya Sameela wodiya gakkanaas, oiddu xeetanne ishataamu laitta keenaa daannata etassi immiis.

21 Hegaappe guyyiyan, eti banttassi kawo immana mala woossin, Xoossai Biniyaama zariyaappe Qiisa na7aa Saa7oola oitamu laittau kawotana mala, etassi immiis.

22 Xoossai Saa7oola shaaridoogaappe guyyiyan, eta bolli Daawiti kawotana mala, a denttiis; Daawitabaa markkattiiddi, ‘Taani koyiyo ubbabaa ta wozanadan oottiya Isseyi na7aa Daawita demmaas’ yaagiis.

23 “Xoossai, ‘Taani Daawita zariyaappe Israa7eela asaa ashshiyaagaa ehaana’ giidoogaadankka, Yesuusa ehiis.

24 Yesuusi yaanaappe kase Israa7eela asai ubbai bantta nagaraappe simmidi xammaqettana mala, Yohaannisi qaalaa yootiis.

25 Qassi Yohaannisi ba oosuwaa wurssana haniiddi asaa, ‘Tana oona giidi qoppeetii? Taani intte naagiyoogaa gidikke; shin be7ite, a tohuwaa caammaa birshshanaukka taassi bessennaagee

taappe guyyeera yees' yaagiis.

²⁶ “Ta ishato, Abrahaama zareto, qassi hagan Aihuda gidennaageetoo Xoossaassi yayyiyaageetoo, ha atotettaa qalalai nuussi kiitettiis.

²⁷ Aissi giikko, Yerusalaamen de7iya asainne eta halaqati Yesuusanne Sambbata gallassa ubban nabbabettiya hananabaa yootiyaageetu qaalaa akeekibeenna gishshau, a bolli pirddidi, hananabaa yootiyaageetu qaalaa polidosona.

²⁸ Yesuusa worissanau issi gaasoikka etau beetennan ixxin, PHilaaxoosi a worana mala woossidosona.

²⁹ “Eti Yesuusabai Xoossaa maxaafan xaafettiidaagaa ubbaa polido wode, masqqaliyaappe a wottidi moogidosona.

³⁰ SHin Xoossai haiquwaappe Yesuusa denttiis.

³¹ Denttin i banaara Galiilappe Yerusalaame yiidaageetussi darotoo beettiis eti ha77i abaa asaassi markkattoosona.

³² “Xoossai nu aawatussi immana giido wonggeliyaa mishiraachchuwaa nuuni inttessi yootoos.

³³ Daawita Mazamuriyaa Maxaafan naa77antto miraafiyan,

‘Neeni ta Na7aa.

Hachchi taani ne Aawaa gidaas’
geetettidi xaafettidoogaadan, Xoossai Yesuusa denttidi, nu aawatussi immana giidoogaa nuussi eta naatussi poliis.

³⁴ Naa77anttuwaa i haiqqenna mala, haiquwaappe a denttidoogaassi Xoossai, ‘Taani Daawitayyo immana giido ammanettida

geeshsha anjuwaa inttessi immana' yaagidi haasayiis.

³⁵ Hegaa gishshau, Mazamure Maxaafan harasan qassi, 'Ne Geeshsha Na7aa ahaakka musissakka' yaagees.

³⁶ Aissi giikko, Daawiti ba wodiyan Xoossaa qofaa oottidoogaappe guyyiyan haiqqidi, ba aawatuura moogettidi musiis.

³⁷ SHin Xoossai haiquwaappe denttidoogee musi-beenna.

³⁸⁻³⁹ "Hegaa gishshau, ta ishato, nagara atto geettai intteyyo Yesuusa baggaara odettidoogeenne, Muuse higgiiyan xillanau intteyyo danddayettenna ubbabaappe aani ammaniya ubbai xillanaagee intteyyo eretto.

⁴⁰ Hegaa gishshau, hananabaa yootiyaageeti gi-idoogee intte bolli gakkenna mala naagettite;

⁴¹ 'Xoossai giidobaa qilliicciyaageetoo,

be7ite; harai atto issi urai inttessi yootiyaakkokka, intte ammanenna oosuwa taani intte wodiyan

oottiyo gishshau, poora giite; haiqqite' yaagidosona" yaagiis.

⁴² PHauloosinne Barnnaabaasi Aihuda woosa keettaappe kiyishin, asai eta naa77antto Samb-batanka hegaa gujjidi yootana mala woossiis.

⁴³ SHiiqoi laalettidoogaappe guyyiyan, daro Aihudatinne Aihudatu ammanuwan gelidi Xoos-sau yayyiya daroti, PHauloosanne Barnnaabaasa kaallidosona; kaallin Yesuusi kiittidoogeeti Xoos-saa aaro kehatettan minnidi de7ana mala, etau yootidi minttettidosona.

44 Naa77antto Sambbatan amarida asatuppe atin, katamaa asai ubbai Xoossaa qaalaa siyanau shiiqiis.

45 SHin Aihudati daro asaa be7ido wode, PHauloosa qanaatidosona; a haasayaa PHalqqidi, a cayidosona.

46 PHauloosinne Barnnaabaasi xalidi, “Xoossaa qaalai kasetidi intteyyo odettanau koshshees; shin qaalaa intte ixrido gishshaunne merinaa de7uwaa ekkanau inttessi bessenna giidi, intte intte huuphiyan pirddido gishshau, be7ite, nuuni Aihuda gidennaageetukko simmeettes.

47 Aissi giikko, Godai nuna,
‘Asai ubbai intte baggaara attana mala,
inttena taani Aihuda gidennaageetussi poo7o
oottaas’
yaagidi azaziis” yaagidosona.

48 Aihuda gidennaageeti heгаа siyido wode, ufaittidi Xoossaa qaalaa bonchchidosona; qassi merinaa de7uwaassi doorettida ubbaikka amanidosona.

49 Godaa qaalai he biitta ubbaa gakkiiis.

50 SHin Aihudati Xoossau goinniya bonchchettida maccaasatanne kataman de7iya gita asata PHauloosa bollinne Barnnaabaasa bolli denttetin, asati eta yedetaa doommidi, bantta biittaappe kessidosona.

51 SHin Yesuusi kiittidoogeeti eta ixxiyoogaassi malaata gidana mala, bantta tohuwaappe baanaa shocidi, Iqooniyoone katamaa biidosona.

52 Qassi Anxxookiyan de7iya kaalliyaaageetunkka Geeshsha Ayyaanainne ufaissai kumees.

14

PHauloosinne Barnnaabaasi Iqooniyoone Biidosona

¹ Kaseegaadankka PHauloosinne Barnnaabaasi Iqooniyoonen Aihudatu woosa keettaa gelidi, qaalaa yootidosona; yootin daro Aihudatinne Aihuda gidennaageeti ammanidosona.

² SHin ammanibeenna Aihudati Aihuda gidennaageetu wozanaa laammidi, ishanttu bolli hanqetissidosona.

³ Yesuusi kiittidoogeeti hegan daro wodiyaagam77idosona; eti Godaabaa yayyennan yootidosona; yootin Godai malaataanne oorattabaa eti oottana mala, etau wolqqaa immidoogan ba aaro kehatettaa qaalaabai tuma gididoogaa markkatiiis.

⁴ SHin katamaa asai shaahettidi, baggai Aihudatukko, baggai Yesuusi kiittidoogeetukko simmiis.

⁵ Aihuda gidennaageetinne Aihudati bantta halaqatuura issippe Yesuusi kiittidoogeeta qohanaunne shuchchan caddanau qoppido wode,

⁶ Yesuusi kiittidoogeeti heгаа eridi, Lisxxiranne Daribe giyo Liqaa7ooniyaa katamatanne eta heeran de7iya biittaa baqatidosona;

⁷ baqatidi, hegan wonggeliyaa mishi-raachchuwaa yootoosona.

⁸ Ba aayee uluwaappe yelettoosappe doommidi, naa77u tohoi silin, mulekka hemettenna issi bitanee Lisxxiran de7ees.

⁹ He bitanee PHauloosi yootishin siyees; PHauloosi a tishshi ootti xeelliyo wode, paxanau ayyo ammanoi de7iyooгаа be7idi,

¹⁰ qaalaa xoqqissidi a, “Sitti gaada ne tohuwan eqqa” yaagiis; yaagin guppi denddidi, hemetaa doommiis.

¹¹ PHauloosi oottidoogaa asai be7idi, ba qaalaa Liqaa7ooniyaa qaalaa xoqqu oottidi, “Xoossati asa milatidi nuukko wodhdhdidosona” yaagiis.

¹² Asai Barnnaabaasa, “Diyaa” giidi, PHauloosi haasayaassi waannatiyo gishshau, a, “Hermmeesa” giidi sunttiis.

¹³ Beeta Maqidasee katamaa matan de7iyo Diyaa qeeseenne asai korimatanne alleeqo ci-ishshata Yesuusi kiittidoogeetussi yarshshuwaa yarshshanau koyidi, pengge ehiidosona.

¹⁴ SHin Yesuusi kiittido Barnnaabaasinne PHauloosi hegaa siyido wode bantta maayuwaa pooshshidi, asaa giddo woxxiiddi,

¹⁵ bantta qaalaa xoqqu oottidi, hagaadan yaagidosona; “Asau, haga aissi ootteetii? Nuunikka inttenadan merettida asa; ha pattenna yohuwaappe saluwaanne sa7aa, abbaanne eta giddon de7iyya ubbabaa medhdhida de7o Xoossaakko intte simmana mala, inttessi nuuni wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootoos.

¹⁶ I beni asaa zare ubbaa bantta ogiyaa baana mala yeddi bayiis.

¹⁷ Intteyyo iraa saluwaappe bukissee; kattaakka i wodiyan immees; qassi qumaa im-midi, inttena daro ufaissee; yaatidi intteyyo lo77obaa oottiiddi, ubba wodekka bau markka xayibeenna” yaagidosona.

¹⁸ Yesuusi kiittidoogeeti hegaa giidi, banttayyo asai yarshshenna mala, tuggatidi diggidosona.

19 Anxxookiyaappenne Iqooniyooneppe yiida Aihudati asaa bantta baggi zaaridi, shuchchan PHauloosa caddidosona; etau haiqqidabaa mi-latin, katamaappe gaxi a goochchidosona.

20 SHin kaalliyaageeti a lanqqiyan yuuyi aadhdhidi eqqidaashin, i denddidi, katamaa geliis. Wonttetta gallassi Barnnaabaasaara issippe Daribe biis.

PHauloosinne Barnnaabaasi Sooriyan De7iya Anxxookiyaa Simmidosona

21-22 Eti Daribe kataman wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootidi, daro asai Yesuusa ammanana mala oottidoogaappe guyyiyan, Lisxxira, Iqooniyoonenne Anxxookiyaa simmidosona; simmidi hegan kaalliyaageeta minttettiiddinne eti ammanuwan minnidi de7ana mala zoriiddi, “Nuuni Xoossaa kawotettaa gelanau daro waayettana bessees” yaagidosona.

23 Qassi woosa keettatussi huuphiyan huuphiyan cimata dooridi, xoomidoogaappenne woossidoogaappe guyyiyan, eti ammanido Godaassi eta hadaraa immidosona.

24 PHisddiyaa biittaappe aadhdhidi, PHinifil-iyaa yiidosona;

25 PHerppen qaalaa yootidoogaappe guyyiyan, Axaaliyaa wodhdhdidosona.

26 Hegaappe eti bantta polido oosuwaa gishshau, asai eta hadaraa Xoossaa aaro kehatettau immido Anxxookiyaa Markkabiyan simmidosona.

27 Simmidi Anxxookiyaa gakkido wode woosa keettaa asaa shiishshidi, Xoossai banttanaara issippe oottido ubbabaanne, Aihuda gidenna asai

ammanana mala, etau penggiyaa dooyidoogaa, asau yootidosona.

²⁸ Yaatidi hegan kaalliyaageetuura daro wodiyaagam77idosona.

15

Yerusalaame SHiiquwaa

¹ Issi issi asati Yihudaappe Anxxookiyaa wodhdhidi, “Muuse wogaadan, intte qaxxarettennabaa gidikko, attanau danddayekketa” yaagidi ishannta tamarissuwaa doommidosona.

² PHauloosinne Barnnaabaasi etaara daro ooyettidi palamettin, Anxxookiyan de7iya issi issi hara asati he palamaa gishshau, PHauloosaaranne Barnnaabaasaara Yerusalaame biidi, Yesuusi kiittidoogeetuuranne cimatuura gaittanau qofai qashettiis.

³ Woosa keettai ogiyan eta maaddishin, Aihuda gidennaageeti Xoossaakko simmidoogaa yootiiddi, Pinqqeeranne Samaariyaara aadhdhidosona; hegee ishannta ubbaa daro ufaissiis.

⁴ Eti Yerusalaame gakkido wode, woosa keettai, Yesuusi kiittidoogeetinne cimati eta mokkidosona; mokkin Xoossai banttanan oottidobaa ubbaa odidosona.

⁵ SHin Parisaawetu baggappe ammanida issi issi asati denddi eqqidi, “Intte eta qaxxaranaunne Muuse higgiiyaa naagana mala azazanau bessees” yaagidosona.

⁶ Yesuusi kiittidoogeetinne cimati heгаа zoretanau shiiqidosona.

7 Keehi haasayidoogaappe guyyiyan, PHeexiroosi denddi eqqidi, eta hagaadan yaagiis; “Ta ishato, Aihuda gidennaageeti wonggeliyaa mishiraachchuwaa qaalaa ta doonaappe siyidi ammanana mala, tana Xoossai intte giddoppe beni dooridoogaa intte ereeta.

8 Asa wozana eriya Xoossai Geeshsha Ayyaanaa nuussi immidoogaadan, etassikka immidi tumayiis.

9 Eti ammanido gishshau, i eta wozanaa geeshshidi, nu gidduwaaninne eta gidduwan dummatettaa wottibeenna.

10 Hegaa gishshau, nu aawatinne nuuni tookkanau danddayibeenna qambaraa kaalliyaageetu morggiyan wottidi, ha77i intte aissi Xoossaa paacceetii?

11 SHin Godaa Yesuus Kiristtoosa aaro kehatetan eti attidoogaadan, nuunikka attidoogaa ammanoo” yaagiis.

12 Asai ubbai co77u giidi, Barnnaabaasinne PHauloosi Aihuda gidenna asaa gidдон bantta baggaara Xoossai oottido malaataanne oorattabaa ubbaa yootishin siyees.

13 Eti haasayaa wurssidoogaappe guyyiyan, Yaaqoobi hagaadan yaagidi zaariis; “Ishato, taani giyoogaa siyite.

14 Xoossai Aihuda gidennaageetu giddoppe bau haniya asaa ekkanau Aihuda gidennaageetuyyo koiro waatidi qoppidaakko Simooni yootiis.

15-18 Hananabaa yootiyaageetu qalai hagaara giigees; Godai daro wodiyaappe doommidi, asaa haga erissidi, Xoossaa maxaafan hagaadan yaagiis;

‘Hagaappe guyyiyan, sa7an de7iya
hara asai ubbainne tabaa gidanau
taani xeesido Aihuda gidenna asai ubbai
Godaa koyana mala, taani simmana.
Taani kolettidi kunddida keettadan
hanida Daawita kawotettaa denttana.
Qolettidaagaakka zaarada keexxana;
taani naa77anttuwaa a essana’
yaagiis.

¹⁹ “Hegaa gishshau, ta qofa gidikko, Aihuda gidennaageetuppe Xoossaakko simmiyaageeta nuuni waissanau koshshenna.

²⁰ SHin eti eeqan tunidabaa meenna mala, shaaramuxenna mala, sulettida mehe asho meenna malanne suutta uyenna mala, etassi nuuni dabddaabbiyaa xaafanau koshshees.

²¹ Aissi giikko, Muuse higgiiyaa kase yeletaappe doommidi Sambbatan Sambbatan Aihuda woosa keettatun nabbabiiddi, a qaalaa katamaa ubban yootiyaageeti de7oosona” yaagiis.

²² Hegaappe guyyiyan, Yesuusi kiittidoogeetinne cimati woosa keettaa asa ubbaara issippe bantta giddoppe amarida asata dooridi, PHauloosaaranne Barnnaabaasaara Anxxookiyaa yeddana qofaa qachchidosona; eti daro bonchchettida naa77u asata Barssaaba geetettiya Yihudaanne Sillaasa dooridosona.

²³ Dooridi hagaadan giya dabddaabbiyaa xaafidi, eta bolli kiittidosona; “Nuuni Yesuusi kiittidoogeetinne cimati intte ishantti, Anxxookiyan, Sooriyaaninne Kilqqiyan de7iya Aihuda bagga gidenna ishanttussi nu sarotaa kiittoos.

24 “Nuuni azazibeenna asati nu giddoppe bi-idi, ‘Intte qaxxarettanaunne higgiiyaa naaganau bessees’ giidi, inttena waissidoogaanne yiilloyidoogaa siyidi,

25-26 nu Godaa Yesuus Kiristtoosa sunntaa gishshau, bantta shemppuwaa olida nuuni siiqiyo Barnnaabaasaaranne PHauloosaara doorettida asata inttekkko kiittanau issi wozanan nu qofaa qachchida.

27 Hegaa gishshau, nuuni xaafidoogaa eti bantta huuphen bantta doonan inttessi yootana mala, Yihudaanne Sillaasa kiittida.

28-29 “Aissi giikko, eeqassi yarshshidobaa mooppite; suutta uyoppite; sulettida mehe asho mooppite; shaaramuxoppite. Ha koshshiyaageetuppe attin, hara tooho inttena toossenna mala, nu-uninne Geeshsha Ayyaanai yohuwaa maayida; ha ubbabaappe intte huuphiyaa naagikko, intte lo77obaa ootteeta. Simmi saro de7ite” yaagidosona.

30 Hegaa gishshau, kiitettidaageeti moissetti, Anxxookiyaa wodhdhidi, ammaniya asaa shishshidi, dabddaabbiyaa asaassi immidosona.

31 Eti he minttettiya dabddaabbiyaa nabbabido wode, ufaittidosona.

32 Qassi Yihudainne Sillaasi bantta huuphen hananabaa yootiyaageeta gidiyo gishshau, ishantta keehi zoridi minttettidosona.

33 Eti Anxxookiyan amarida gallassaa uttidoogaappe guyyiyan, ishantti sarotettan moissin, banttana kiittidaageetukko simmidosona.

34 SHin Sillaasee yaani attanau ba qofaa qachchiis.

³⁵ Qassi PHauloosinne Barnnaabaasi hara daro asatuura issippe Godaa qaalaa tamarissiidinne wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootiiddi, Anxxookiyan uttidosona.

PHauloosinne Barnnaabaasi SHAahettidosona

³⁶ Amarida gallasaappe guyyiyan, PHauloosi Barnnaabaasa, “Nuuni Godaa qaalaa yootido katama ubban nu ishantti waanidi de7iyaakko, guyye simmidi, xomoosi be7oos” yaagiis.

³⁷ Yaagin Barnnaabaasi Marqqoosa geetettiya Yohaannisa banttanaara efaanau koyiis.

³⁸ SHin PHauloosi Marqqoosa banttanaara efaanau koyibeenna; aissi giikko, i etappe PHinifiliyan shaahettiis; qassi etaara oosuwau bibeenna.

³⁹ Eta gidduwan pala ooshshai kiyin, issoi is-suwaappe shaahettidosona; Barnnaabaasi Marqqoosa ekkidi, markkabiyan Qophphiroosa biis.

⁴⁰ SHin PHauloosi Sillaasa doorin, ishantti a hadaraa Xoossaa aaro kehatettau immidoogaappe guyyiyan biis.

⁴¹ Yaatidi woosa keettata minttettiiddi, Sooriyaaranne Kilqqiyaara aadhdhiis.

16

Ximootiyoosi PHauloosaaranne Sillaaseera Gaittiis

¹ PHauloosi qassi Daribenne Lisxxira biis; hegan Ximootiyoosa giyo kaalliyaagee, issi ammaniya Aihuda maccaasee na7ai de7ees; a aawai Giriike asa.

² Lisxxiraaninne Iqooniyoonen de7iya ishantti Ximootiyoosabaa loittidi markkattidosona.

³ PHauloosi Ximootiyoosa banaara efaanau koyidi, a aawai Giriike asa gididoogaa he sohuwan de7iya Aihuda ubbai eriyo gishshau, a oiqqidi qaxxariis.

⁴ Eti katamatuura biiddi, Yesuusi kiittido Yerusalaamen de7iyaageetinne cimati wottido higgiiyaa ammaniyaageeti naagana mala, etassi yootiiddi aadhdhidosona.

⁵ Hegaa gishshau, woosa keettati ammanuwan minnidi, qoodanka gallassappe gallasan dari dari biidosona.

PHauloosi Maqidooniyaa Baanaadan Xeegettiis

⁶ Isiyan qaalaa yootenna mala, Geeshsha Ayyaanai eta diggido gishshau, Pirggiiyaa biittaaranne Galaatiiyaa biittaara aadhdhidosona.

⁷ Eti Miisiiyaa zawaa gakkido wode, Biitaaniyaa baanau koyidosona; shin Yesuusa Ayyaanai eta diggiis.

⁸ Hegaa gishshau, eti Miisiiyaa mataara aadhdhidi, Xiro7aada wodhdhidosona.

⁹ PHauloosi qammi ajjuutan issi Maqidooniyaa asi bana, “Maqidooniyaa pinnada nuna maad-darkkii” yaagiiddi eqqidi woossishin be7iis.

¹⁰ Ajjuutaa i be7idoogaappe guyyiyan, nuuni sohuwara Maqidooniyaa baanau koyida; aissi giikko, wonggeliyaa mishiraachchuwaa yaani de7iya asaassi yootanau, Xoossai nuna xeesidobaa nuuyyo milatiis.

Lidiyaa Kiristtoosan Ammanaasu

¹¹ Hegaa gishshau, Xiro7aadappe denddidi, sitti giidi markkabiyan Saamootiraaqe biida; wont-tetta gallassi Naaphphule biida.

12 Hegaappe Piliphphisiyuusa biida; Piliphphisiyuusi Maqidooniyaa biittau waanna katama; qassi Roome asai de7iyo katama; nuuni he kataman amarida gallassaa uttida.

13 Sambbata gallassi, katamaappe gaxan shaafaa doonan Aihudati Xoossaa woossiyo sohoi de7iyoogaa akeekidi biida; biidi uttidi hegan shiiqida maccaasaassi qaalaa yootida.

14 Issi Lidiyaa giyoora, Tiyaaxiroona katamaappe yaada Xoossaa ammaniyaara, zo7o afalaa baizziya maccaasiyaa, nuuni yootiyoogaa siyaisu; PHauloosi yootiyoogaakka a siyana mala Xoossai i wozanaa dooyiis.

15 Lidiyaa ba so asaara issippe xammaqetti-doogaappe guyyiyan nuna, “Intte tana Godaa tumu ammanausu giidi qoppikko, ta sooni takkite” gaada woossaasu; minttada shoobbaasu.

Piliphphisiyuusa Kataman PHauloosinne Sil-laasi Qashettidosona

16 Nuuni Xoossaa woossiyoosaa biishin, iita ayyaanai i bolli de7idi kaayissiyo issi aille na7iyaa nunaara gaittaasu; he na7iyaa kaayada daro mi-ishshaa ba godatussi demmaasu.

17 Gaittada PHauloosanne nuna kaallaidda, “Hageeti inttessi attana ogiyaa yootiyaageeti, Ubbaappe Bolla Xoossaa ailleta” gaada qaalaa xoqqu oottada haasayaasu.

18 Ubba gallassi hegaadan gausu; shin PHauloosi yiillotidi guyye simmidi, he iita ayyaanaa, “Neeni ippe kiyana mala Yesuus Kiristtoosa sunttan nena azazais” yaagiis; sohuwaarakka iita ayyaanai ippe kiyi aggiis.

19 SHin i godati bantta miishshaa demmana ogee xayidoogaa be7idi, PHauloosanne Sillaasa oiqqidi, giyaa sohuwan de7iya daannatu sintti goochchidosona.

20 Daannatu sintti eta efidi, “Hageeti Aihuda asa gidiiddi, nu katamaa asaa daro waissoosona.

21 Nuuni Roome biittaa asa gidiiddi, ekkanaunne oottanau woga gidennabaa tamarissoosona” yaagidosona.

22 Asai issi baggi gididi, PHauloosa bollinne Sil-laasa bolli denddiis; daannatikka eta maayuwaa qaari ekkidi, gatiman eta shocana mala azazidosona.

23 Eta daro wadhdhidoogaappe guyyiyan, qasho keettan yeggidosona. Qasho keettaa naagiyaageekka eta mintti naaganaadan azazidosona.

24 Azazin qasho keettaa naagiyaagee he azazuwaa ekkidi, PHauloosanne Sillaasa qasho keettaassi qol77o gelissii; eta gediyaakka mittaara gatti daraxidi qachchiis.

25 SHin qamma bilahe gidiyo heeran PHauloosinne Sillaasi Xoossaa woossiiddi, mazamuriyaa yettan Xoossaa galatoosona; galatishin qashuwaasai eti giyoobaa siyees.

26 Qasho keettaassi xaphoi qaaxxana gakkanaassi akeekennan biittai daro qaaxxiis; sohuwaarakka penggee ubbai dooyetti aggin, qashettida asa ubbaa sanssalatai birshshetti wodhdhiis.

27 Qasho keettaa naagiyaagee xiskkuwaappe beegottiyo wode, qasho keettaa penggee ubbai dooyettidaageeta be7idi, qashuwaasai kessi

ekkididi biichchidobaa ayyo milatin, bana woranau qoppidi, bisuwaa ekkiis.

²⁸ SHin PHauloosi qaalaa xoqqu oottidi, “Neeni nena qohoppa; aissi giikko, nuuni ubbaikka hagan de7oos” yaagiis.

²⁹ Qasho keettaa naagiyaagee xomppiyaa woossi ekkidi, eesuwan qol77o woxxiis; kokkoriiddi PHauloosa sinttaaninne Sillaasa sinttan gufanniis;

³⁰ eta kare kessidi, “Ta godaato, taani attanau ai oottana bessii?” yaagiis.

³¹ PHauloosinne Sillaasa, “Godaa Yesuus Kiristoosa ammana; neeni attana; ne so asaikka” yaagidosona.

³² Eti ayyoonne a son de7iya ubbaassi Godaa qaalaa yootidosona.

³³ Qammi he saatiyankka qasho keettaa naagiyaagee eta efidi eta masunttaa meecciis; sohuwaarakka ba so asaa ubbaara xammaqetti aggiis.

³⁴ PHauloosanne Sillaasa pude ba soo efidi, etassi qumaa aattiis; i ba so asaa ubbaara Xoossaa ammanido gishshau, ufaittiis.

³⁵ Wonttin daannati, “He asata birshsha” yaagidi, polise halaqata akko kiittidosona.

³⁶ Kiittin qasho keettaa naagiyaagee, “Intte birshshettana mala, daannati tau kiittidosona; simmi ha77i kiyidi sarotettan biite” yaagidi he kiitaa PHauloosassi yootiis.

³⁷ SHin PHauloosi he polise halaqata, “Nuuni Roome biittaa asa gidishin, eti nuna pirddi bainnan asaa sinttan wadhdhidi, qasho keettan yeggidosona. Ha77i nuna geeman kessi yeddiy-

oonaa? Hanenna; eti bantta huuphen yiidi, nuna kessona” yaagiis.

³⁸ Polise halaqati daannatussi heгаа yootin, PHauloosinne Sillaasi Roome biittaa asa gididoogaa siyido wode, yayyidosona.

³⁹ Hegaa gishshau, daannati yiidi eta, “Nuuni inttena naaqqida” giidosona. Qasho keettaappe kare eta kessidi, katamaappe kiyidi baana mala woossidosona.

⁴⁰ PHauloosinne Sillaasi qasho keettaappe kiyidi, Lidiyaa soo biidosona; yaani ishanttuura gaittidi, eta minttettidi hegaappe biidosona.

17

PHauloosa Do7oi Tasalonqqen Tamaarissiiis

¹ PHauloosinne Sillaasi, Amppipholiisaaranne Apholooniyaara aadhdhidi, Tasalonqqe yiidosona; Tasalonqqen Aihuda woosa keettai de7ees.

² PHauloosi ba meeziyaadankka yaa geliis; hegan heezzu Sambbata gallassatun Xoossaa maxaafatuppe asaara haasayiis;

³ Kiristtoosi waayiyaa ekkanaunne haiquwaappe denddanau bessiyooгаа etassi birshshidi yootiidinne tuma gididoogaakka eta erissiiddi, “Yesuusi ha taani intteyyo odiyoogee Kiristtoosa” yaagees.

⁴ Etappe issooti issooti yohoi tuma gididoogaa akeekidi, PHauloosaaranne Sillaaseera gaittidosona; hegaadankka, Xoossaassi goinniya daro Giriiketinne daro bonchchettida maccaasati, PHauloosaaranne Sillaaseera gaittidosona.

⁵ SHin Aihudati qanaatidi, issi issi oosoi banna iita asata qocaappe shiishshidosona; shiishshidi katamaa asaa wocamissidosona; PHauloosanne Sillaasa asaakko kessana mala koyidi, Yaasoonne keettaa menttidosa.

⁶ PHauloosinne Sillaasi etassi beettennan ixxin, Yaasoonanne issi issi ishantta katamaa halaqatukko goochchidi, “Hageeti biitta ubbaa metoyidaageeti, hagaakka yiidosona.

⁷ Yin Yaasooni eta ba sooni wottiis; hageeti ubbai, ‘Yesuusa giyo hara kawoi de7ees’ giidi Qeesaara azazuwaa menttoosona” yaagidi, qaala xoqqissidi haasayidosona.

⁸ SHiiqida asainne katamaa halaqati hegaa siyidi metootidosona.

⁹ Halaqati Yaasoonanne harata waasiyan birshshidosona.

PHauloosa Do7oi Beeriyaa Tamaariisii

¹⁰ Ammaniyaageeti PHauloosanne Sillaasa sa7ai qammiyoogan sohuwaara Beeriyaa yeddidosona. Beeriyaa gakkidi, Aihuda woosa keettaa gelidosona.

¹¹ Beeriyaa asati Tasalongqen de7iya asatuppekka aadhdhiya akeekanchcha gidido gishshau, “PHauloosi giidoogee tumakkonne” yaagidi, ubba gallassi Xoossaa maxaafata tamaariiddi, qaala kumetta laamotan ekkidosona.

¹² Hegaa gishshau, etappe daroti, Giriiketuppe bonchchettida daro maccaasatinne daro attumaasati ammanidosona.

¹³ SHin Tasalongqen de7iya Aihudati PHauloosi Xoossaa qaala Beeriyankka yootidoogaa siyido wode, Beeriyaa yiidi, asaa aara ooshshidosona.

¹⁴ Hegaappe guyyiyan, ishannti sohuwaarakka PHauloosa abbaa mati yeddi aggidosona; shin Sillaasinne Ximootiyoosi Beeriyaa attidosona.

¹⁵ PHauloosa moissida asati Ateena gattidosona; he asati Sillaasinne Ximootiyoosi banttau danddayettidoogaadan, eesuwan baakko yaana mala, PHauloosi kiittido kiitaa ekkidi, Beeriyaa simmidosona.

PHauloosi Ateeni Biis

¹⁶ PHauloosi Ateenan Sillaasanne Ximootiyoosa naagiiddi, kataman eeqai kumidaagaa be7idi yiil-lotiis.

¹⁷ Hegaa gishshau, Aihuda woosa keettan Aihudatuuranne Xoossaassi goinniya Aihuda gidenna asatuura palamettees; qassi ubba gallassi giyan banaara gaittiya asaarakka palamettees.

¹⁸ Qassi Eppiqoroosappenne Isxxo7ikiyaappe yiida issi issi eranchchati PHauloosaara palamettidosona; etappe issoi issoi, “Ha toofiinai ai haasayanau koyii?” yaagidosona.

Harati PHauloosi Yesuusabaanne haiquwaappe i denddidooгаа banttassi yootiyo gishshau, “Ooratta xoosatubaa odiyaa milatees” yaagidosona.

¹⁹⁻²⁰ PHauloosa oiqqidi, “Ha neeni tamarissiiyo ooratta yohoi aibakkonne nuna erissarkkii? Aissi giikko, neeni nuuyyo ooratabaa yootaasa; simmi hagee Aibakko nuuni eranau koyoos” yaagidi PHauloosa Ariyosppaagoosa giyoosaa efiidosona.

²¹ Ateena asai ubbainne hegan de7iya imattati ooratabaa haasayiiddinne siyiiddi pe7iyoogaappe attin, haraban pe7okkona.

²² PHauloosi Ariyosppaagoosa sinttan eqqidi, hagaadan yaagiis; “Ateena asatoo, Xoossatussi ub-baban intte daro yayyiyoogaa taani be7ais.

²³ Aissi giikko, taani intte goinniyoogaa xeel-laidda aadhdhishin, ‘Erettenna Xoossaassi’ geetet-tidi xaafettida yarshshuwaa sohuwaa qassi dem-maas; heгаа gishshau, ha intte erennan goinni-yoogaa taani inttessi yootais.

²⁴ “Sa7aanne sa7an de7iya ubbabaa medhdhida Xoossai saluwaanne sa7aa Godai, asi keexxido Beeta Maqidasiyan de7enna.

²⁵ Aibakko paccido asadan, asa kushe i xeel-lenna; aissi giikko, i ba huuphen de7uwaa shemp-puwaanne ubbabaa asa ubbaassi immees.

²⁶ Xoossai asa zare ubbaa issi uraappe medhd-hidi, biitta ubban wottiis; i ba huuphen eti de7ana wodiyaanne sohuwaa kase zawayiis.

²⁷ “I heгаа oottidoogee eti oiqqi oiqqi xeellidi, bana koyiiddi, geelladan demmanddonaashsha giyoogaana; gidikkonne, Xoossai nuuppe ooyy-oonne haaho gidenna.

²⁸ Aissi giikko, intteppe issi issi eranchchati, ‘Nuuni a naata’ giidoogaadan, nuuni aani paxa de7oosinne de7idi qaaxettoos.

²⁹ Simmi nuuni Xoossaa naata gidido gishshau, Xoossai asa cinccatettaaninne qofan worqqappe woi birappe woi shuchchappe oosettidabaa mila-tees yaagidi, qoppantau bessenna.

³⁰ Heгаа gishshau, Xoossai asai eribeenna wodiya aattiis; shin ha77i ubbasan asai ubbai nagaraappe simmana mala azazees.

³¹ Aissi giikko, Xoossai gallassaa keeri wottiis; he gallassan ba doorido uran sa7an de7iya asa

ubbaa bolli xillo pirddaa i pirddana; asa ubbaassi haiquwaappe a denttidoogan heгаа tumayiis” yaagiis.

³² Etappe issi issi asati haiquwaappe dend-duwaabaa PHauloosappe siyidi, a bolli qilliiccidosona; shin harati a, “Nuuni hагаа neeppe gujjidi siyana koyoos” giidosona.

³³ Hегаа gishshau, PHauloosi eta giddoppe kiyiis.

³⁴ SHin issi issi attumaasati PHauloosaara gaittidi ammanidosona; eta gidduwan Ariyosppaagoosan de7iya pirdda keettaa daannai Diyoon-aasiyoosi, Damaariiso giyo issi maccaasiyaanne harati de7oosona.

18

PHauloosi Qoronttoosa Biis

¹ Hegaappe guyyiyan, PHauloosi Ateenappe kiyidi, Qoronttoosa biis.

² Hegan Aqiila giyo issi Aihuda asa demmiis; Aqiili PHanxxoosan yelettiis; Aihuda asai ubbai Roomeppe kiyana mala, Qalaudeyoosi azazido gishshau, amarida wodiyaappe kase, i ba machchee PHirisqqiliira Xaaliyaappe yiis; yin PHauloosi etaara gaittanau biis.

³ A oosoinne eta oosoi issi mala dunkkaane siho gidiyo gishshau, etaara uttidi, issippe oottiis.

⁴ PHauloosi Sambbata ubban Aihudatanne Giriiketa ammantanau Aihuda woosa keettan palamettees.

⁵ Sillaasinne Ximootiyoosi Maqidooniyaappe yido wode, PHauloosi Aihudatussi Yesuusi ba huphen Kiristtoosa gididoogau qaalaa yootuwaa toliis.

⁶ SHin eti PHauloosa haasayaa phalqqiininne a cayin, PHauloosi ba maayuwaappe buhiyaa qoqqofiiddi, “Intte palai inttena oiqqo; taani hegan gelikke; hagaappe hini baggan taani Aihuda gidenna asaakko bais” yaagiis.

⁷ Hegaappe kiyidi, Xoossaassi goinniya Yosxxoosa giyo bitaniyaa soo biis; Yosxxoosa keetta Aihuda woosa keettaa lanqqiyan de7ees.

⁸ Aihuda woosa keettaa halaqai Qarisphphoosi ba so asaa ubbaara Godaa ammaniis; Qoronttoosa asatuppekka daroti Xoossaa qaalaa siyido wode, ammanidi xammaqettidosona.

⁹⁻¹⁰ Godai issi qammi ajjuutan PHauloosa, “Yayyoppa; yoota; co77u gooppa. Taani nenaara de7iyo gishshau, nena qohanau iitaban yeggana asi ooninne baawa; aissi giikko, taassi ha kataman daro asai de7ees” yaagiis.

¹¹ Yaagin PHauloosi Xoossaa qaalaa asaa tamarissiiddi, issi laittanne usuppun agina etaara uttiis.

¹² Gaaliyoosi Akaayiyaa biittaa haariyo wode, Aihudati issippe PHauloosa bolli denddidi, pirdda keettaa a efidosona.

¹³ Efidi, “Ha bitanee higgiyaa ixxidi, asai Xoossaassi goinnana mala labees” yaagidosona.

¹⁴ PHauloosi haasayana hanishin, Gaaliyoosi Aihudata, “Aihudatoo, hegee bala ooso woi iita naaqa gidiyaakko, taani inttebaa danddayada siyanau bessees.

15 SHin qaalassi sunttassinne intte huuphe higyaaassi intte palamettikko, intte huuphen erite; hagua taani pirddikke” yaagiis.

16 Yaagidi pirdda keettaappe kare eta kessiis.

17 Hegaappe guyyiyan, Giriike asai ubbai Aihuda woosa keettaa halaqaa Sostteniisa oiqqidi, pirdda keettaa sinttan wadhdhidosona; shin Gaaliyoosa hegee ainne metibeenna.

PHauloosi Anxxookiyaa Biis

18 PHauloosi daro gallassaa Qoronttoosan uttidoogaappe guyyiyan, ishantta sarotidi, PHirisqqiliiranne Aqilaara markkabiyan Sooriyaa biis; baassi shiiqo gatoi de7iyo gishshau, Kinkkiriyaata kataman ba huuphiyaa meedettiis.

19 Eti Efisoona gakkido wode, PHauloosi PHirisqqilonne Aqila yaani yeggiis; shin baayyo Aihuda woosa keettaa gelidi, Aihudatuura palamettiis.

20 Eti banttanaara daro wodiyaata uttanau PHauloosa woossin ixxiis.

21 SHin etappe shaahettiiddi, “Taani yiya baala gallassaa Yerusalaamen bonchchanau bessees; shin Xoossai giikko, naa77anttuwaa inttekkomanana” yaagidi Efisoonaappe markkabiyan biis.

22 Qiisaariyaa gakkido wode Yerusalaame biidi, woosa keettaa asaa sarotidoogaappe guyyiyan, Anxxookiyaa wodhdhiis.

23 Yaani amarida wodiyaata gam77idi biis; kaalliyaageeta ubbaa minttettiiddi, Galaatiyaaranne Pirggiyaara aadhdhiis.

Aphiloosi Efisoonaanne Qoronttoosa Biis

24 Iskkinddiriyān yelettida Aihuda asa issi Aphiloosa giyo yoho eranchchai Efisoona biis; Xoossaa maxaafata i daro eriya asa.

25 Godaa ogiyaakka tamarida asa; Yohaannisa xinqqatiyaa xalaalaa eridi, ayyaanan mishettiiddi, Yesuusabaa sitti oottidi haasayeesinne tamarissee.

26 Yaatidi Aihuda woosa keettan yayyennan haasayaa doommiis. PHirisqqilanne Aqiili i yootiyoojaa siyido wode, bantanaara soo a efidi, Xoossaa ogiyaa kaseppe sittayidi, ayyo geeshshidi yootidosona.

27 Aphiloosi Akaayiyaa pinnana koyin, ishantti a minttettidi, Akaayiyān de7iya kaalliyaaageeti a mokkana mala, etassi dabddaabbiyaa xaafidosona; i yaa gakkidi, Xoossaa aaro kehatettan ammaniyaageeta daro maaddiis.

28 Aissi giikko, Yesuusi ba huuphen Kiristtoosa gididoogaa Aihudatussi Xoossaa maxaafatuppe qonccissidi, deriyaa sinttan minttidi yootees.

19

PHauloosi Efisoona Biis

1 Aphiloosi Qoronttoosan de7ishin, PHauloosi qommo baggaara aadhdhidi, Efisoona yiis; yiidi issi issi kaalliyaaageeta demmiis.

2 Eta, “Intte ammanido wode Geeshsha Ayyaanaa ekkidetii?” yaagidi oichchiis.

Oichchin eti, “CHii, ekkibookko; harai atto, Geeshsha Ayyaani de7iyooabaakka siyibookko” yaagidosona.

³ PHauloosi eta, “Yaatin, Aibin xammaqettide-tii?” yaagiis.

Eti, “Nuuni Yohaannisa xinqqatiyan xammaqettida” yaagidi zaaridosona.

⁴ PHauloosi, “Yohaannisi baappe guyyiyan yiya Yesuus Kiristoosan asai ammanana mala, asaassi yootiiddi, nagaraappe simmiyo xinqqatiyan xammaqiis” yaagiis.

⁵ Eti heгаа siyido wode, Godaa Yesuus Kiristoosa sunttan xammaqettidosona.

⁶ PHauloosi ba kushiya eta bolli wottido wode Geeshsha Ayyaanai eta bolli wodhdhin, dumma dumma qaalan haasayidosona; qassi hananabaakka yootidosona.

⁷ Hegan ubbaara tammanne naa77u asata gidiyaageeti de7oosona.

⁸ PHauloosi Aihuda woosa keettaa gelidi, Xoos-saa kawotettaabaa palamettiiddinne akeekissi-iddi, asaara heezzu agina gidiyaagaa keenaa yayyennan haasayees.

⁹ SHin etappe issoi issoi makkalidi, daro asaa sinttan Godaa ogiyaa cayiiddi ammanennan ixxin, PHauloosi etappe shaahettidi, ba kaalliyaageeta banaara efiis; Xiraanoosa giyo tamaare keettan ubba gallassi palamettees.

¹⁰ PHauloosi naa77u laitta gakkanaassi qaalaa yootiis; heгаа gishshau, Isiyana de7iya asai ub-bai, Aihudatikka Aihuda gidennaageetikka Godaa qaalaa siyidosona.

Xoossai PHauloosa Kushiyan Bessido Ooratabaa

11 Xoossai PHauloosa baggaara ooratta malaataa oottiis.

12 Hegaa gishshau, asai a bollai bochchido maarabiyaa woi maayuwaa hargganchchatussi efees; efin hargganchchatikka paxoosona; iita ayyaanatikka etappe kiyooosona.

13 Iita ayyaanata kessiiddi yuuyiya Aihudatuppe issoi issoi, “PHauloosi qaalaa yootiyo Yesuusa sunttan nuuni inttena kiyite giidi azazoos” yaagi yaagidi, iita ayyaanati de7iyo asatu bollan Godaa Yesuusa sunttaa xeesi be7idosona.

14 Qeese halaqaa Asqqeewa giyo issi Aihudaassi heгаа oottida laappun naati de7oosona.

15 Iita ayyaanai etassi zaaridi, “Taani Yesuusa erais; PHauloosakka erais. SHin intte oonee?” yaagiis.

16 Iita ayyaanai de7iyo bitanee eta bolli guppi wodhdhin, eti masunxxidi, he keettaappe kallo baqatana gakkanaas, wolqqaamidi xooniis.

17 Efisoonan de7iyya Aihudatinne Aihuda gidennaageeti ubbai heгаа siyidosona; siyidi ubbaikka daro yayyidosona; Godaa Yesuusa sunttaikka daro bonchchettiis.

18 Ammaniyaageetuppe daro asati bantta oottidobaa paaxiiddinne qoncciyann yootiiddi yoosona.

19 Bitiyaageetuppe daroti bantta maxaafata shiishshidi, asaa ubbaa sinttan xuuggidosona; he maxaafatu waagaa qoodiyo wode, ishatamu sha7u bira gidiiis.

20 Hegaa mala wolqqaama ogiyan Xoossaa qaalai dicceesinne aakkees.

Efisoona Kataman Wocamai Denddiis

²¹ Hegee polettidoogaappe guyyiyan PHauloosi, “Taani Yerusalaame baada Roomekka qassi be7anau bessees” yaagidi, Maqidooniyaaranne Akaayiyaara aadhdhidi, Yerusalaame baanau qofaa qachchiis.

²² Qassi bana maaddiyaageetuppe naa77ata Xi-mootiyoosanne Erasxxoosa Maqidooniyaa kiit-tidi, bau Isiyan amarida wodiya takkiis.

²³ Godaa ogiyaa gishshau, he wode daro wocamai kiyiis.

²⁴ Aissi giikko, biraa tigiya Dimexiroosa giyo issi bitanee Arxxemiisi Beeta Maqidasiyaa mis-iliyaa biraappe tigi tigidi, oosanchchatussi daro woriyaa demmees.

²⁵ Hegeetanne etaagaa mala oosuwaa oottiyaageeta issippe shiishshidi, hagaadan yaagiis; “Asau, nu duretetta ha oosuwaana gidiyooгаа intte ereeta.

²⁶ Hegee PHauloosi, ‘Asa kushee oottidoogeeti xoossata gidokkona’ yaagidi, Efiisoonaa xalaalan gidennan amarida biittatuppe attin, Isiyan ubban daro asaassi odi maizzidoogaanne balettidoogaa intte be7idetanne siyideta.

²⁷ Palabai, nu oosoi karettanaagaa xalaala gidenna; shin Isiyan de7iya ubbatinne sa7a ubban de7iyaageeti goinniyo gita Xoossee Arxxemiisi Beeta Maqidasee bonchchettennan attanaaganne, i gitatettaikka kunddanaagaa” yaagiis.

²⁸ Asai hegaa siyido wode hanqquwaa xuuqqidi, “Efiisoonaa Arxxemiisa gita” yaagidi wocamiis.

²⁹ Katama ubban wocamai denddiis; PHauloosaara hemettiya Maqidooniyaa asata

Gaayoosanne Arisxxirokoosa banttanaara oiqqi ekkidi, issippe kaassaa sohuwaa woxxidosa.

³⁰ PHauloosikka asai shiiqidosa gelana koyiis. SHin kaalliyaageeti a diggidosa.

³¹ Isiyaa biittaa halaqatuppe PHauloosa lagge gidiya issoi issoi PHauloosau kiittidi, kaassaa sohuwan qoncciyaa kiyidi i beettenna mala, a woosidosona.

³² SHiiquwan wocamai denddin, dariya bagga asai harai atto aissi shiiqidaakonne erenna gishshau, issoi issibau wocamiyo wode, hinkkoi harabau wocamees.

³³ Aihudati Iskkinddira aatti bessin, issi issi asai i haasayana mala, asaa gid doppe sinttau a aatiis; aattin asai co77u gaana mala, i ba kushiyan malaati bessidi, asaassi mootettanau koyiis.

³⁴ SHin Iskkinddiri Aihuda asa gididoogaa asai erido wode, naa77u saate gidiyaagaa keenaa ubbai issi qaalan, “Efisoonaa Arxxemiisa gita” yaagidi wocamiis.

³⁵ Katamaa xaafee asaa co77u oottidi, hagaadan yaagiis; “Efisoonaa asau, Efisoonaa katamai gita Arxxemiisissinne saluwaappe wodhdhida eeqa shuchchaassi eeqa keettaa naagiyaagaa gididoogaa erenna asi oonee?

³⁶ Hagaa kashi giya asi bannaashin, intte woppu gaanaunne dirbbennan agganau bessees.

³⁷ Aissi giikko, hageeti Beeta Maqidasiyaa miishshaa wuuqqibeennaageeta nu Xoossataakka cayibeennaageeta ehiideta.

³⁸ Hegaa gishshau, Dimexiroosinne aara de7iya oosanchchati asa mootanau koyikko, pirda keetai dooya de7ees; qassi deriyaa haariyaageetikka

de7oosona; eti bantta gidдон mootettona.

³⁹ SHin intte hara yoho koyikko, higgiiyaa yaa7an yohuwaa qachchana.

⁴⁰ Aissi giikko, hachchi hanidabaa shabbiretta giidi, Roome biittaa asati nuna mootana; ha shi-iquwaukka gaaso bainna gishshau, nuuni gaaso odanau danddayokko”

⁴¹ yaagidi yaa7aa denttiis.

20

PHauloosi Maqidooniyaanne Giriike Biis

¹ Wocamai irxxidoogaappe guyyiyan, PHauloosi kaalliyaaageeta ehiissidi zoriis; eta, “Saro de7ite” giidi, Maqidooniya baanau kiyiis.

² He biittaaara aadhdhiiddi, qaalaa yootidi, asaa daro minttettidoogaappe guyyiyan, Giriike biittaa yiis.

³ I hegan heezzu agina uttidi, markkabiyan Sooriyaa baanau qoppishin, Aihudati bana woranau koyiyoogaa be7idi, Maqidooniyaara guyye simmanau ba qofaa qachchiis.

⁴ PHauloosa moissidaageeti, Beeriyaappe PHar-ihaasa na7aa Sosiiphaaxiroosa, Tasalonqqeppe Arisxxirokoosanne Sikonddisa, Daribeppe Gaay-oosanne Isiyaappe Tikiqoosanne Xirofimoosa, qassi Ximootiyoosa.

⁵ Hegeeti sinttau biidi, nuna Xiro7aadan naa-goosona.

⁶ Nuuni Oittaa Baalaa gallassaa bonchchi-doogaappe guyyiyan, Piliphphisiyuusappe markkabiyan denddidi, ichchashu gallassan

Xiro7aadan eta gakkidi, yaani laappun gallassaa uttida.

PHauloosi Wurssetta Xomoosuwaa Xiro7aada Xomoosiis

⁷ Nuuni Woggaa gallassi oittaa menttanau shi-
iqidaashin, PHauloosi wonttin baanau qoppido
gishshau, etassi qaalaa yootiiddi, qammi bilahe
gakkanaassi yohuwaa adussiis.

⁸ Nuuni shiiqi uttido pooqiyan daro xomppee
de7ees.

⁹ Euxikoosa giyo issi wodallai maskkootiyaa
bolli uttidi, keehi xiskkiis; PHauloosi haasayaa
adussido wode, Euxikoosi xiskkuwan kairidaagee
heezantto pooqiyaappe sa7an kunddidi haiqqi-
daagaa asai denttiis.

¹⁰ SHin PHauloosi wodhdhidi, a bolli gufanniis;
a qoommidi, “A shemppoi kiyibeenna gishshau
hirggoppite” yaagiis.

¹¹ Yaagidi pude pooqiya kiyidi, oittaa menttidi
miis; sa7ai wonttana gakkanaas, daro wodiya
haasayidoogaappe guyyiyan biis.

¹² Wodallai paxin, soo efidi, daro ufaittidosona.

PHauloosi Xiro7aadappe Miliixe Biis

¹³ SHin PHauloosi bana yaappe nuuni
mokkana mala, nuussi yootido gishshau, kasetidi
markkabiyaakko biidi, Asoosa baanau denddida;
aissi giikko, tohuwan baanau i qoppido gishshau
nuna hegaadan azaziis.

¹⁴ I nunaara Asoosan gaittin, markkabiyan a
ekkidi mixiliine yiida.

¹⁵ Wonttetta gallassi yaappe markkabiyan
denddidi, kiiyo sintti gakkida; qassi wonttetta

gallassi Saamoosa pinnida; Tirogiliyoomen aqidi, wonttin Miliixe yiida.

¹⁶ Aissi giikko, PHauloosi Isiyan daro gam⁷⁷ennan Efisoona lanqqiyaara aadhdhanau ba qofaa qachchiis; bau danddayettikko, PHenxxaqosxxe giyo gallassi Yerusalaame gakkanau eesotees.

PHauloosi Efisoona Cimatuuyo Moissettiyo Haasayaa Haasayiis

¹⁷ PHauloosi Miliixeppe Efisoona kiittidi, woosa keettaa cimata xeegeessiis.

¹⁸⁻¹⁹ Woosa keettaa cimati PHauloosakko yin, eta i hagaadan yaagiis; “Taani Isiyaa gelido koiro gallassaappe doommin, kaushsha ubbaaranne daro afuttaara Godaassi oottaidda, Aihudatu yaa⁷aappe tana gakkida paace wode ubban inttenaara waanada de⁷idaakko intte ereeta.

²⁰⁻²¹ Nagaraappe Xoossaakko simmiyoogaanne nu Godaa Yesuus Kiristtoosa ammaniyoogaa Aihudatussinne Aihuda gidennaageetussi markkattaidda, yaa⁷ankka intte keettan keettanka inttessi yootada tamarissidoogaappe attin, inttena go⁷⁷iyaabaappe issibaanne pacissabeikke.

²² “Be⁷ite; ha⁷⁷ikka taani Geeshsha Ayyaanaassi azazettada, Yerusalaame bais; yaani tau aibi kiyanaakkonne erikke.

²³ Geeshsha Ayyaanai qashoinne waayee tana naagiyoogaa katama ubban tau yootees.

²⁴ SHin ta wottaa polanaunne Godaa Yesuus Kiristtoosappe taani ekkido oosuwaa Xoossaa aaro kehatettaa wonggeliyaa mishiraachchuwaa

markkattiyoogaa polanau, ta shemppuwaa pat-
tennabaadan goodais.

²⁵ “Be7ite; taani ha77ikka Xoossaa kawotet-
taabaa yootaidda, intte ubbaa gidдон yuuyaas;
simmi hagaappe sinttan intteppe ooninne tana
be7ennaagaa erais.

²⁶ Hegaa gishshau, intteppe issi urai bayikkokka
taani hegan gelennaagaa hachchi intteyyo
geeshshada yootais.

²⁷ Aissi giikko, Xoossai oottanau qoppidobaa
ubbaa intteyyo ainne ashshennan yootaas.

²⁸ “Yesuusi ba suuttan wozido Xoossaa woosa
keettaa naagite; qassi Geeshsha Ayyaanai inttena
halaga oottidi sunttido wude ubbaakka intte hu-
uphiyaakka naagite.

²⁹⁻³⁰ Taani biidoogaappe guyyiyan, wudiyaassi
qarettenna iita wanggireelloti intte gidдо
gelanaagaanne, kaalliyaageetakka bantta
geeduwaa kaalettanau wordduwaa haasayiya
asati intte gidдope denddanaagaa erais.

³¹ Hegaa gishshau, taani heezzu laittaa qam-
minne gallassi afuttan inttena huuphiyan hu-
uphiyan minttettiyoogaa aggabeennaagaa qop-
pidi genccite.

³² “Ha77ikka inttena minttanaunne geeshsha
asa ubbaa gidдон laatissanau danddayiya Xoos-
saassinne a aaro kehatettaa qaalaassi inttena
hadaraa immais.

³³ “Taani ooppenne bira woi worqqa woi afala
amottabeikke;

³⁴ taani ha ta kushiyan tananne tanaara issippe
de7iyaageeta koshshidabaa oottidoogaa intte
intte huuphen ereeta.

³⁵ Intte hagaadan daafuridi oottiiddi, daafuranchchata maaddanaassinne Godaa Yesuusi ba huuphen, ‘Ekkiyaagaappe immiyaagee anjjettdaagaa’ giidoogaadan, a qaalaa intte haasayanau bessiyoojaa taani ubban inttena besaas” yaagiis.

³⁶ PHauloosi hegaa haasayi wurssidi, eta ubbaara issippe gulbbatidi, Xoossaa woossiis.

³⁷ Eti ubbaikka PHauloosa qoommidi, yeekkiiddi yeridosona.

³⁸ Ubbaappe i, “Tana naa⁷⁷anttuwaa mulekka be⁷ekketa” yaagido qalai eta daro qarettiis; qarettin markkabiya gakkanaassi a moissidosona.

21

PHauloosi Yerusalaame Biis

¹ Nuuni Efiisoonaa cimatusse shaahettidi, sitti giidi Qoose yiida; wonttetta gallassi Rooda gakkida; hegaappe PHaaxira biida.

² Biidi Pinqqe pinniya markkabiya demmidi, aani gelidi baanau denddida.

³ Nuuni Qophphiroosappe be⁷anau danddayiyooosaa yiidi, arshsho xeelliyo wode Qophphiroosa haddirssa baggi yeggidi, Sooriyaa biida; biidi Xiiroosa gakkida; aissi giikko, markkabee ba caanaa Xiiroosan wottees.

⁴ Yaani kaalliyaageeta demmidi, etaara laappun gallassaa uttida; PHauloosi Yerusalaame beenna mala, eti au Ayyaanana yootidosona.

⁵ Nuuni etaara uttiyo wodee wurin, kiyidi biida; eti ubbati bantta maccaasatuuranne bantta naatuura issippe katamaappe gaxi kessana

gakkanaas, nuna moissidosona; moissin nuuni abbaa doonan gulbbatidi, Xoossaa woossida.

⁶ Hegaappe guyyiyan, issoi issuwaa sarotidi, markkabiyan gelida; etinne bantta soo simmidosona.

⁷ Nuuni abbaa ogiyaa wurssidi, Xiirrosappe PHexelemaise gakkida; ishannta sarotiiddi, eta matan issi gallassaa pe7ida.

⁸ Wonttetta gallassi kiyidi, Qiisaariyaa biida; wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootiya Piliphphoosa soo gakkidi, a matan uttida; Yerusalaamen doorettida laappunatuppe i issuwaa.

⁹ Piliphphoosassi hananabaa yootiya oiddu geela7o naati de7oosona.

¹⁰ Nuuni unddenna gallassaa uttidaashin, hananabaa yootiya issi Agaaboosa giyo bitanee Yihudaappe Qiisaariyaa yiis.

¹¹ Nuukko yiidi, PHauloosa qabattuwwa ekkinnee ba kushiyaanne ba tohuwaa qachchidi, “Geeshsha Ayyaanai giyoogee haggaa; ha qabattuwwa godaa Yerusalaamen Aihudati haggadan qachchidi, Aihuda gidenna asatussi aattidi immana” yaagiis.

¹² Nuuni heggaa siyido wode, nuuninne yaani de7iya asati PHauloosi Yerusalaame beenna mala woossida.

¹³ SHin PHauloosi zaaridi, “Intte yeekkiiddinne ta wozanaa qaretissiiddi waaneetii? Taani Godaa Yesuusa sunntaa gishshau qashettanaaggaa xalaala gidennan, harai atto Yerusalaamen haiqqanaukka giiga uttaas” yaagiis.

¹⁴ Zoriyaa i ekkennan ixxin, “Godai giidoogee hano” yaagidi co77u giida.

15 Yaani amarida wodiyaam gam77idoogaappe guyyiyan, giigetidi Yerusalaame baanau kiya.

16 Qiisaariyan de7iya kaalliyaageetuppe amaridaageeti qassi nunaara biidosona; eti nuuni aqanasaa Minaasoona giyo Qophphiroosa bitaniyaa soo nuna efidosona; Minaasooni daro wodiyaappe doommidi kaalliyaagaa.

PHauloosi Yerusalaamen Yaaqooba Xomoosiis

17 Nuuni Yerusalaame gakkido wode, ishantti nuna ufaissan mokiidosona.

18 Wonttetta gallassi, PHauloosinne nuuni Yaaqoobaara gaittanau biida. Woosa keettaa cimati ubbatikka de7oosona.

19 PHauloosi eta sarotidoogaappe guyyiyan, Aihuda gidenna asaa gidon ba baggaara Xoossai oottidobaa etassi wurssidi yootiis.

20 Eti hegaa siyido wode Xoossaa galatidi, PHauloosa hagaadan yaagidosona; “Nu ishau, Aihudatu gidon Xoossaa ammanidaageetuppe aappun sha7ai de7iyaakko be7aasa; eti ubbaikka higgiiyaa mintti naagoosona.

21 Yerusalaame Aihudati, Aihuda giden-naageetu biittan de7iya Aihuda ubbati bantta naata qaxxarena mala, woi Aihudatu meeziyaa kaallenna mala, Muuse higgiiyaakka moorana mala neeni tamarissiyoojaa siyidosona.

22 Yaatin, aibi kehee? Neeni yiidoogaa daroti siyiyo gishshau, shiiqennan aggokkona.

23 “Hegaa gishshau, haga nuuni neessi yootiyoojaa ootta; shiiqoi de7iyo oiddu asati nu matan de7oosona.

24 Eta ekkada etaara geeya; qassi eti bantta huuphiyaa meedettana mala, etassi miishsha imma;

eti ubbai nebaa siyidoogee tuma gidennaagaanne neeni ne huuphenkka qassi higgiiyaa naagaidda maaran de7iyoojaa erana.

25 “SHin ammanida Aihuda gidenna asata gidikko, eti eeqassi yarshshidobaa meenna malanne suutta uyenna mala, sulettida mehe asho meenna malanne shaaramuxenna mala, nuuni yohuwaa qachchidi, etau dabddaabbiyaa xaafida” yaagidosona.

26 Hegaappe guyyiyan, PHauloosi wonttetta gallassi asata ekkidi, etaara geeyiis; i bantta geeshshaa ai gallassi poliyaakko erissananne qassi yarshshuwaa huuphiyan huuphiyan aude immanaakko erissanau Beeta Maqidasiyaa geliis.

PHauloosi Beeta Maqidasiyan Oiqettiis

27-28 Laappun gallassai wurana hanishin, Isiyaappe yiida Aihudati Beeta Maqidasiyan PHauloosa be7idi, asa ubbaa hanqqetissidi, “Israa7eela asau, nuna maaddite; Israa7eela asaa, Muuse higgiiyaanne ha Beeta Maqidasiyaa ixxiidi, ubbasan asa ubbaa tamarissiyaagee ha bitaniyaa; gujjidi qassi Giriiketakka Beeta Maqidasiyaa gelissidi, ha geeshsha sohuwaa tunissiis” yaagidi wocamiiddi, PHauloosa oiqqidosa.

29 Eti kase Efsoonan de7iya Xirofimoosa PHauloosaara kataman be7ido gishshau, Beeta Maqidasiyaa PHauloosi a gelissidobaa etayyo milatiis.

30 Katama ubbai shabbirettiis; asai ubbai shiiqidi PHauloosa oiqqidi, Beeta Maqidasiyaappe kare goochchiis; sohuwaarakka

Beeta Maqidasiyaa penggeti gorddetti aggidosona.

³¹ Asai PHauloosa worana hanishin, “Yerusalaame katamai mulekka shabbiretti-ichchiis” giyo odoi shaalaqaakko gakkiis.

³² Gakkin shaalaqai wotaaddaratanne mato halaqata issippe ekkidi, woxxiiddi asaa bolli kiyi wodhdhiis; asai shaalaqaanne wotaaddarata be7ido wode, PHauloosa wadhdhiyoogaa aggi bayiis.

³³ He wode, shaalaqai shiiqidi, PHauloosa oiqqidi, naa77u sanssalatan qashettana mala azazidi, i oonakkonne qassi ai oottidaakkonne asaa oichchiis.

³⁴ Asaappe baggai issibaa wocamiyo wode, baggai harabaa wocamees; wocamai darido gishshau, shaalaqaassi tumaa eranau danddayettennan ixxin, wotaaddarati PHauloosa bantta de7iyoosaa efaana mala, eta azaziis.

³⁵ Yedhdhidi kiyiyoosaa PHauloosi gakkido wode, asaa sugettaa gishshau, wotaaddarati a tookkidosona.

³⁶ Aissi giikko, daro asai, “A wora!” yaagiid-dinne wocamiiddi kaallees.

PHauloosi Mootuwaassi Zaaruwaa Haasayiiis

³⁷ Wotaaddarati PHauloosa bantta de7iyoosaa efaana hanishin PHauloosi shaalaqaa, “Taani neessi issibaa odoo?” yaagiis.

Yaagin shaalaqai PHauloosa, “Neeni Giriike qaalaa erai?”

³⁸ Neeni hagaappe kase wode, ooshshaa kessada shemppo woridaageetuppe oiddu sha7u

asata bazzo kaalettida Gibxxe bitaniyaa gidikkii?” yaagiis.

³⁹ SHin PHauloosi, “Taani Aihuda asa; qassi Kilqqiyan de7iya Xarsseesen yelettida waanna kataman de7iya asa. Hayyanaa tana asaassi haasayissarkkii?” yaagiis.

⁴⁰ SHaalaqai a, “Haasaya” yaagin, PHauloosi yedhdhidi kiyiyoosan eqqidi, asai co77u gaana mala, ba kushiyan asaakko malaatiis. Asai co77u gin, Ibraisxxe qaalan haasayiiddi, ha-gaadan yaagiis.

22

¹ “Ta ishato, ta aawato, taani ha77i inttessi yootiyo yohuwaa siyite”

² PHauloosi etassi Ibraisxxe qaalan haasayiy-oogaa siyidi, kaseppe keehi co77u giidosona. Gin i hagaadan yaagiis.

³ “Taani Kilqqiyan de7iya Xarsseesen yelettada, ha kataman Gamaaliyaali tana tamaarissin dic-cada, nu aawatu higgiaakka mintta tamarada, hachchi intte ubbai haniyoogaadankka, taani Xoossaa yohuwaassi mishettiya Aihuda asa.

⁴ Taani maccaasaa attumaasaa oiqla oiqlada qasho keettan yeggida asanne, ha ogiyaa kaalliya asaa worissana gakkanaas tuggayida asa.

⁵ Hegaadankka, qassi, qeese ubbatu halaqainne cima ubbaa yaa7ai tabaa markkattanau dand-dayees; taani Damasqqon de7iya eta ishant-tussi Aihudatussi, etappe dabddaabbiyaa ekkada, hegan de7iya asati qashettidi qaxxayettanaadan, Yerusalaame eta ehaanau yaa baas.

*PHauloosi Kiristtoosakko Simmido
Simettaabaa Odiis
(Yesuusi Kiittidoogeetu Oosuwaa 9:1-19; 26:12-18)*

⁶ “Taani baada Damasqqo matido wode, seeta gallassa gidishin, qoppennan saluwaappe gita poo7oi ta matan yuuyi aadhdhidi poo7iis.

⁷ Taani sa7an kundda uttada, ‘Saa7oolaa, Saa7oolaa, tana aissi waissai?’ giya qaalaa siyaas.

⁸ “Taani zaarada, ‘Ta Godau, neeni oonee?’ yaa-gaas.

“Yaagin, ‘Taani neeni waissiyo Naazireeta Yesu-usa’ yaagiis.

⁹ Tanaara issippe de7iyaageeti poo7uwaa be7idi yayyidosona; shin taassi haasayiyaagaa qaalaa siyibookkona.

¹⁰ “ ‘Ta Godau, taani ai oottoo?’ yaagaas.

“Godai tana, ‘Denddada Damasqqo ba. Neeni oottanau Xoossai qoppido ubbabi neeyyo yaani odettana’ yaagiis.

¹¹ He wolqqaama poo7uwaa gishshau, ta aiffee qooqin, tanaara de7iya asati ta kushiyaa oiqqidi, tana goochchin, Damasqqo gackkaas.

¹² “Damasqqon de7iya Aihuda ubbai daro bonchchiyo issi Hanaaniyaa giyo bitanee, nu higgityaassi azazettidi, Xoossaa minttidi woossiyaagee de7ees.

¹³ Hanaanee taakko yiidi, ta matan eqqidi tana, ‘Ta ishau Saa7oolaa, xeella’ yaagiis. Taanne he wode sohuwaarakka akko xeella aggaas.

¹⁴ “Xeellin i tana hagaadan yaagiis; ‘Nu aawatu Godai neeni a qofaa eranau, a xillo Na7aa

be7anaunne a doonaappekka haasayaa siyanau nena kase dooriis.

¹⁵ Aissi giikko, neeni be7idobaanne siyidobaa asa ubbaa sinttan ayyo markkattana.

¹⁶ Ha77ikka aissi gam77ai? Denddada xamagetta; a sunntaa xeesaidda, ne nagaraappekka meecetta' yaagiis.

¹⁷ “Taani guyye Yerusalaame simmada Beeta Maqidasiyan woossishin, taassi ajjuutai beettiis.

¹⁸ Ajjuutan Godai tana, ‘Eesotada, Yerusalaame elle kiya; aissi giikko, neeni taassi hagan markkattiyogaa asai ekkenna’ yaagishin taani a be7aas.

¹⁹ “Taani, ‘Ta Godau, Aihuda woosa keetta ubban nena ammaniyaageeta oiqqada wadhdhidoogaanne qasho keettan yeggidoogaa eti eroosona.

²⁰ Eti ne markkaa Isxxifaanoosa woriyo wode, taani he yohuwaa maayaas. Qassi eta lanqqiyan eqqada, a woriyaageetu maayuwaa naagais’ yaa-gaas.

²¹ “Godai tana, ‘Taani nena Aihuda gidenna asaakko haahosaa kiittiyo gishshau ba’ yaagiis” yaagiis.

PHauloosi Roome Asa Gidiyoogaa Qonccissiis

²² PHauloosi he qaalaa haasayana gakkanaassi asai i giyoogaa ezggees; hegaappe guyyiyan, bantta qaalaa xoqqu oottidi, “Hagaa biittaappe xaissa; i de7anau bessenna” yaagidosona.

²³⁻²⁴ Eti wocamishin, bantta maayuwaa bollau olishiininne baanaa carkkuwan laalishin, shaalaqai wotaaddarati PHauloosa bantta de7iyoosaa efaana mala azaziis. Qassi asai aissi

hegaan wocamidaakko eranau, PHauloosa lissuwan garafiiddi qorana mala, eta azaziis.

²⁵ SHin wotaaddarati PHauloosa dafuwan mintti qachchido wode, PHauloosi ba matan eqqida mato halaqaa, “Roome katamaa asa pirdi binnan wadhdiyoogee intessi higgee?” yaagiis.

²⁶ Hegaa mato halaqai siyido wode, shaalaqaakko biidi, “Ha bitanee Roome asa. Neeni ai oottana qoppai?” yaagidi oichchiis.

²⁷ SHaalaqai PHauloosakko shiiqidi, “Neeni Roome asee? Tau yoota” yaagiis.

Yaagin PHauloosi, “Ee” yaagiis.

²⁸ SHaalaqai PHauloosassi zaaridi, “Taani ha zaretettaa daro miishshan shammaas” yaagiis.

SHin PHauloosi, “Taani he zerettaappe yelettaas” yaagiis.

²⁹ Hegaa gishshau, PHauloosa qoranau qoppi-daageeti sohuwaara appe shaahetti aggidosona. SHaalaqaikka PHauloosi Roome asa gididoogaa erido wode yayyiis; aissi giikko, sanssalatan a qashissi wottiis.

PHauloosi Aihudatu SHangguwaa SHiiqiis

³⁰ Wonttetta gallassi shaalaqai, Aihudati PHauloosa aissi mootidaakkonne geeshshidi eranau koyidi, PHauloosa birshshiis. Birshshidi qeese halaqatinne yaa7ai ubbai shiiqana mala azaziis; qassi PHauloosa duge wottidi, eta sinttan essiis.

23

¹ PHauloosi yaa7aa tishshi ootti xeellidi, “Ta ishadoo, taani hachchi gakkanaassikka Xoossaa

sinttan ta de7o ubban lo77o zoriya wozanan de7aas” yaagiis.

² Qeese ubbatu halaqai Hanaanee, PHauloosa doonaa baqqana mala, a matan eqqidaageeta azaziis.

³ PHauloosi he wode a, “Laa ha aannuwan tiyido godau, Xoossaikka nena baqqana. Neeni ta bolli higgian pirddanau uttada, higgee bainnan tana baqqana mala azazai?” yaagiis.

⁴ PHauloosa matan eqqidaageeti a, “Neeni Xoosaa qeese ubbatu halaqaa cayai?” yaagidosona.

⁵ Yaagin PHauloosi, “Ta ishato, i qeese ubbatu halaqa gididoogaa taani erabeikke; aissi giikko, ‘Ne deriyaa haariyaagaa bolli iita qaalaa haasayoppa’ geetettidi Xoosaa maxaafan xaafettiis” yaagiis.

⁶ SHin PHauloosi baggati Saaduqaaweta; baggati Parisaaweta gididoogaa be7idi, “Ta ishato, taani Parisaawenne Parisaawiyaa na7aa; ‘Haiqqidaageeti haiquwaappe denddana’ gaada taani ufaissan naagiyo gishshau, eti ta bolli pirddoosona” yaagidi, xoqqu oottidi haasayiiis.

⁷ PHauloosi hegae yaagin, Parisaawetu giddooninne Saaduqaawetu giddon ooshshai kiyin, yaa7ai laalettiiis.

⁸ Aissi giikko, Saaduqaaweti, “Haiqqida asai denddena; kiitanchchikka ayyaanikka baawa” yaagoosona; Parisaaweti qassi naa77aikka de7iyooogaa ammanoosona.

⁹ Gita wocamai denddiis; Parisaawetu baggappe higgiiyaa tamarissiyaageeti denddi eqqidi, “Ha bitaniyaa bolli ainne bala

demmibookko; ayyo ayyaani woi kiitanchchi haasayennan aggenna” yaagidi palamettidosona.

10 Ooshshai darin, shaalaqai PHauloosa eti mentterettanaakkonne giidi yayyidi, ba wotaaddarati wodhdhidi, eta giddoppe a eesuwan kes-sidi, bantta de7iyoosaa efaana mala azaziis.

11 Naa77antto qammi Godai PHauloosa lanqqiyan eqqidi, “PHauloosaa, neeni taassi Yerusalaamen markkattidoogaadan, Roomenkka markkattanau bessees; minna; aikko baawa” yaagiis.

PHauloosa Woranau Maqettido Maqquwaa

12 Wonttetta gallassi, Aihudati PHauloosa worana gakkanaas, meennaadaaninne uyennaadan, caaqettidi gigettidosona.

13 PHauloosa bolli hegaa maqqida asati oita-maappe daroosona.

14 Eti qeese halaqatukkonne cimatumko yiidi, “Nuuni PHauloosa worana gakkanaas, ainne baarennaadan, qanggettidi caaqettida.

15 Hegaa gishshau, inttenne yaa7ai PHauloos-
abaa geeshshidi qoriyaabaa misatidi, shaalaqai a intteko duge wottana mala oichchite; nuuni i haa shiiqanaappe kase a woranau giigi uttida” yaagidosona.

16 SHin PHauloosa michchee na7ai he maqquwaa siyido wode, biidi wotaaddarati de7iyoosaa gelidi, PHauloosassi yootiis.

17 Yootin PHauloosi mato halaqatuppe issuwaa xeesidi, “Ha na7aa shaalaqaakko efa; aissi giikko, shaalaqaassi i yootiyoobai de7ees” yaagiis.

18 Hegaa gishshau, mato halaqai na7aa shaalaqaakko efidi, “Qasho keettan de7iya PHauloosi, ha na7ai neessi aibakko odiyoobai de7iyo gishshau, tana baakko xeesidi, a neekko ehaanaadan, tana woossiis” yaagiis.

19 SHaalaqai na7aa kushiyaa oiqqidi, dumma gaxi kessidi, “Neeni taassi odanabai aibee?” yaagidi oichchiis.

20 Na7ai shaalaqaassi, “Aihudati PHauloosabaa kaseppe mintti oichchiyaabaa milatidi, neeni yaa7aa a wottanaadan, nena wontto woossanau zoretaa qachchidosona.

21 SHin neeni eti giyoobaa siyoppa; aissi giikko, oitamaappe dariya asati PHauloosa worana gakkanaas, quma meennaadaaninne haatta uyennaadan, caaqaattidi geemetti uttidi a naagoosona; neeni giyoobaa siyanau ha77ikka giigetti uttidi naagoosona” yaagiis.

22 Hegaa gishshau, shaalaqai na7aa, “Ha yohuwaa neeni tana erissidoogaa oossinne odoppa” yaagidi azazidoogaappe guyyiyan, a yeddiis.

PHauloosi Deriyaa Haariya Pilikisa Sintti Aadhdhiis

23 SHaalaqai mato halaqatuppe naa77aa xeesidi, “Qiisaariyaa baanau, naa77u xету wotaadarata, laappun tammu paraasatanne naa77u xету tooraasata qammaappe heezzu saatiyan giigissite;

24 deriyaa haariya Pilikisakko PHauloosa saro gattanau togissiyو mehenne giigissite” yaagidi, eta azaziis.

25 SHaalaqai Pilikisassi hagaadan giya dabddaabbiyaa xaafiis.

26 “Qalaudeyoosa Lusiyosappe deriyaa haariyaagaassi, bonchcho Pilikisassi, sarotettai neessi gido.

27 Aihudati ha bitaniyaa oiqqidi worana hanishin, Roome katamaa asa i gididoogaa erada, wotaaddaratuura gakkada a ashshaas.

28 Eti a aissi mootiyaakko eranau koyada, eta yaa7aassi duge a wottaas.

29 Eti bantta higgiaabaa i oichchidoogaassi a mootidoogaappe attin, a worissiya woi qashissiya mooto gidenna.

30 Eti ha bitaniyaa bolli maqetti uttido zigirsai tana gakkin, taani he sohuwaara a neekko yedda aggaas; a mootiyaageetikka biidi, ne sintan mootana mala azazaas; saro de7a” yaagiis.

31 Hegaa gishshau, wotaaddarati azazettidoogaadanka PHauloosa ekkidi, qammi Anttiphaaxiriisa gattidosona.

32 Wonttetta gallassi aara baanau paraasata wottidi, tohuwaasati guyye wotaaddarati de7iyosaa simmidosona.

33 Paraasati Qiisaariyaa gelidi, dabddaabbiyaa deriyaa haariyaagaassi immidi, PHauloosa a sinti aattidosona.

34 Deriyaa haariyaagee dabddaabbiyaa nababidoogaappe guyyiyan, PHauloosi awa auraajjaa asakko a oichchiis; Kilqqiyaa asa i gididoogaa erido wode,

35 “Taani nebba nena mootiyaageeti yiyo wode siyana” yaagidi, wotaaddarati Heeroodisa keetan a naagana mala azaziis.

24

PHauloosa Aihudati Mootidosona

¹ Ichchashu gallassappe guyyiyan, qeese ubbatu halaqai, Hanaaniyaa, cimatuuranne Xarxxaluusa giyo issi xabaqaara duge Qiisaariyaa wodhdhiis; eti deriyaa haariyaagaa bolli PHauloosa mootidosona.

²⁻³ PHauloosi xeesettido wode, Xarxxaluusi a hagaadan yaagidi, mootuwaa doommiis.

“Bonchcho Pilikisaa, nuuni ne baggaara daro sarotettaa demmidaashin, ne qofan ha deriyaassi ubban ubbasankka lo77o laamee beettiyaa-gaassi nena daro galatidi, haggaa ekkoos.

⁴ SHin taani nena gam77ettennan, ne kehatetan nubaa neeni qanttan siyana mala, nena woos-sais.

⁵ Aissi giikko, ha bitanee xube gididi, sa7a ubban de7iya Aihudatu gidдон ooshsha dentti-iddi, Naaziraawetu bagga asaa kaalettiyaagaa gididoogaa erida.

⁶ Harai atto Beeta Maqidasiyaakka tunissanau koyishin a oiqqidi, nu higgiiyaadan, a bolli pird-danau qoppida;

⁷ shin shaalaqaa Lusiyooosi yiidi, wolqqan nu kushiyaappe a wotti ekkiis.

⁸ A mootiyaageetikka neekko yaana mala azaziis; neeni ne huuphen ha bitaniyaa qorada, nuuni a mootiyo yoho ubbaa eranau danddayaasa” yaagiis.

⁹ Aihudatikka qassi, “Ha yohoi tuma” giidi, a qofaa maayidosona.

PHauloosi Pilikisa Sinttan Mootuwau Zaaruwaa Immiis

10 Deriyaa haariyaagee PHauloosa oichchin, i hagaadan yaagidi zaariis; “Neeni daro wodiyaasappe doommada, ha asaassi pirddaidda de7iyooгаа taani erada, ta yohuwaa ufaissan zaarais.

11 Taani Yerusalaame goinnanau kiyosappe tammanne naa77u gallasappe darennaagaa neeni ne huuphen erana danddayaasa.

12 Aihudati tana Beeta Maqidasiyan gidin, Aihuda woosa keettan gidin, kataman gidin, oonaaranne palamettishin woi asa shiishshada maqqishin, issi uraaranne be7ibookkona.

13 Eti ha77ikka tana mootiyooгаа shatimmanau danddayokkona.

14 “SHin taani haggaa neessi yootais; taani higgiyan de7iyaabaanne hananabaa yootiyaageeti xaafido ubbabaa ammanada, nu aawatu Xoosaassi eti worddo giyo ogiyan goinnais.

15 Hageeti bantta huuphen, ‘Asai ubbai, worddoikka xilloikka haiquwaappe denddana’ giyoogaadan, taanikka eti denddanaagaassi Xoossaa ammanais.

16 Hegaa gishshau, taani qassi, Xoossaa sinttaaninne asaa sinttan ubba wode, pokkoi banna zoriya wozanai taassi de7ana mala minnais.

17 “Taani Yerusalaameppe kiyosappe daro laittaappe guyyiyan, ta biittaa hiyyeesaassi miishsha immanaunne yarshshuwaa yarshshanau Yerusalaame baas.

18 Baada heggaa oottishin, asi shiiqennan, ooshshi denddennan, taani Beeta Maqidasiyan geeyishin, eti tana demmidosona.

19 SHin Isiyaappe yiida issi issi Aihudati hegan de7oosona; eti ta bolli yoho koyikko, yiidi tana nenan mootanau bessees.

20-21 Woi taani eta gidдон eqqada, ‘Haiqqidaageeti denddanaagaa ammaniyo gishshau, hachchi intte sinttan ta bolli pirddoosona’ gaada ha xoqqissada haasayido issi qaaleeppe attin, yaa7aa sinttan eqqidaashin, tanan issi mooro demmidobaa gidikko, hageeti bantta huuphen hagan yootona” yaagiis.

22 SHin Pilikisi Xoossaa ogiyaabaa geeshshi erido gishshau, “Taani intte yohuwaa shaalaqaa Lusiyooosi yiyo wode qachchana” yaagidi, pird-diyo wodiyaasinttau keeriis.

23 Pilikisi qassi PHauloosa qachchennan naagana malanne a dabbotuppe ooninne ayyo oot-tishin, woi akko yiishin diggenna mala, mato ha-laqaa azaziis.

PHauloosi Pilikisanne Dirusilla Sintti Aadhdhiis

24 Amarida gallassaappe guyyiyan, Pilikisi Aihuda zare gidida ba maccaasee Dirusilliira yiidi, PHauloosa kiitti ehiissidi, Yesuus Kiristtoosan ammaniyoobaa i haasayishin siyiis.

25 PHauloosi xillotettaabaa, ba huuphe naaguwaabaanne yaana pirddaabaa haasayishin, Pilikisi yayyidi, “Neni ha77issau ba; taassi injjetido wode, nena kiittada xeeqissana” yaagiis.

26 He wode qassi PHauloosi birshshettanau, baassi mattaayiyaa immanddeeshsha giidi qoppiis; heгаа gishshau, darotoo a ehiissi ehiissidi, aara haasayees.

²⁷ Naa77u laitta kumidoogaappe guyyiyan, Pili-kisa sohuwaa PHorqqiyoosa Pisxxoosi ekkiis. Pili-kisi Aihudata ufaissanau koyidi, qasho keettan PHauloosa aggi bayiis.

25

PHauloosi Roome Kawuwaakko Ba Yohuwaa Ekkidi Baanau Oichchiis

¹ Pisxxoosi auraajjaa gelido heezzantto gallasappe guyyiyan, Qiisaariyaappe Yerusalaame biis.

² Yaani qeese halaqatinne Aihudata kaalet-tiyaageeti PHauloosa mootidosona.

³ Eti PHauloosa woranaassi ogiyan qosetti ut-tanau, banttana maaddidi a Yerusalaame ehaana mala, Pisxxoosa woossidosona.

⁴ Woossin Pisxxoosi etassi, “PHauloosi Qiisaariyan qashetti uttiis; taani ta huuphenkka eesuwan yaa guyye simmanau qoppa uttaas.

⁵ Hegaa gishshau, i aibakko mooridobai de7ikko, intte gidдон aawatiyaageeti tanaara Qiisaariyaa biidi, a mootona” yaagidi zaariis.

⁶ Pisxxoosi eta matan hosppun woi tammu gallasappe aattennan uttidi, Qiisaariyaa biis; wonttetta gallassi pirddiyoosan uttidi, PHauloosa ehaana mala azaziis.

⁷ I gakkido wode, Yerusalaameppe yiida Aihudati a lanqqiyan yuuyi aadhdhi eqqidi, bant-tassi shatimmanau danddayettenna daro deexo mootuwaa a bolli wottidosona.

⁸ PHauloosi mootettiiddi, “Taani Aihudatu higgiaakka Beeta Maqidasiyaakka Roome Kawuwaa Qeesarakka ainne naaqqabeikke” yaagiis.

9 SHin Pisxxoosi Aihudata ufaissanau koyidi PHauloosa, “Pude Yerusalaame kiyada, ha yohuwaabaa yaani ta sinttan pirddettanau koyai?” yaagidi oichchiis.

10 SHin PHauloosi, “Taani pirddettanau bessiyo Qeesaara pirdda keettan eqqaichchaas. Neenikka loitta eriyogaadan, taani Aihudata ainne naaqqabeikke.

11 Simmi taani naaqqidobaa woi haiqossi bessiyaabaa oottidobaa gidikko, haiquwaappe attana giikke; shin eti tana mootiyo mootoi mela gididoogaappe hini baggan, ooninne tana etassi aattidi immanau danddayenna; Qeesaari tabaa pirddo gaada oichchais” yaagiis.

12 Hegaappe guyyiyan, Pisxxoosi banaara zoret-tiyaageetuura zorettidi a, “Neeni Qeesaari tabaa pirddo gaada oichchadasa; Qeesarakko baasa” yaagidi zaariis.

PHauloosi Agriiphphanne Barnniiqi Sintti Aadhdhiis

13 Amarida gallassaappe guyyiyan, Kawoi Agriiphphinne Barnniiqi Pisxxoosa sarotanau Qiisaariyaa biidosona.

14 Yaani eti daro gallassaa uttidaashin, Pisxxoosi kawuwaassi PHauloosabaa hagaadan yaagidi yootiis; “Hagan Pilikisi qachchidi aggi bayido issi bitanee de7ees.

15 Taani Yerusalaamen de7ishin, qeese halaqatinne Aihuda cimati a bolli pirddana mala, tana woossiiddi, abaa taassi yootidosona.

16 Taani, ‘Mootettida urai bana mootiyaagee-tuura issippe eqqennaaninne bana mootido

yohuwaassi zaaro immennan, oona gidikkonne aattidi immiyoogee Roome asaassi woga gidenna' yaagada etassi zaaraas.

¹⁷ “Hegaa gishshau, eti hagan shiiqido wode, taani gam⁷⁷ennan wonttetta gallassi, pirda keettaa gelada PHauloosa ehaana mala azazaas.

¹⁸ A mootiyaageeti eqqidi, iitaban a mootennan aggokkona gaada taani qoppidoogaadan, ainne a mootibookkona.

¹⁹ SHin eti bantta ammanobaanne PHauloosi, ‘Paxa de⁷ees’ giyo haiqqida issi Yesuusa geetettiya bitaniyaabaa aara palamettoosona.

²⁰ Taani ha yohuwaa waatada qoranaakko, qachchabeennan de⁷aidda, PHauloosi Yerusalaame biidi, ha yohuwaa yaani pirdettanau koyiyaakkonne gaada a oichchaas;

²¹ shin PHauloosi ba yohuwaa Augisxxoos Qeesaari qachchana gakkanaassi naagettanau oichchin, taani a Qeesarakko yeddana gakkanaas, i qashettana mala azazaas” yaagiis.

²² Yaagin Agriiphphi Pisxxoosa, “Taani ta huphenkka qassi he bitanee giyoobaa siyana koyais” yaagiis.

Pisxxoosi a, “Neeni wontto i giyoobaa siyana” yaagiis.

²³ Wonttetta gallassi, Agriiphphinne Barnniqa daro bonchchuwan shaalaqatuuranne katan de⁷iya gita asaara yiidi, pirda keettaa gelidosona; Pisxxoosi PHauloosa ehaana mala azazin ehiidosona.

²⁴ Ehin Pisxxoosi hagaadan yaagiis; “Kawuwaa Agriiphphaa, hagan nunaara de⁷iya asa ubbau, Aihuda asai ubbai Yerusalaameenikka hagankka

wocamiiddi, 'I hagaappe sinttan paxa de7anau bessenna' yaagidi, tana woossido bitaniyaa haggaa be7eeta.

²⁵ SHin i ainne haiqossi bessiyaabaa oottidobaa taani demmabeikke; i ba huuphen, 'Augisxxoosi Qeesaari tabaa pirddo yaagada oichchais' giido gishshau, Qeesaarakko a yeddanaan ta qofaa qachchaas.

²⁶ Taani abaa ta godaa Augisxxoos Qeesaarassi xaafanau tumu yohoi tau aibinne baawa; heggaa gishshau, i qorettidoogaappe guyyiyan, taani xaafiyobaa demmana mala, intte sintti, Kawuwau Agriiphphaa, ubba ne sintti a ehaas.

²⁷ Aissi giikko, qashettida uraa kiittiyo wode, a aissi mootidaakko, erissennan aggiyoogee taassi eeyyatetta misatees" yaagiis.

26

PHauloosi Agriiphpha Sinttan Haasayido Haasayaa

¹ Agriiphphi PHauloosa, "Neeni nebaa haasayanau danddayaasa" yaagiis. He wode PHauloosi ba kushiyaa miccidi hagaadan yaagidi zaariis.

²⁻³ "Kawuwaa Agriiphphaa, Aihudatu wogaanne palamaa ubbaa neeni loittada eriyo gishshau, tana Aihudati mootiyo yoho ubbaa hachchi taani ne sinttan zaariyoogaassi ta qaadaidaro lo77o yaagada qoppais; heggaa gishshau, neeni ta haasayaa salettennan siyana mala, nena woossais.

⁴ “Taani naatettaasappe doommada ta asaa gid-dooninne Yerusalaamen de7ido ta de7uwaa Aihuda ubbati kaseppe doommidi eroosona.

⁵ Taani koiroppe doommada, nu ammanuwaa higgiyaa ooppenne minttidi naagiya Parisaawetu bagga Parisaawe gidada de7iyooгаа, eti markkat-tanau koyikko eroosona.

⁶ Taani ha77ikka Xoossai nu aawatussi immana giidoogaa ufaissan naagiyo gishshau, pirddet-tanaassi hagan eqqais.

⁷ Qassi tammanne naa77u nu aawatu zareti Xoossau qamminne gallassi ubbato minttidi goinniiddi, Xoossai immana giidoogaa ekkana ufaissan naagoosona; Kawuwaa Agriiphphaa, Aihudati tana mootiyooгee taani hegaa ufaissan naagiyo gishshassa.

⁸ Aihudato, Xoossai haiqqidaageeta denttiyoogaa aissi ammanekketii?

⁹ “Taani ta huuphenkka Naazireeta Yesuusa sunntaa mooriya darobaa oottanau bessees gaada kase qoppaas.

¹⁰ Taani Yerusalaamen oottidoogee haggaa; qeese halaqatuppe maataa ekkada, Xoossaa asatuppe darota qashissaas; eta woriyo wodekka eta haiquwaa dosaas.

¹¹ Aihuda woosa keetta ubban daro wode eta qaxxayada, bantta ammanuwaa eti aggana mala godataas; taani wogi bannaagaa eta hanqqet-tada, harai atto, hara biitta katamaa gakkanaas-sikka eta waissais.

PHauloosi Bau Kiristtoosa Waati Amanidaakkonne Odiis
(Yesuusi Kiittidoogeetu Oosuwaa 9:1-19; 22:6-

16)

¹² “Taani ha yohuwaassi qeese halaqatuppe maataanne azazuwaa ekkada Damasqqo baas.

¹³ Kawuwau, taani seeta gallassi ogiyan de7ishin, awaa poo7uwaappe daro aadhdhiya poo7oi tananne tanaara biidaageeta yuuyi aadhdhidi, saluwaappe poo7ishin be7aas.

¹⁴ Nuuni ubbaikka sa7an kunddido wode, Ibraisxxe qaalan, ‘Saa7oolaa, Saa7oolaa, tana aissi waissai? Boorai bana caddiya xam77aa qakkiyoogaadan, neeni qakkikko, nena qohaasa’ yaagidi taassi odishin siyaas.

¹⁵ “Siyada, ‘Ta Godau, neeni oonee?’ yaagaas.

“Godai, ‘Taani neeni waissiyo Yesuusa.

¹⁶ SHin dendda eqqa; aissi giikko, hachchi neeni tana be7idoogaanne taani nena sinttappe bessanaagaa haratussi markkattana mala, ta oosanchcha oottada nena sunttanau neessi beettaas.

¹⁷⁻¹⁸ Eti tana ammanin, eta nagarai atto geetettanaadan, Xoossai doorido asaa gidдон eti bantta sohuwaa demmanaadan, qassi xumaappe poo7uwaa simmanaadaaninne xalahiyaa godatettaappekka Xoossaakko simmanaadan, eta aifiyaa neeni dooyana mala, Israa7eela asaappenne taani nena etakko kiittiyo Aihuda gidennaageetuppe nena ashshana’ yaagiis.

PHauloosi Ba Oosuwaa Hanotaa Odiis

¹⁹ “Kawuwaa Agriiphphaa, heгаа gishshau, taassi saluwaappe beettida ajjuutaassi taani azazettanaagaa ixxabeikke.

²⁰ SHin taani kasetada, Damasqqooninne Yerusalaamen hegaappe guyyiyan, Yihudaa biitta ubban de7iyaageetussinne Aihuda

gidennaageetussi bantta nagaraappe simmana mala, qassi nagaraappe simmanau bessiyaabaa oottiiddi, Xoossaakko simmana mala qaalaa yootaas.

²¹ Hegaa gishshau, Aihudati tana Beeta Maqi-dasiyan oiqqidi woranau koyidosona.

²²⁻²³ Hegaa gishshau, taani Xoossaa maaduwa ekkada, gitaassinne guuttaassi hachchi gakkanaassikka eqqada markkattais. Hananabaa yootiyaageetinne Muusee, ‘Kiristtoosi waayettana bessees; qassi haiquwaappe koiro denddidi, Aihudatussinne Aihuda gidennaageetussi atotettaa poo7uwaa yootanau bessees’ giidoogaadan, taanikka eti haasayidoogaappe haraa issibaakka haasayidobi baawa” yaagiis.

²⁴ PHauloosi babaa hagaadan yaagidi zaarishin, Pisxxoosi qaalaa xoqqu oottidi, “PHauloosaa, neeni gooyaasa; neeni daro tamaridoogee nena gooshshana hanees” yaagiis.

²⁵ SHin PHauloosi hagaadan yaagiis; “Bonchcho Pisxxoosaa, taani tumu yohuwaanne wozanaa qofaa haasayiyoogaappe attin gooyikke.

²⁶ Taani Kawuwaa Agriiphphassi ha yohuwaa qassi qoncciyann yootiyoogaa i erees; aissi gi-ikko, ha yohoi geeman oosettibeenna gishshau, hagaappe issoinne appe geemmennaagaa taani geeshshada erais.

²⁷ “Kawuwaa Agriiphphaa, neeni hananabaa yootiyaageetubaa ammanai? Neeni etabaa ammaniyoogaa taani erais” yaagiis.

²⁸ Kawoi Agriiphphi PHauloosa, “Hanni keesenkka tana ammanttanau koyai?” yaagiis.

29 Yaagin PHauloosi, “Daro wode gidin, guutta wode gidin, ne xalaala gidakka; shin hachchi taani yootiyooгаа siyiya ubbai qassi ha qashuwaappe attin, ta mala gidanau Xoossaa woossais” yaagiis.

30 Hegaappe guyyiyan kawoikka, Pisxxoosikka, Barnniiqakka, etaara uttida ubbaikka denddidi,

31 issi baggi simmidi, issoi issuwaara, “Ha bitanee haiqoi atto shin, qashossikka bessiyaabaa oottibeenna” yaagidi haasayidosona.

32 Agriiphphi Pisxxoosa, “Ha bitanee, ‘Qeesaari tabaa pirddo’ gibeennaakko, birshshettana dand-dayees shin” yaagiis.

27

PHauloosi Roome Biis

1 Nuuni markkabiyan Xaaliyaa baanau qachchido wode, PHauloosanne hara amarida qashuwaa asata Augisxxoosa wotaaddarata giyoogeetuppe issi Yuuliyooса giyo mato halaqaassi aattidi immidosona.

2 Isiyaa gaxan de7iya biittata biya Adiraamixiyoona markkabiyan gelidi denddida; Maqidooniyaa asa gidiya Tasalonqqee Arisxxirokoosi nunaara de7ees.

3 Wonttetta gallassi nuuni Sidoona gakkishin, Yuuliyooси PHauloosassi kehidi a, “Ne dabboti nena maaddana mala, neeni etakko baanau dand-dayaasa” yaagiis.

4 Hegaappe denddidi, sinttaara nu bolli carkkiyo gishshau, Qophphiroosa haruuruwan carkkenna baggi biida.

⁵ Kilqqiyaa mataaninne PHinifiliyaa matan de7iya abbaa pinnidi, Luqiyaa de7iya Mura gakkida.

⁶ Hegan mato halaqai Xaaliyaa biya Iskkindiriyaa markkabiyyaa demmidi, aani nuna gelisii.

⁷ Nuuni daro gallassaa loddaara biiddi, daro tuggan Qaniidoose ginaa gakkida; hegaara baanau nuna carrkoi diggin Salmmoonara aadhdhidi, Qarxxeesen carrkenna baggi biida.

⁸ Qassikka daro tuggan gaxaara gaxaara aadhdhidi, Luqiyaa katamaa matan de7iya abbaa doonan markkabee woppu giidi shemppiyoosaa giyoosaa yiida.

⁹ Nuuni hegan daro wodiyyaa gam77idoogaappe guyyiyan, Xoomai birshshettiichchido gishshau, markkabiyyan biyoogeekka hirggissin PHauloosi eta zoriiddi,

¹⁰ “Asau, nu buissan gita boshainne daro qohoi de7anaagee tau beettes; bashshai yiyoogee caanaa bollanne markkabiyyaa bolla xalaalaani gidenna; nu shemppuwaa bollikka yaana” yaagiis.

¹¹ SHin mato halaqai PHauloosi giidoogaappe aattidi, markkabiyyan de7iyaageeta azaziyaageenne markkabiyyaa godai giyoogaa ammanees.

¹² He abbaa doona katamai balgguwaa shaaccanau etassi injjetenna katama; heгаа gishshau, dariya asati banttau danddayettikko, Pinqqe giyo katamaa gakkidi, balgguwaa yaani shaaccana mala, yaappe denddanau zorettidosona; Pinqqee awai wulliyooosaappenne ushachchappe gidduwan, qassi wulliyooosaappenne haddirssappe

gidduwan de7iya abbaa doona katama.

Abbaa Bollan Gotee Denddiis

¹³ Tohossa bagga carkkoi loddaara carkkido wode, bantta qoppidoogaadan hanidabaa etassi milatin denddidosona; markkabee beenna mala oiqqiya birataa pude dafidi, Qarxxeese matattidi, lanqqiyaara aadhdhidosona.

¹⁴ SHin daro gam77ennan, “Auraaqiis” giyo daro wolqqaama gotee haruuruwaappe duge eta bolli denddiis.

¹⁵ He gotee markkabiya dechchidi aattennan diggin, baanau nuuyyo danddayettennan ixido gishshau, markkabiya i efiyoosaa yeddi bayidi biida.

¹⁶ Nuuni Qeeda giyo haruuruwan geemmido wode, daro tuggatidi markkabiya wolwoluwaa teqqanau danddayida.

¹⁷ Eti wolwoluwaa pude kessidoogaappe guyyiyan, wodoruwan markkabiya xaaxidi, mintti qachchidosona; Sirttiisa giyo shafiyan banttana oogkanaakkonne giidi hirggidi, markkabiya efiya sharaa wottidi, carkkuwan markkabiya coo yeddi bayidosona.

¹⁸ Gotee wolqqaamidi nuna tuggayin, wont-tetta gallassi caanaappe abban oluwaa doommidosona.

¹⁹ Heezzantto gallassikka markkabiyan de7iya miishshaa eti bantta kushiyan olidosona.

²⁰ Nuuni daro gallassaa awa aifiyaanne xoolintiyaa be7ennan, wolqqaama uushoi nu bolli uushishin, sinttappe xayana giidi qoppida.

²¹ Eti daro gallassaa katta meennan gam77idoogaappe guyyiyan, PHauloosi he wode

eta gidдон denddi eqqidi, hagaadan yaagiis; “Asau, intte ta zoriyaa ekkidobaa gidiaakkonne Qarxxeesepe denddennan aggidaakko, ha bashshainne qohoi nuna gakkenna.

²² SHin ha77ikka taani inttena yayyoppite gaada zorais; aissi giikko, ha markkabee xayanaappe attin, intteppe issi uraa shemppoikka xayenna.

²³ Aissi giikko, Xoossaa kiitanchchai, tana haarida taani goinniyo Xoossaagee, zine qammi ta matan eqqidi,

²⁴ ‘PHauloosaa, yayyoppa; neeni Roome biit-taa Kawuwaa Qeesaara sinttan eqqanau bessees; be7a, Xoossai nenaara biya asa ubbaa shemp-puwaa ashshana’ yaagiis.

²⁵ Hegaa gishshau asau, yayyoppite. Aissi gi-ikko, he kiitanchchai tau odidoogaadan hananaa-gaa taani Xoossaa ammanais;

²⁶ shin carkkoi nuna issi haruuruwan abbaa doonan olana” yaagiis.

²⁷ Tammanne oiddantto qamman Meediter-aane Abban nuna carkkoi yanne haanne sug-ishin, markkabiyan oottiyaageetussi qamma bi-lahe biittaakko matidobaa milatiis.

²⁸ Eti likkiyo wodoruwaa xeeran deexxiyaabaa qachchidi, haattan yeggin, haattai hosppun tammu wara ciimmatidoogaa eridosona. Guuttaa gam77iiddi, naa77anttuwaa yeggidi, usuppun tammu wara ciimmatidoogaa eridosona.

²⁹ Eti shuchchattiyaasan kunddenna mala yayyidi, markkabee beenna mala oiqqiya oiddu birataa markkabiyaappe guyyeera abban yeggidi, sa7ai wonttana mala, Xoossaa woossoosona.

³⁰ Markkabiyan oottiyaageeti markkabiyaappe baqatanau koyidi, markkabee beenna mala oiqqiya amarida biratata markkabiyaappe sintta baggaara abban yeggiyaabaa milatidi, wolwoluwaa abban wottido wode,

³¹ PHauloosi mato halaqaanne wotaaddarata, “Hageeti markkabe gidon de7ana xayikko, intte attanau danddayekketa” yaagiis.

³² Hegaappe guyyiyan, wotaaddarati wolwolo qashettido wodoruwaa qanxxidi, yeddi bayidosona.

³³ Sa7ai wonttana hanishin, PHauloosi ubbai qumaa maana mala, hagaadan yaagidi woosiis; “Intte hachchiira tammanne oiddu gallassaa naagideta; qassi he ubbankka quma mibeekketa.

³⁴ Hegaa gishshau, guutta qumaa intte maana mala, taani inttena woossais; aissi giikko, intte paxa de7anau guutta qumaa maana koshshees; harai atto intte huuphiyaa binnaanaappe issoikka xayenna” yaagiis.

³⁵ PHauloosi haggaa giidi, oittaa ekkidi, ubbaa sinttan Xoossaa galatiis; menttidi Muussaa doommiis.

³⁶ Doommin ubbai minettidi, banttaukka qassi qumaa miidosona.

³⁷ Nuuni markkabiyan de7iyaageeti naa77u xeetanne laappun tammanne usuppuna.

³⁸ Eti miidi kallido wode, caana gisttiyaa abban olidi markkabiya deexuwaa kaushshidosona.

Markkabee Meqqiis

³⁹ Sa7ai wonttido wode, markkabiyan oottiyaageeti biittaa eribookkona; shin haattai

goggidi abban gelidosaa lanqqiyan de7iya shafiyaa akeeki xeellidosona. Banttassi danddayettiyaakko, markkabiya he shafiyaakko laagganau bantta gofaa qachchidosona.

⁴⁰ Yaatidi markkabee beenna mala oiqqiya biratata birshshidi, abbaa giddo yeggidosona; he wode, markkabiya koyidosaa zaaridi laaggiyo mittaa qachchido wodoruwaa birshshidosona; hegaappe guyyiyan, carkkoi markkabiya sinttau sugana mala, markkabiya efiya sharaa sintta baggaara xoqqu oottidi, buussaa doommidosona.

⁴¹ SHin markkabee naa77u abbai gaittidosan de7iya shafiyan dom77ettidi ohettiis; markkabiyaassi guyye baggai beetaa sugettan meqerettishin, sintta baggai xishettidi, qaaxxennan ixxi aggiis.

⁴² Wotaaddarati qashuwaa asaappe issoinne haattaa wodhdhidi kessi ekkenna mala, eta woranau zorettidosona.

⁴³ SHin mato halaqai PHauloosa ashshanau koyidi, wotaaddaratu zoretaa ixxiis; haattaa waraa eriya ubbai markkabiyaappe haattan guppi guppidi kasetidi gaxaa kiyana mala azaziis.

⁴⁴ Attidaageetuppe baggati sanqqan, baggati markkabiya me7uwan kiyana mala azaziis; hegaadan ubbatikka gaxaa saro kiyidosona.

28

PHauloosi Malta Giyo Haruuruwaa Biis

¹ Nuuni gaxaa saro kiyido wode, haruuroi Malta geetettiyoogaa erida.

² Haruuruwaa asati nuussi daro kehaa kehdosona; irai bukkannau doommido gishshaunne

meeggiyo gishshau, tamaa eettidi, nuna ubbaa morkkidosona.

³ PHauloosi daro qaixaariyaa qoridi taman wot-tishin, shooshshai mishuwaa gishshau kiyidi, a kushiyan xaaxettidi, a dukkiis.

⁴ Haruuruwaa asati shooshshai PHauloosa kushiyan xaaxettidaagaa be7ido wode issai issuwaassi, “Tumu ha bitanee shemppo woriya asa; harai atto abbaappe i attinkka Xoossaa pird dai a paxa de7o gibeenna” yaagidosona.

⁵ SHin PHauloosi ba kushiyaappe shooshshaa wuxakkidi, taman oliis; a ainne oottibeenna.

⁶ Eti, “A bollai kixxees; woi akeekennan kund-didi haiqqees” yaagidi a naagoosona; shin daro wodiya naagidi, a bollan aibinne dummatidabi xayin, “Hagee xoossa” yaagidi bantta qofaa aggi bayidosona.

⁷ Hega heeran haruuruwaa halaqaa Pupiliy-oosa giyoogaassi gadee de7ees; i nuna morkkidi, heezzu gallassaa siiquwan imattiis.

⁸ Pupiliyoosa aawai qoxo, mishonne ulo kara sa-hetti zin77idi de7ees; PHauloosi a soo gelidi, ayyo Xoossaa woossiis; ba kushiya a bolli wottidi, a pattiis.

⁹ Hegaappe guyyiyan, he haruuruwan harggiya hara asaikka qassi yiidi paxiis.

¹⁰ Paxin nuna daro bonchchuwaa bonchchi-dosona; nuuni markkabiyan baanau denddido wode, ogiyau nuna koshshiyaabaa nuussi immi-dosona.

¹¹ Heezzu aginaappe guyyiyan, haruuruwan balgguwaa aattidi Diyoosqoroosa giyo Iskkindiriyaa markkabiyan baanau denddida.

¹² Nuuni Siraakuse giyo katamaa gelidi, yaani heezzu gallassaa uttida.

¹³ Hegaappe yuuyiiddi, Regiiyume giyo katamaa gakkida. Issi gallassappe guyyiyan, tohossa bagga carkkoi carkkin, wonttetta gallassi Putiyoluusa giyo katamaa yiida.

¹⁴ Hegan nuuni issi issi ammaniyaageeta demmin, banttanaara laappun gallassaa uttana mala, nuna woossidosona; hegaadankka qassi Roome yiida.

¹⁵ Roomen de7iya ammaniyaageeti nubaa siyidi, Afiyoosa Giyaanne Heezzu Aqiyooosaa giyoosaa gakkanaassi nuna mokkanau yiidosona; PHauloosi eta be7ido wode Xoossaa galatidi, wozanan minettiis.

PHauloosi Roomen Tamaarissiis

¹⁶ Nuuni Roome gelido wode, PHauloosi bana naagiya wotaaddaraara barkka de7ana mala azazettiis.

¹⁷ Heezzu gallassaappe guyyiyan, PHauloosi Aihudatu halaqata baakko xeesiis; eti shiiqido wode, eta hagaadan yaagiis; “Ta ishato, taani nu asaa woi nu aawatu wogaa phalqqiyaabaa ainne oottennan, tana Yerusalaamen qachchidi, Roome asaassi aattidi immidosona.

¹⁸ Eti tana qoridi, haiqossi bessiyaabai ta bolli ainne baina gishshau, tana birshshanau qoppidosona.

¹⁹ SHin hegaa Aihudati maayennan ixxido wode, ‘Tabaa Qeesaari pirdo’ gaanaagee tana

koshshiisippe attin, taani ta zariyaa mootiyoobai taassi de7iina gidenna.

²⁰ Taani inttenaara gaittanaunne haasayanau inttena xeesidoogee hegaassa; aissi giikko, Israa7eela asai ufaissan naagiyoogaa gishshataassi taani ha sanssalatan qashettaas” yaagiis.

²¹ Aihuda cimati PHauloosa, “Nuuni Yihudaappe nebau dabddaabbe ekkibookko. Nu ishanttuppekka harai atto, issoikka yiidi, nebaa odibeenna; woi ne sunntaa mooridi, nuuyyo odibeenna.

²² SHin he asaa sunntaa ubbasan asai mooridi haasayiyoogaa nuuni eriyo gishshau, ne qofaa siyanau koyoos” yaagidosona.

²³ Eti bantta yaana gallassaa PHauloosassi keeridi, he gallassi daridi i de7iyoosaa yiidosona; yin i etassi Xoossaa kawotettaabaa markkattiis. Qassi eti Yesuusabaa ammanana mala, Muuse higgiaappenne hananabaa yootiyaageeti xaafigoogaappe bochchidi eta tamarissiiddi, maalladoppe omarssi gakkanaassi loittidi yootiis.

²⁴ Baggati PHauloosi giidoogaa ammanidosona; shin baggati ammanibookkona.

²⁵ Eti bantta gidдон yohuwaa maayettennan ixrido wode, PHauloosi issibaa giidoogaappe guyyiyan biidosona; i hagaadan yaagiis; “Geeshsha Ayyaanai nu aawatussi hananabaa yootiya Isiyaasan,

²⁶ ‘Neeni he asaakko baada hagaadan ga;
“Intte sissaa siyana,
shin intteyyo gelenna;
intte xeeluwaa xeellana,
shin be7ekketa.

27 Aissi giikko, ha asaa wozanai dammiis;
bantta haittaa tulissidosona;
 bantta aifiyaakka qilimmidosona.
Hegee bainnaakko, bantta aifiyan be7ana;
 eta haittaikka siyana;
 eta wozanaikka akeekana;
 eti taakko Xoossaakko simmana.
Qassi taanikka eta pattana”
yaaga’ yaagiis.

28 Simmi hagee Xoossaa atotettai, Aihuda giden-
naageetussi kiitettidoogee inttessi eretto. Qassi
etikka siyana” yaagiis.

29 PHauloosi heгаа giidoogaappe guyyiyan,
Aihudati bantta gidдон daro palamettiiddi
biidosona.

30 PHauloosi kera keettan naa77u laitta kumet-
taa de7iiddi, baakko yiya ubbaa mokkees.

31 Bana ooninne diggennan Xoossaa kawotet-
taabaanne Godaa Yesuus Kiristtoosabaa yooti-
iddi, yayyennan daro qonccissidi tamarissiis.

Wolaytta Bible **Portions of the Holy Bible in the Wolaytta language of Ethiopia**

copyright © 2004 SIM

© Faith Comes by Hearing

Language: Wolaytta

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

6baa8af2-99d9-51d5-a40a-ff54bdb9b793